





St. Francis Seminary

- St. Francis, Wis.

---

DONATED BY  
Archbishop Messmer





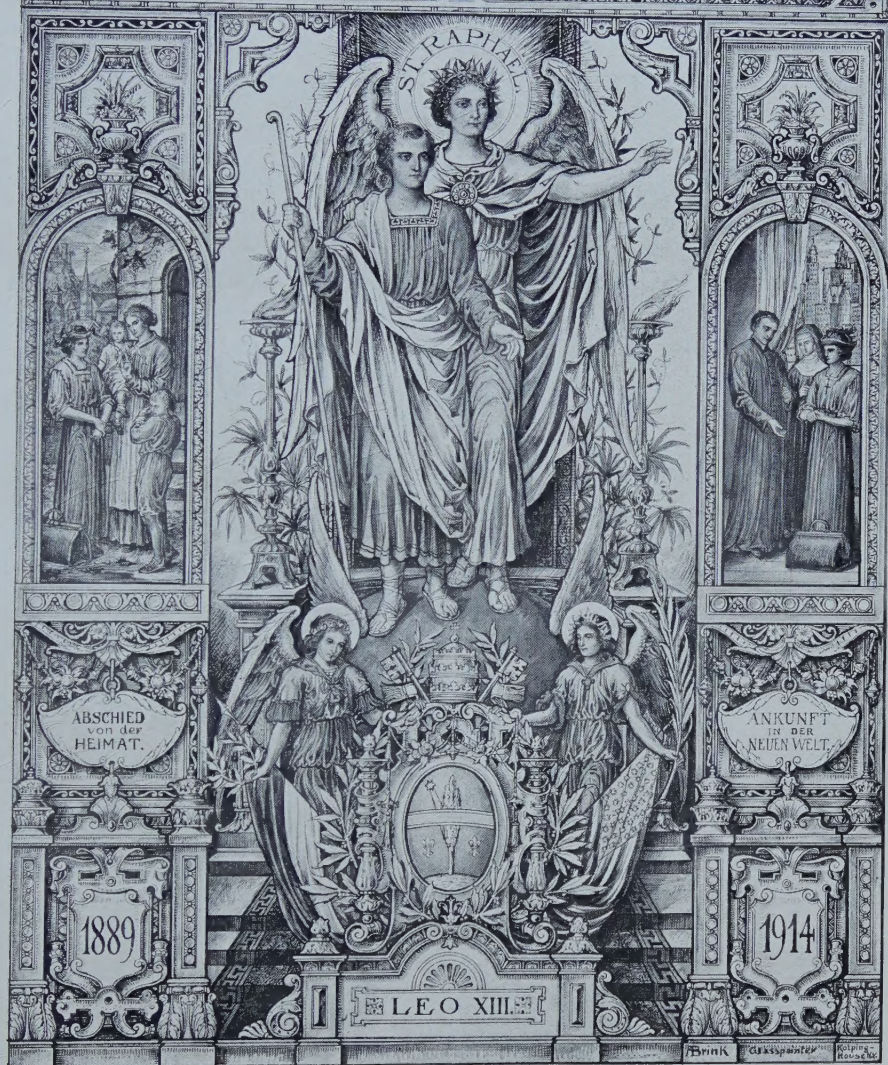






# SILBERNES JUBILAEUM LEO-HAUS, NEW YORK,

HEIM DES ST. RAPHAELS - VEREINS  
ZUM SCHUTZE KATHOLISCHER EINWANDERER.











POPE LEO XIII.

(A Copy of the Painting Presented to the Leo House by Pope Leo XIII.)



1889

1914

BR

141

144

145

# FESTSCHRIFT

ZUM

## SILBERNEN JUBILÄUM

DES

### Leo - Hauses

Gegründet zum Schutze katholischer Einwanderer



WITHDRAWN

Herausgegeben vom Direktorium des Leo-Hauses,

No. 6 State Street, New York.



Der Reinertrag aus dem Verkaufe dieser Schrift wird zum Besten  
bedürftiger Einwanderer verwandt.

DONATED BY  
Archbishop Messmer





## Inhaltsverzeichnis.

---

Der Segen des Vaters baut den Kindern Häuser, Segen des Papstes Pius X. ....	1
Der Segen des neuen Papstes für das Leo-Haus, Segen des Papstes Benedikt XV. ....	3
Empfehlungsschreiben des Apostolischen Delegaten, Most Rev. John Bonzano, D.D. in Washington, D. C. ....	4
Empfehlungsschreiben Se. Eminenz, des Kardinals Farley, New York..	4
Begleitwort. Von J. Schaefer, Vize-Präsident des Direktoriums des Leo-Hauses .....	5
Die Entstehung und Ausbreitung des St. Raphaels-Vereins, Von Heinrich Herkenrath, Redakteur in Limburg a. d. Lahn .....	8
Heimkehr. Gedicht von Friedrich Wilhelm Grimme .....	23
Der Einwanderer an das Leo-Haus. Festgedicht von Mathias Rohr, Buffalo, N. Y.....	24
Der St. Raphaels-Verein zum Schutze der Auswanderer in überseeischen Ländern. Von Rev. J. Reuland. ....	25
Der D. R. K. Centralverein als Hort der Einwanderer.....	25
Der St. Raphaels-Verein zum Schutze der Auswanderer in Amerika.	28
Die Zukunft des Vereines.....	31
Das Emigrantenheim. ....	33
Der deutsche Priesterverein und das Leo-Haus.....	33
Papst Leo XIII. und sein Haus in New York.....	35
Der Ankauf eines Hauses; — das Leo-Haus.....	36
Die Inkorporation des "Leo-Hauses".....	37
Die erste Heilige Messe in der Kapelle des Leo-Hauses.....	37
Einweihung des Leo-Hauses und die Eröffnung desselben.....	38
Die charitative Tätigkeit des Vereines und des "Leo-Hauses".....	38
Lebende Bilder aus der Einwanderer-Mission, Von Rev. J. Reuland. ....	40
Die erste Mama war katholisch.....	40
Acht Köpfe, acht Magen, und kein Brod.....	41
Russe und Trappist in Castle Garden.....	43
"Dü, Trudi, gib'm Pfarrer a schön Patschhändle un' a Schmitzle druf!" .....	44
Vier kleine Emigranten.....	46
Die alte Emigrantin. ....	47

Die Heimat. Gedicht von Emil Ritterhaus.....	49
Wie der St. Raphaels-Verein durch das Leo-Haus arbeitet.	
Von Joseph Schaefer.....	50
Das Wirken des Missionärs, seiner Assistenten und der Agnesianer-Schwestern .....	50
Die Leitung des Haushaltes .....	53
Abschied. Gedicht von Hoffmann von Fallersleben.....	56
Zwei Heimreisende. I. und II. Gedichte von Joseph Schaefer.....	57
The Leo House for German Catholic Immigrants.	
By Rev. Urban C. Nageleisen.....	59
Reminiscences of a Missionary at the Leo-House.	
By Rev. Urban C. Nageleisen.....	66
Die Auswanderer. Gedicht von Freiligrath.....	70
Wie Schützlinge ihren Dank bezeigen.....	71
Ein eifriger Förderer.....	73
Die Ausbreitung des St. Raphaels-Vereins.....	73
Der projektierte Neubau des Leo-Hauses.....	74
Die Finanzen des Leo-Hauses.....	75
Vermächtnisse und andere Gaben für das Leo-Haus.....	76
Mitgliedschaft des St. Raphaels-Vereins.....	77
Wird der grosse Weltkrieg die Einwanderung nach Amerika beeinflussen?	78
Personalien. ....	79
Namen der "Inkorporatoren." .....	79
Die hochwürdigen Rektoren des Leo-Hauses.....	80
Die Agnesianer-Schwestern im Leo-Hause.....	80
Die Zukunft des Leo-Hauses. Von Joseph Matt.....	81
Kurze Statistik. ....	87
Vertrauensmänner des St. Raphaels-Vereins.....	88



POPE PIUS X.





## Der Segen des Vaters baut den Kindern Häuser.

Welch schönere Gabe hätte dem Leo-Hause zu seinem Silbernen Jubiläum wohl zu teil werden können, als der Segen des Heiligen Vaters? Der hochwürdigste Bischof Joseph M. Koudelka von Superior, Wis., selbst ein Mitglied des Verwaltungsrates des Leo-Hauses, unterbreitete das untenstehende schriftliche Bittgesuch gelegentlich einer Audienz dem Heiligen Vater. Derselbe genehmigte die Bitte in der liebevollsten Weise durch seine eigenhändige Unterschrift. Wir bringen die photographische Wiedergabe des lateinischen Dokumentes zugleich mit der deutschen und englischen Uebersetzung.

Gewiss ahnte niemand zur Zeit, da Pius X. diesen Segen spendete, dass er so bald schon durch den Tod von seinem hohen, verantwortungsreichen Hirtenamte erlöst werden sollte. Das Leo-Haus, seine Freunde und Schützlinge, haben in der Tat einen letzten Segen des sterbenden Heiligen Vaters erhalten, gewiss ein grosses Glück, das wir alle hoch zu schätzen wissen.

Möge diese besondere Gunstbezeugung des nun in Gott ruhenden grossen Papstes die Freunde unserer Anstalt anspornen, durch reichliche Unterstützung derselben sich unvergängliche Verdienste für den Himmel zu erwerben.

*Beatissime Pater.*  
*Mense proximo Decembris viginti*  
*et quinque anni elapse erunt,*  
*ex quo domus a Leone Decimo*  
*tertio dicta in civitate Neo-*  
*Eboracensi tutandis emigrantibus*  
*fundata est.*

*Qua occasione moderatores*  
*intus domus - Leo-Haus -*  
*Sanctitatem Vestram humil-*  
*issime rogant, ut ipsis, domui-*  
*que cum suis benefactoribus*  
*et incolis Apostolicam Bene-*  
*dictiorem impetare benigne*  
*ingratur.*

*Pro qua gratia*  
*Apostolicam Benedictionem peramanter impetimus.*  
*Die 21 Julii 1914.*  
*Pius PP. X.*

(Deutsche Uebersetzung)

*Heiliger Vater!*

Kommenden Dezember werden 25 Jahre verflossen sein, seit in der Stadt New York das nach Papst Leo XIII. benannte Haus zum Schutze von Einwanderern gegründet worden ist.

Bei dieser Gelegenheit bitten die Leiter des genannten Leo-Hauses Eure Heiligkeit, ihnen und dem Hause, sowie seinen Wohltätern und Bewohnern den apostolischen Segen gütigst verleihen zu wollen.

\* \* \*

*Wir verleihen den apostolischen Segen mit inniger Liebe.*

Gegeben am 21. Juli, 1914.

PIUS, P.P. X.

---

(English Translation)

*Holy Father:*

In the coming month of December, twenty-five years will have elapsed since the institution in New York City for the protection of immigrants, named after Pope Leo XIII., has been founded.

On this occasion, the directors of said institution — The Leo House — most respectfully solicit Your Holiness to kindly confer on them, the institution, as well as on its benefactors and the inmates thereof, your Apostolic Blessing.

\* \* \*

*We most cordially confer the desired Apostolic Blessing.*

July 21st, 1914.

PIUS, P.P. X.





POPE BENEDICT XV.



## Der Segen des neuen Papstes für das Leo-Haus.

Durch die Vermittelung des Rt. Rev. Mgr. Jacquemin in Rom wurde folgende Bittschrift dem Heiligen Vater, Papst Benedict XV., unterbreitet:

Sanctissime Pater:

Sodalitas sancti Raphaelis occasione jubilaei domus suae, dictae "Leo-Haus," in civitate Neo-Eboracensi, Benedictionem Apostolicam humillime implorat pro omnibus sodalibus, collaboratoribus, benefactoribus, emigrantibus.

---

Darauf traf folgendes an Rev. J. Weyland, Jersey City, adressiertes Cabelgram ein:

*Saint Père a daigné accorder Bénédiction Apostolique implorée.*

CARDINAL FERRATA.

---

(Deutsche Uebersetzung)

*Heiliger Vater!*

Gelegentlich der Feier des "Silbernen Jubiläums" des Leo-Hauses in New York, bittet der St. Raphaels-Verein Ew. Heiligkeit demütigst um den Apostolischen Segen für alle Vereinsmitglieder, Mitarbeiter, Wohltäter und Einwanderer.

*Antwort:*

*Der Heilige Vater gewährt gnädigst den erbetenen Apostolischen Segen.*

CARDINAL FERRATA.

---

(English Translation)

*Petition.*

*Holy Father:*

The St. Raphaels' Confraternity, on the occasion of the "Silver Jubilee" of its Home, which is named the "Leo-House" in the City of New York, humbly prays your Holiness to grant the Apostolic Benediction upon all its members, coöperators, benefactors and immigrants.

*Answer:*

*The Holy Father graciously grants the Apostolic Benediction, which you prayed him to give.*

CARDINAL FERRATA.



APOSTOLIC DELEGATION  
UNITED STATES OF AMERICA.

Washington, D. C.,

Oct. 28, 1914.

Rev. James Veit, Rector of the Leo House,  
6 State St., New York.

Rev. and Dear Father:—I have received your letter of the 10th instant in which you inform me that the Leo House has become too small to adequately carry on its good work of spiritually and materially helping the poor immigrants of German language who come to this country, and that in view of this, as well as in view of the increase of immigration, which is expected to take place after the end of the European war, you have decided to enlarge your establishment by erecting a new building.

Appreciating as I do the great good that has been accomplished by your Institution in the past, and knowing, moreover, that it has already been blessed by three Popes, I cannot but praise and encourage your worthy project. That God will abundantly bless all those who respond to your appeal for assistance, and that you will thereby be enabled to successfully carry out your plan, is the object of my earnest prayer.

I am, with good wishes,

Sincerely yours in Xto.,

(Signed) JOHN BONZANO,  
Archbishop of Militene, Apostolic Delegate.

---

CARDINAL'S RESIDENCE.

452 MADISON AVENUE,

New York, November 9, 1914.

REV. JAMES VEIT,  
Spiritual Director of the Leo House.

*Rev. and dear Father Veit:*

I am glad to learn that your efforts in favor of the work of building a new "Leo House," which is so much needed, are succeeding so well.

As President of the Governing Board of the Leo House for many years, I am familiar with the good work being done by the society for German immigrants, as well as for people of the same nationality returning to their country. It is my earnest wish that this good work should go on and grow from year to year. The presence of a Spiritual Director, and of the good Sisters, who so efficiently carry out the will of the Board of Directors is a guarantee of even better work in the future, when we may expect a large influx of immigrants from Germany after the war is over.

I pray therefore that God will bless your efforts, and that He will prosper the institution and all its interests.

Faithfully yours in Xto.,

JOHN CARDINAL FARLEY,

*Archbishop.*



HIS EXCELLENCY, JOHN BONZANO, D.D.,  
Archbishop of Militene; Apostolic Delegate at Washington, D. C.





## Begleitwort.

Es ist ein alter, löblicher Gebrauch, dass, wenn eine Kirche, ein Verein, oder eine Anstalt fünf und zwanzig Jahre bestanden hat, man eine "Jubelfeier" veranstaltet.

Am 7. Dezember 1889 wurde das Leo-Haus, zum Schutze katholischer Einwanderer und Reisender, feierlich eingeweiht und seiner Bestimmung übergeben. Während eines Vierteljahrhunderts hat die Anstalt sich nach Möglichkeit bemüht, dem Zwecke ihrer Stiftung zu entsprechen. Darum geziemt es sich, das Gedächtnis ihrer Gründung feierlich zu begehen und auch in einer besonderen Festschrift einen Rückblick auf die Geschichte des Hauses zu werfen.

Man kann mit Recht das Leo-Haus als eine Schöpfung des St. Raphaels-Vereines bezeichnen, der zuerst in Deutschland Wurzel fasste und später auch nach Amerika verpflanzt wurde. Das "Goldene Priester-Jubiläum" des Papstes Leo XIII war die nächste direkte Veranlassung, die Anstalt ins Leben zu rufen. Doch hatten die Gründer die Absicht, dieselbe in die Dienste des bereits bestehenden amerikanischen St. Raphaels-Vereines zu stellen, der die Gutheissung und den Segen des Heiligen Vaters bereits besass und schon viel Gutes für die Einwanderer und Reisenden gewirkt hatte.

Die Anregung zur Gründung des Leo-Hauses ging von mehreren edelndenkenenden Priestern des Westens aus, wie das an einer anderen Stelle dieser Schrift eingehend gezeigt wird.

Der "Deutsche Priesterverein" sowie der schon vorher für das Wohl der katholischen Einwanderer praktisch wirkende "Deutsche Römisch-Katholische Central-Verein" griffen die Idee auf und halfen, jeder auf seine Weise, den Plan verwirklichen. Harmonisches Zusammenwirken ermöglichte das Zustandekommen der Stiftung in verhältnismässig kurzer Zeit.

Weil der amerikanische St. Raphaels-Verein ein Kind des von Herrn P. P. Cahensly zuerst in Deutschland ins Leben gerufenen St. Raphaels-Vereines ist und mit demselben Hand in Hand arbeitet, so halten die Herausgeber dieser Festschrift es für angebracht, zuerst eine geschichtliche Darlegung der Gründung und Entwicklung des deutschen St. Raphaels-Vereines zu bringen. Der betreffende Artikel stammt aus der berufenen Feder des Herrn Heinrich Herkenrath, Redakteur des von Herrn Geheimen Kommerzienrat Cahensly herausgegebenen St. Raphaelsblattes. Der Verfasser hatte reiches, geschichtliches Material zur Hand und konnte ausserdem unter der Leitung Cahenslys arbeiten. Die Darlegung kann als authentisch und vollständig betrachtet werden.

Der Passus über den sogenannten "Cahenslyismus" ist höchst massvoll und gerecht gehalten und ermöglicht dem Leser, sich ein klares Urteil zu bilden über die Vorgänge, welche seiner Zeit viele Gemüter erhitzten. Es lagen damals mancherlei Missverständnisse vor, die inzwischen geschwunden sind.

Ein wertvoller Beitrag betitelt "Der St. Raphaels-Verein zum Schutze der Auswanderer in überseeischen Häfen" mit einem Anhang, entstammt der Feder des ersten Missionars des Leo-Hauses, des Rev. J. Reuland, gegenwärtig Pfarrer der heiligen Dreifaltigkeitskirche in Syracuse, N. Y. Der Verfasser ist wie kein anderer befähigt, dem Leser einen tiefen Einblick zu gewähren in die schwere Pionierarbeit und die notwendigen Kämpfe, um den Bestand und die Entwicklung des St. Raphaels-Vereines in Amerika zu sichern. Herr Cahensly zeigte grosse Menschenkenntnis durch die glückliche Wahl des Herrn Reuland für den schwierigen Posten in New York. Des letzteren Energie und Ausdauer ist es zu verdanken, dass "das Eis gebrochen" und der St. Raphaels-Verein in Amerika existenzfähig wurde. Er war es, der im neugegründeten Leo-Hause alles ins rechte Geleis brachte, und eine gute Grundlage für dessen spätere Wirksamkeit schuf. Ehre dem wackeren Pionier!

An dieser Stelle sei auch in Dankbarkeit des hochw. Bischofs W. M. Wigger von Newark, N. J., gedacht, der von Anfang an als Präsident des St. Raphaels-Vereines und des Leo-Hauses unentwegt seinen Einfluss aufbot, um das Werk zu fördern. Leider ist es ihm nicht vergönnt gewesen, das Silberne Jubiläum des Leo-Hauses mitfeiern zu können. R. I. P.

Von allen im Leo-Hause wirkenden Missionaren hat keiner so lange auf seinem Posten ausgehalten, als der hochw. U. C. Nageleisen. Während einer fast elfjährigen Wirksamkeit war ihm reichlich Gelegenheit geboten, die Verhältnisse auf der Einwanderer-Insel Ellis Island zu studieren. Aus seiner Feder stammt der Artikel "The Leo House for German Catholic Immigrants".\*

Wenn man auch durch das Lesen desselben zur Ueberzeugung gelangt, dass die Fürsorge der Regierung für die Einwanderer heute eine viel bessere ist, als sie es vor und zur Zeit der Gründung des Leo-Hauses war, so bleibt doch die Tatsache bestehen, dass für den Missionar des Leo-Hauses und für die Anstalt selbst noch immer genug zu tun übrig bleibt. Besonders gilt dies in Bezug auf die Schützlinge, welche in zweiter oder dritter Kajüte reisen und für jene Zwischendeckler, welche in New York zu landen beabsichtigen. Die Einwanderer-Hospize sind auch heute noch existenzberechtigt, wenn auch in etwas anderer Weise, als es früher der Fall war.

Der katholischen deutschen Presse gebührt die höchste Anerkennung für ihr entschiedenes und nachdrückliches Eintreten für die Sache des St. Raphaels-Vereines. Ein hervorragender Vertreter dieser Presse, Herr Matt, Redakteur des "Wanderer" in St. Paul, Minn., hat auf unsere Einladung hin, ungeachtet der vielen auf ihm lastenden anderweitigen Verpflichtungen, dennoch zugesagt, einen Beitrag für unsere Festschrift zu liefern. Dem vielbeschäftigten Manne unsere aufrichtige Anerkennung, unsern herzlichsten Dank! Möchten seine Anregungen und sein Appell recht viele zum Mithelfen am Ausbau der Anstalt anspornen!

---

\*) Um auch jenen entgegen zu kommen, welche der deutschen Sprache gar nicht, oder nicht vollkommen mächtig sind, bringen wir den Artikel in englischer Sprache, in der ihn Rev. U. C. Nageleisen geschrieben hat.

Ein anderer hochverdienter Pionier der deutschen katholischen Presse, Herr M. Rohr, langjähriger Redakteur und Präsident des "Buffalo Volksfreund," hat ein schwungvolles *Festgedicht* für unsere Festschrift geschrieben. Einige andere poetische Erzeugnisse sollen dazu beitragen, angenehme Abwechslung in den Lesestoff zu bringen. Was sonst noch an statistischen Angaben und geschichtlichen Daten beigefügt wurde, soll dazu dienen, dem Leser ein vollständiges Bild der Anstalt und ihres Wirkens zu vermitteln.

Seit Erfindung der photographischen Kunst ist es fast allenthalben Gebrauch geworden, den Text von Festschriften durch Beifügung von Bildern zu ergänzen. Wir schliessen uns diesem Gebrauche an, hoffend, unsere Schrift dadurch interessanter zu machen. Leider waren die Photographien von verschiedenen verstorbenen und lebenden Vorstandsmitgliedern und Gönnern des St. Raphaels-Vereins und des Leo-Hauses nicht zu haben. Wir können diese Personen bloß mit den im Bilde verewigten Freunden der Anstalt dem dankbaren Gedenken und dem Gebete der Leser dieser Festschrift empfehlen.

Das für diese Festschrift mit grossem Verständnisse entworfene und in allen Details fein durchgeführte Titelbild ist eine Original-Zeichnung des jugendlichen Künstlers A. Brink, eines Mitgliedes des Katholischen Gesellen-Vereins von New York\*). Möge eine erfolgreiche Künstler-Laufbahn seine dem Leo-Hause geleisteten Dienste belohnen!

Es ist unmöglich, hier aller Wohltäter der Anstalt durch Nennung ihrer Namen zu gedenken. Selbst von denen, welche sich in hervorragender Weise um das Leo-Haus und den St. Raphaels-Verein verdient gemacht haben, möchte der eine oder andere aus Versehen nicht erwähnt worden sein. Die Redaktion hofft auf gütige Nachsicht. Eins ist sicher: "im Buche des Lebens" ist jedes Werk der christlichen Nächstenliebe — und wäre es auch noch so klein — mit goldenen Lettern eingetragen und wird überreichen Lohn erhalten.

So wandere denn hinaus, du kleiner "Jubiläumsbote"! — Besuche alle Freunde unserer Anstalt, besonders alle ehemaligen Schützlinge derselben und überbringe ihnen frohe Festeskunde! Lade sie alle ein, durch Gebet, Empfehlung und Almosen das edle Werk der Nächstenliebe vollenden zu helfen! Suche auch recht viele neue Gönner zu werben! Alle machen sich theilhaftig des besonderen Segens, den sowohl Papst Pius X. kurz vor seinem Tode als auch dessen Nachfolger, Benedikt XV. den Wohltätern des Leo-Hauses zu dieser Jubelfeier gespendet hat.

*Im Auftrage des Direktoriums des Leo-Hauses,*

J. SCHAEFER, *Vize-Präsident.*

---

\*) Adresse: No. 165 E. 88. St., New York.

## Die Entstehung und Ausbreitung des St. Raphaels-Vereines.

Von HEINRICH HERKENRATH, Redakteur in Limburg (a. d. Lahn).

Im Jahre 1861 trat der 23jährige Kaufmann Peter Paul Cahensly aus Limburg an der Lahn im damaligen deutschen Herzogtum Nassau in den Dienst des Importhauses Charles Dose zu Havre an der französischen Nordküste, um sich für die ihm zugedachte Uebernahme des elterlichen Handelsgeschäftes weiter auszubilden. In der kleinen, untersetzten Figur des jungen Mannes lebte ein aussergewöhnlich regsamer Geist, der schon den Knaben, als er zu Trier, fern von der Vaterstadt, den Gymnasialstudien oblag, und den Jüngling, der im alten Handelsemporium Köln am Rhein die Kaufmannslehre bestand, sehr empfänglich machte für alles in den Bereich seiner Beobachtung kommende Gute und Schöne, ihn aber auch die Schäden an der menschlichen Gesellschaft nicht übersehen liess. Für ihn wurde die französische Hafenstadt mit dem internationalen Getriebe eine unerschöpfliche Quelle zum Studium menschlichen Schaffens; hier erhielt sein zukünftiges Leben seine besondere Richtung. Hier reiften die ersten Pläne zu dem St. Raphaels-Verein.

Havre war damals neben Rotterdam und Antwerpen bevorzugter Auswanderungsplatz. Namentlich aus Süddeutschland reisten viele Europamüde über diesen Hafen nach den Vereinigten Staaten von Nordamerika. Politisch Enttäuschte und wirtschaftlich Bedrängte verliessen um die Mitte des vorigen Jahrhunderts in Massen die noch nicht wieder geeinten deutschen Lande, um drüben in den Gefilden der Freiheit und der unbegrenzten Möglichkeiten eine neue bessere Heimat zu begründen. Regelmässigen Personendampferdienst, wie er heute existirt, gabs noch nicht; er lag in den ersten Anfängen. Die meisten Auswanderer benutzten zur Ueberfahrt die Gelegenheit, welche leer über den Atlantischen Ozean zurückgehende Frachtschiffe boten.

Waren im europäischen Hafen die weiten Schiffbäuche, zumeist noch Segler, ihrer amerikanischen Baumwollenballen und Kaffeesäcke entledigt, dann richtete der Zimmermann sie notdürftig bis in die äussersten Ecken für Auswanderer ein; wo die Ballen gelegen hatten, wurden nun Menschen verstaут. Verbleib und Leben dieser "Fracht" war Gegenstand nur geringster Sorge. Bei karger und schlechter Verpflegung stand der Fahrpreis hoch. Wahllos lagerten während der wochenlangen Fahrt die Passagiere ohne jede Ordnung und Aufsicht durcheinander. Laster aller Art waren die Folge. Betrüger plünderten die zur Untätigkeit Verurteilten in Spiel und Trunk. Nicht besser waren die Zustände im Hafen, wo die Auswanderer bisweilen wochenlang, ja monatelang auf die Ausreise eines Schiffes warteten. Man kannte noch keinen festen Fahrplan. Der Europamüde verkaufte zu Hause Hab und Gut und reiste, sein Vermögen in der Tasche, mit Kind und Kegel auf gut Glück in die Hafenstadt, um ein Schiff zu erspähen, das ihn mitnahm. War er nicht schon zu Hause Werbern ins Netz gegangen, hier in der Hafen-





HIS EMINENCE, JOHN CARDINAL FARLEY,  
Archbishop of New York; President of the Leo House Board.



stadt fiel er regelmässig in die "Obsorge" von Wirten und Agenten, die im Verein mit allerlei schlimmem Volke den Durchreisenden so lange als möglich festhielten und schröpften.

Die Zustände in den Häfen waren überaus traurige und für viele der Wartenden so degenerierend, dass schon in den ersten Jahrzehnten des vorigen Jahrhunderts wiederholt von einzelnen gottbegeisterten und menschenfreundlichen Männern Ansätze zur Besserung gemacht wurden: In Havre wirkte während der dreissiger Jahre u. a. der evangelische Prediger Passavant aus Frankfurt am Main, und der Vincenzverein nahm sich dauernd der verarmten Durchwanderer an; im Jahre 1858 trat der Schiffsrheder Marziou aus Havre öffentlich in Deutschland für die Beklagenswerten ein, die als Auswanderer in den Strassen und Gassen der Hafenstadt herumlungerten. Der Staat und seine Organe kümmerten sich um die Uebelstände so gut wie nicht. Das lag im Geiste der damaligen Zeit, der das freie Spiel aller Kräfte im unbeschränkten wirtschaftlichen Wettstreite für die Summe aller Weisheit hielt. In den Wegwandernden sah er zudem Abtrünnige, die keiner Beachtung und Fürsorge wert seien.

So lagen im wesentlichen die Dinge, als Cahensly 1861 in Le Havre sich umschaute. Auf Speichern und in Lagerschuppen kampierten seine deutschen Glaubensgenossen, die in Müssiggang Allotria trieben und von französischen Ausbeutern zu Allotria benutzt wurden. Das Elend der Leute packte sein Herz. Sein geistiges Auge überschaute die weitere Lebensbahn der Landsleute; es begleitete sie in die düsteren, engen, übelriechenden Räume der Segler hinaus auf das wilde Meer; er sah sie einer Herde Tiere gleich in den Pferch getrieben; Alt und Jung, Mann und Weib, Gesunde und Kranke, Ehrbare und Entartete; alle ohne Auswahl und Ordnung durcheinander. Was wurde aus diesen, die den Wurzelboden ihrer Heimat unter den Füßen verloren hatten, die kein Familien- und Freundeskreis aufrecht hielt, die der Führung durch Kirche und Priester entbehrten? Was; wenn die Meeresflut den einen oder anderen von ihnen, vielleicht jählings alle zusammen, hinüberspülte in die Ewigkeit? Was wurde aus seinen Glaubensbrüdern bei der Landung drüben in der fremden Welt, wo niemand sie verstand, zumal wenn vielleicht gar niemand sich wohlwollend ihrer annahm und um ihr Fortkommen sich bemühte? Würden sie ihre Hoffnungen erfüllt sehen ohne Schaden zu leiden an Leib und Leben, an Glauben und Sitte? Voll Schmerz aus solchen Gedanken eilte der kleine junge Mann durch die Gassen unter die Auswanderer, helfend und zurechtweisend; unermüdlich verkehrte er im Hafen und auf den Schiffen, nimmer erlahmend im charitativen Wirken.

Aber was er da als Einzelner tat, das waren nur gleichsam winzige Tröpfchen auf dem heissen Stein; das konnte ihm nicht genügen. Er half deshalb als tätiges Mitglied im Vincenzverein; vor allem aber pflegte er die Verbindung mit dem Pastor Lambert Rethmann, der seit kurzem die deutschen Passanten zur Kirche einlud, ihnen Gottesdienst hielt und die hl. Sakramente spendete. Pater Rethmann erschien ihm wie ein Apostel der Auswanderer. Solche Fürsorge sollte nicht auf Havre beschränkt bleiben. Cahensly fühlte sich angetrieben, das Werk Rethmanns auszubauen, auf eine möglichst breite Basis zu stellen, es zu verallgemeinern und überall einzurichten, wo es notwen-

dig wurde; alle Auswanderer sollten vor der Verelendung im Hafen und auf der Reise bewahrt bleiben und zu diesem Behufe schon zu Hause vor und bei der Abreise in Obhut genommen, dann sicher in die Hafenstadt geführt, dort in gute Hände gegeben, auf den Schiffen in menschenwürdige Kojen und Pflege gebracht und schliesslich in der Neuen Welt gut aufgenommen werden. Für diese grosse Arbeit sollten die weitesten Kreise der Katholiken beisteuern. Kurz: die Fürsorge für die katholischen Auswanderer sollte organisiert werden. Cahensly nahm nach sorgfältiger Ueberlegung mit Pater Rethmann das Riesenunternehmen auf seine Schultern, ein Unternehmen, das viele Mühen und Sorgen, aber auch reiche Früchte den katholischen Auswanderern gebracht hat.

\* \* \*

Die schlimme Lage der Auswanderer war ausserhalb der Hafenstädte fast unbekannt. Emigranten waren gleich Verschollenen, von denen keine Zeitung etwas vermeldete. Es galt für Cahensly zunächst, die Gesellschaft im alten Europa auf die Missstände aufmerksam zu machen. Das katholische Deutschland gab sich seit dem Jahre 1848 ein Stelldichein auf seinen General-Versammlungen. An diese wandte sich Cahensly. Sie waren schon früher auf den Gegenstand flüchtig hingewiesen worden. Eine erste Anregung war 1849 aus Süddeutschland gekommen, als der Katholische Verein zu Rottenburg auf der Generalversammlung zu Breslau beantragte, man möge sich für die tätige Besorgung der geistigen Bedürfnisse der Katholiken, die nach Amerika wandern, verwenden; man empfahl auch die Sache dem Ludwigs- und Leopoldsverein; für die Ausführung aber fehlten die Menschen und die Mittel. Auf der Katholiken-Versammlung zu Köln 1858 bemühte sich der Rheder Marziou aus Havre für die katholischen Auswanderer, und sechs Jahre später kam der Gegenstand auf der Generalversammlung zu Würzburg zur Sprache; alles ohne sichtbaren Erfolg. Erst in Cahensly fanden die Auswanderer den Vorkämpfer, der die Sorge für sie mit dem praktischen Sinne des Kaufmannes aufnahm und mit unerschütterlicher Energie zur Vollen- dung führte.

Er erschien im September 1865 in der Katholiken-Versammlung zu Trier, erörterte die Auswanderersache mit einflussreichen Teilnehmern und brachte in Gemeinschaft mit Pater Rethmann den formellen Antrag ein, die Generalversammlung der katholischen Vereine Deutschlands solle erstens bei den Behörden der Hafenstädte Hamburg, Bremen, Antwerpen und Havre sich um eine menschenwürdige Ausgestaltung der Auswandererschiffe bemühen; zweitens in Hamburg die Einrichtung einer besonderen Auswanderer-Mission wie in Le Havre betreiben und in Belgien die katholischen Glaubensgenossen auf die Auswanderernot in Antwerpen aufmerksam machen; sowie drittens den Vincenzkonferenzen in den Vereinigten Staaten Nordamerikas und namentlich New Yorks den Schutz und die Fürsorge für die ankommenden Einwanderer dringlich nahelegen; und endlich viertens den Vincenzkonferenzen in New York noch die Gründung einer besonderen Mission zur Befriedigung der religiösen Bedürfnisse der katholischen deutschen Einwanderer empfehlen.



Dieser Antrag wurde ausführlich und warmherzig begründet, worauf die Generalversammlung ihn einstimmig annahm. Satzungsgemäss hatte der stellvertretende Vorsitzende der jedesmaligen Generalversammlung die Ausführung der Beschlüsse zu besorgen; in Trier der Professor Dr. Marx. Cahensly interessierte diesen Herrn für seinen Antrag und sorgte, dass er durchgeführt wurde. Die Regierungen der Hafenstädte antworteten sehr entgegenkommend; Hamburg und Bremen versprachen, die Anregungen in ihrer Gesetzgebung zu berücksichtigen; Le Havre verwies auf seine schon bestehenden Gesetze, die in Zukunft scharf gehandhabt werden sollten; Belgien schwieg; auch Nordamerika antwortete nicht; dort war das Parlament eben mit dem Schutze der Sittlichkeit beschäftigt, ohne indes damals schon zu dem erstrebten Ziele zu kommen. Der Einrichtung einer Missionsstelle in Hamburg stellten sich noch unüberwindliche Hindernisse in den Weg.

Im Jahre 1867 erstattete Professor Dr. Marx Bericht über seine Arbeiten und deren Resultate an die Generalversammlung der katholischen Vereine Deutschlands und Oesterreichs zu Innsbruck in Tirol. Diese Versammlung wandte sich an die hochwürdigsten Herren Erzbischöfe der Vereinigten Staaten Nordamerikas mit der Bitte um Schutz und Leitung unserer dort eintreffenden Glaubensbrüder. Hierauf erschien im folgenden Jahre in der Katholiken-Versammlung zu Bamberg (Bayern) persönlich der Vize-Präsident des Central- und Auswanderungsvereins, Herr J. Kölbl aus New York, und machte die hochehrföhrlichen Mitteilungen, dass bei ihnen Einrichtungen zur Unterstützung der unkundigen Einwanderer getroffen seien; an Dienstboten, katholische Mädchen und Jünglinge werde auf ihre Fragen nach einem Geistlichen oder nach Mitteln zu einem ehrlichen Durchkommen beste Ausfunft gegeben; bei Ankunft der Schiffe sei regelmässig ein Komiteemitglied im Hafen, um die Ankömmlinge in jeder Beziehung zu beraten und zu schützen.

Die nächstjährige Generalversammlung zu Düsseldorf am Rhein gab ihrer Freude hierüber noch besonderen Ausdruck durch eine Adresse an den Präsidenten des Deutschen Römisch-katholischen Centralvereins der Vereinigten Staaten. In Zukunft sollten die katholischen Auswanderer direkt an die Vertrauensmänner des Zentralvereins in New York und Baltimore dirigiert werden. Des Weiteren regte diese Generalversammlung die Errichtung einer Kirche in der Nähe der Landungsstellen in New York an, um die Befriedigung der religiösen Bedürfnisse der Einwanderer zu erleichtern. Unterdessen war durch einen Besuch Cahenslys in Bremerhafen und in Hamburg festgestellt worden, dass auf den dort verkehrenden Auswandererschiffen die alten, vielbeklagten Missstände im grossen Ganzen ungeändert fortbestanden und erst eine Beschwerde bei den Aufsichtsbehörden brachte merkliche Besserung. Die Düsseldorfer Generalversammlung präzisirte darauf ihren weiteren Wunsch dahin, dass in den zwischen der Regierung des Norddeutschen Bundes und der Vereinigten Staaten Nordamerikas zur Regelung der Auswandererverhältnisse schwebenden Verhandlungen, sowie in der für den Norddeutschen Bund vorbereiteten Schiffsahrtsakte die Trennung der Geschlechter in verschiedenen Abteilungen stipulirt werde.

So waren durch diese Generalversammlungen das katholische Deutschland und weitere Kreise aufmerksam gemacht; die Fürsorge für die Aus-

wanderer wurde allmählich Tatsache. Durchgreifende und dauernde Wirksamkeit konnte aber, wie sich bald herausstellte, in dem gewünschten und notwendigen Ausmasse sich nicht entfalten, wenn nicht eine eigene, ständig tätige Arbeitsstelle geschaffen würde, die neben der Organisation die Beschaffung der erforderlichen wachsenden Geldmittel betrieb. Deshalb bildete sich im Jahre 1868 auf der Katholiken-Versammlung zu Bamberg zunächst ein besonderes Komitee für den Auswandererschutz. Sekretär wurde Cahensly; an die Spitze trat der Fürst zu Isenburg-Birstein; ausserdem gehörten dazu Pfarrer Ibach, Freiherr Felix von Loë, Rechtsanwalt Lingens und Canonicus Prisac. Deutsche Bischöfe stellten sich ihm wohlwollend an die Seite. Im folgenden Jahre beantragte das Komitee die Zustimmung der Katholikenversammlung zu Düsseldorf zur Gründung eines grossen deutschen Auswanderer-Fürsorge-Vereins. Die Versammlung befürchtete aber Uebersättigung des katholischen Volkes mit Vereinen und stellte den Gegenstand zurück. Indes die gute Sache liess sich nicht länger übergehen. Das Kriegsjahr 1870 hatte keine Generalversammlung. Als 1871 der Friede wieder hergestellt war und die deutschen Katholiken auf ihrer Generalversammlung zu Mainz abermals zu der Auswandererfürsorge Stellung nahmen, fassten sie einmütig folgenden Beschluss:

“Die Generalversammlung erkennt es als eine Notwendigkeit an, Geldmittel für die Zwecke des Auswandererschutzkomitees zu beschaffen und hält die Gründung eines Vereines, welcher sich unter den Schutz des hl. Erzengels Raphael stellt, für empfehlenswert.”

Damit hatte das Komitee die Gutheissung der Katholiken Deutschlands erhalten und die Vereinsgründung erfolgte nun sofort. Klug verstand Cahensly jetzt wieder, die richtigen Persönlichkeiten für das Werk zu finden und zu interessieren. Erster Präsident wurde Fürst zu Isenburg-Birstein, Vize-Präsident Freiherr von Loë, weitere Mitglieder des Vorstandes waren Kaufmann Albers aus Münster (Westfalen), Graf Ludwig von Arco-Zinneberg zu München, Rechtsanwalt Lingens, Graf Praschma zu Falkenberg in Schlesien. Seele des Ganzen blieb Cahensly als Sekretär. Das Vereinsstatut stellte den Verein und sein Wirken unter den Schutz des hl. Erzengels Raphael. Als Aufgabe wurde die Sorge für die Bedürfnisse der Auswanderer besonders in religiös-sittlicher Beziehung festgelegt, sowie namentlich die Gründung von Seelsorgestellen für die Auswanderer in den Einschiffungshäfen. Durch Gebet und Geldbeiträge sollten die Mitglieder an dem edlen Werke helfen. Eine einzige Mark Jahresbeitrag genügte zur Erwerbung der Mitgliedschaft; Ehrenmitglieder zahlten jährlich sechs Mark oder einen einmaligen höheren Beitrag. Der Heilige Vater segnete den Verein und stattete ihn reich mit Ablässen aus; anfangs zeitlich begrenzt, später auf immer.

Nun war das Fortleben der katholischen Auswandererfürsorge in Deutschland gesichert. Im folgenden Jahre trat in der Katholiken-Versammlung zu Breslau der Freiherr von Loë mit der ganzen Wucht seiner Persönlichkeit für den St. Raphaelsverein ein, und an das katholische deutsche Volk erging die Aufforderung zur finanziellen Unterstützung durch den einstimmigen Beschluss:



MOST REV. M. A. CORRIGAN, D.D.  
Archbishop of New York; Honorary President of the Leo House Board.





“Die hohe Versammlung empfiehlt den Katholiken Deutschlands die Beteiligung an dem St. Raphaelsverein recht dringend.”

Diese Empfehlung ist seitdem alljährlich erneuert worden.

Energisch und mit heroischem Gottvertrauen schritt der junge Verein sofort nach der Gründung an die Einrichtung der Vertrauensmännerposten in den europäischen Hafenstädten. Noch im Jahre 1872 wurde für Hamburg der richtige Mann gefunden in der Person des Herrn Meynberg, der 38 Jahre lang rastlos seines Amtes waltete, bis der Tod ihn im Dienste überraschte. Zielbewusst hat er in weiser Mässigung erfolgreich an der Beseitigung vieler Missstände im Hamburger Auswanderer-, Logier- und Transportwesen gearbeitet; unüberwindlich scheinende Widerstände überwand der uneigennützig, opferfreudige Mann; Tausenden von Auswanderern hat er geholfen und den Verein brachte er in Hamburg zu Ehren. Meynberg ist gewissermassen der Typus des echten Raphaelsmannes geworden; er hat in seiner Person gezeigt, wie im Hafenplatz zu arbeiten ist.

Ueber ihn schrieb zu seinem Tode im Jahre 1910 die “Caritas”—Zeitschrift für die Werke der Nächstenliebe im katholischen Deutschland (Freiburg, Breisgau)—“Man muss den kleinen untersetzten Mann gesehen haben in seiner unvergesslichen, nie rastenden und doch immer ruhigen Beweglichkeit, wie er zu jeder Stunde des Tages und, wenn nötig, der Nacht seine Schützlinge abholte, zum Logis führte, in Passage- und Geldgeschäften unterstützte; wie er sich allein reisender Mädchen annahm, mit seiner grossen Erfahrung und Ortskunde stets auf dem kürzesten Wege mit den geringsten Mitteln allen vorwärts half; wie er, dessen Ehe kinderlos blieb, gleichsam als Vater zahlreiche heranwachsende Knaben als Schiffsjungen unterbrachte; wie er sich bemühte um die Seeleute, denen im Hafen auf Schritt und Tritt Gefahren entgegenlauern, wie er dann wieder für seine Schützlinge in unübersehbarer Korrespondenz Auskunft einholte, sie beriet, vielen zum Wegweiser wurde in die Neue Welt und so indirekt Hunderten zum Wohlstand verhalf; wie er das unbegrenzte Vertrauen genoss aller derer, die ihn einmal in seinem Wirken hatten kennen gelernt und rückhaltlos ihr Geld und ihr Geschick ihm anvertrauten; wie dann sein treues Auge leuchtete, wenn ein Brief vom Glück und Wohlergehen eines seiner Schützlinge erzählte, oder wenn einer seiner zahllosen Freunde auf der Durchreise durch Hamburg ihn flüchtig besuchte. Führwahr, Herr Meynberg war ein echter Menschenfreund, wie der Raphaelsverein, dem er diente, ein echter Menschenfreund ist. Meynberg starb plötzlich am 2. Juli 1910, fast 73 Jahre alt, mitten in Ausübung seines liebgewonnenen Berufes, als er einen nach Skandinavien reisenden Ordensmann führte, der in Dankbarkeit sogleich ihm Wegzehrung bot für die wichtigste Wanderung aus der Zeit in die Ewigkeit. Die Wertschätzung seiner Person und des Vereins zeigte sich beim Begräbnisse des Verstorbenen; sämtliche am Auswanderertransporte in Hamburg beteiligten Rhedereien waren vertreten und legten Kränze auf den Sarg.—

Die Hamburger Vereinsaufgaben hatten im Laufe der Jahre solchen Umfang angenommen, dass Meynberg allein sie nicht bewältigen konnte. Er fand einen uneigennützigen Helfer in seinem Freunde, dem Rentner Franz

Oelkers, der an Opfersinn mit ihm wetteiferte. Seit dem Jahre 1910 füllt Herr Friedrich den Vertrauensmannsposten eifrig und umsichtig aus.

Die Seelsorge an den Auswanderern bildete von vornherein eine besondere Aufgabe des Vereins. Auch in Hamburg. Gleich von Anfang an nahmen die Pfarrgeistlichen der kleinen Michaeliskirche liebevoll der Passanten sich an, die Herr Meynberg in die Kirche führte. Das war namentlich in den achtziger Jahren keine Kleinigkeit, als an den damals in sehr grosser Zahl auswandernden Deutschen die hochwürdigen Herren Pfarrer Dickebohm und sein Kaplan, der jetzige Münsterer Prälat Th. Kochmeyer, den kirchlichen Dienst besorgten. Dieses dankenswerte Entgegenkommen hat die dortige Pfarrgeistlichkeit bis auf den heutigen Tag weiter gepflegt. Als gegen Ende des vorigen Jahrhunderts die slawische Auswanderung grosse Dimensionen annahm und Seelsorge in slawischer Sprache notwendig machte, erwirkte der St. Raphaelsverein die Anstellung des slawischredenden Priesters Herrn Prachar, der später nach Bremen übersiedelte. Seitdem pastorierten die Slawen in Hamburg die hochwürdigen Herren Swider, Kieselewicz, Fiema, Korpak, Beigert und Antoss, der jetzt den Dienst in der katholischen Kapelle der Auswandererhallen auf der Veddel versieht.

Auf Hamburg folgte alsbald, im Jahre 1873, Bremen, die zweitgrösste deutsche Hafenstadt mit dem lebhaftesten Auswandererverkehr. Erster Vertrauensmann wurde hier Pfarrer Peter Schlösser aus Düren im Rheinlande; er erhielt einen Laien als Assistenten, und pastorierte die Auswanderer in der Pfarrkirche (St. Johanniskirche). Auch Pfarrer Schlösser hat Jahre lang gegen harte Schwierigkeiten angehen müssen, bis der St. Raphaelsverein von den argwöhnischen und um ihr Geschäft besorgten Logierwirten und Agenten sowie auch von Rhedereien und der Regierung richtig erkannt und gewürdigt wurde. Er trat 1891 zurück. Sein Nachfolger wurde Pastor Prachar, der ausser der deutschen Sprache auch einer Anzahl slawischer Dialekte mächtig ist. Die slawischen Auswanderer, die fast alle katholisch sind, übertrafen an Zahl damals schon die Deutschen. Prachar, der seit 1888 in Bremen wohnte und von hier aus wöchentlich zwei Mal auch in Hamburg die slawischen Auswanderer besuchte, blieb seit 1891 auf Bremen beschränkt, wo der Auswandererstrom ungeheuer answoll. Er holte sich fast täglich 200 bis 300 Personen aus den Logierhäusern in seinen Gottesdienst.

Einen wesentlichen Fortschritt brachte die Errichtung der eigenen Auswandererkapelle in der Falkenstrasse, die am 24. Januar 1900 eingeweiht und in Dienst genommen wurde. Dieses schmucke Kirchlein ist jetzt von Morgens bis Abends von Auswanderern aus den nahen grossen Logierhäusern besucht, und Pastor Prachar dient ihnen am Altare, im Beicht- und auf dem Predigtstuhle, sowie im Bureau. Welche Arbeit eine Vertrauensmannsstation zu erfüllen hat, mögen die Bremer Zahlen dartun: Pfarrer Schlösser und Prachar hielten in den 40 Jahren 1873 bis 1913 zusammen 7,604 Mal besonderen Gottesdienst eigens für ihre Auswanderer, woran weit über eine Million Andächtige teilnahmen; an 227,321 Auswanderer spendeten sie die hl. Sakramente; 35,159 Schützlingen besorgten sie gutes, billiges Logis; 70,101 Briefe wurden von ihnen erledigt und ein Geldverkehr von M. 12,765,704.00 vollzog sich unter ihrer Assistenz.

In Amsterdam übernahm Herr Kaufmann Adam Heuchemer den Dienst. Hier expedierte eine Compagnie kleine, mangelhaft eingerichtete Dampfer, für die mit eigenartigen Manipulationen Fahrgäste nach Nordamerika herangelockt wurden: Man pries in Deutschland Amsterdam als bequemen Hafen für auswandernde Militärpflichtige. Nach der Ausfahrt aus dem Hafen erhielten die Auswanderer im Kanal bis Ymuiden vorzügliche und reichliche Mahlzeit, worauf Postkarten verteilt wurden, damit noch vor der Fahrt in See begeisterte Nachrichten von der vorzüglichen Einrichtung und Verpflegung auf den Schiffen in die Heimat geschrieben und abgeschickt wurden. Reklame-Täuschung! Hatte das Schiff die holländische Küste hinter sich, dann hörte die Herrlichkeit auf; die Pflege wurde mager und schlecht; der Schrecken begann; auf einer Fahrt starben schon bis zu 20 Fahrgäste auf diesen Schiffen. Gegen solche Misstände kämpfte der Vertrauensmann für seine Schützlinge, bis er Sieger war. Herr Heuchemer starb am 4. November 1882. Seit 1879 bereits hatte er eine starke Stütze gefunden an dem Kaufmann Eduard Huf, dem Eigentümer des bekannten grossen Zigarrengeschäftes in Amsterdam, der mit Heuchemer unerschrocken zugriff und selbst durch Drohung mit Gefängnisstrafen nicht von der Sorge für die bedrängten Auswanderer sich abbringen liess. Die Compagnie hat den Auswanderertransport nach Nordamerika in Amsterdam aufgegeben. Herr Huf steht noch heute hilfesusuchenden Deutschen zu Diensten.

Für Rotterdam stellte sich ein edler Mann deutscher Herkunft dem St. Raphaelsverein zur Verfügung in der Person des Herrn Jakob Zöller, der bis zu seinem am 20. Februar 1898 erfolgten Tode für die über diesen holländischen Hafen auswandernden zahlreichen Glaubensgenossen wirkte. Seitdem versieht sein Schwiegersohn, Herr Heinrich Pott, die Stelle. Was dieser wackere Herr bislang für die Auswanderer getan hat, ist kaum zu übertreffen. Als angesehener Bürger der grossen Seestadt mit dem Sitze der vorzüglichen Holland-Amerika Linie ist er als Hort der Auswanderer allgemein bekannt und dem St. Raphaelsverein ein würdiger Vertreter.

Mit Zöller und Pott wirkten in Rotterdam sehr tüchtige geistliche Herren seelsorglich an den Auswanderern: der unvergessliche verstorbene Jesuitenpater Wolszlegier, dann sein Ordensgenosse P. Jaronczyk und jetzt der rührige und menschenfreundliche Pater Basilius Mazurowski aus dem Franziskanerorden, beide würdige Nachfolger Wolszlegiers. Das gute Einvernehmen der Rotterdamer Vertrauensmänner mit der Leitung der Holland-Amerika-Linie förderte die Arbeit des St. Raphaelsverein sehr und ermöglichte manchen Fortschritt; so unterhält Pater Mazurowski im Auswandererhotel der Linie eine mehrsprachige Bibliothek für die Auswanderer; er belehrt in Vorträgen die Emigranten während den Wartetagen bis zur Ausreise der Dampfer über soziale, wirtschaftliche, politische und kirchliche Einrichtungen Nordamerikas; er verschafft ihnen für die Seereise passende Lektüre, die Fingerzeige bietet für den zukünftigen amerikanischen Glaubensbruder.

In der belgischen Hafenstadt Antwerpen, wo Mitte der siebziger Jahre der im Mai 1914 als Weihbischof von Trier verstorbene deutsche Professor Dr. Schrod Auswandererseelsorge übte, fand der erste Vertrauensmann, Herr Würden, besonders widrige Verhältnisse vor. Die Agenten der zahlreichen



dort vertretenen Schiffsgesellschaften sahen in ihm eine "Gefahr fürs Geschäft." Herr Würden wurde verdächtigt, von den Bahnhöfen und den Quais vertrieben, ja sogar ins Gefängnis gesteckt. Noch als er sich so weit durchgesetzt hatte, dass wenigstens die Polizei ihn bei seinem uneigennütigen Wirken unbehelligt liess, boten Wirte und Agenten alle ihnen zu Geböte stehenden Mittel auf, um die Auswanderer von ihm fern zu halten. Das hat viele Jahre hindurch gedauert, bis auch hier die tadellose Haltung des Vertrauensmannes die gehässigen Gegner entwaffnete. Auf Herrn Würden folgte Herr Plog bis 1899; dann bis 1909 Herr Heinrich Wollersheim und seither Herr Vorwig. Alle diese haben in nie gelockerter Anlehnung an die dortigen geistlichen Herren aus dem Jesuitenorden, die die Auswandererseelsorge übernommen hatten, ihr dornenreiches Amt verwaltet. Im Jahre 1887 nahm der hochwürdige Herr Pater Lorleberg sich der Emigranten an; er hielt ihnen regelmässig in der Kapelle des Handelsinstitutes, rue courte neuve 47, wo er Lehrer war, Gottesdienst; Pater Czaykowski unterstützte ihn durch Predigten an die Slawen und im Beichtstuhle. Seit 1908 versieht den Dienst der hochwürdige Pater Wunsch, unermüdlich und segensreich wie seine Vorgänger.

Le Havre, gewissermassen die Heimat der St. Raphaelsvereine, behielt in Pater Lambert Rethmann seinen Schutzengel für die Auswanderer bis im Jahre 1903 die französische Gesetzgebung gegen die katholischen Orden ihn vertrieb. Im Jahre 1908 ging dieser wahre Priester zu Courtrai in Belgien im 85. Lebensjahre in den Hafen des ewigen Friedens ein, seine Auswandererschützlinge seinem Nachfolger dem hochwürdigen Herrn Weltpriester Abbé Turobin überlassend.

\* \* \*

Während so die Vertrauensmänner des deutschen St. Raphaelsvereins in den europäischen Auswanderer-Seestädten sich abmühten, um die ihre Fürsorgearbeiten störenden Belästigungen von Rhedern, Agenten, Wirten, öffentlichen Gewalten u.s.w. abzuwehren, hatte auch die *Zentrale* selbst Vorurteile zu zerstreuen und Kämpfe zu bestehen.

Der St. Raphaelsverein war von der Generalversammlung der Katholiken Deutschlands aus der Taufe gehoben worden. Das machte ihn in der Glühhitze des preussisch-deutschen "Kulturkampfes" gegen die katholische Kirche verdächtig. Die aus freiwilligen Beiträgen bezahlte und unentgeltlich den auswandernden Glaubensbrüdern auf deren Ansuchen geleistete Hilfe gegen religiöse, sittliche und sonstige Gefährdung wurde als gesetzwidrige "Förderung der Auswanderung" ausgelegt, obschon der Verein dieselben Bestrebungen hatte wie das Gesetz, nämlich den Schutz derer, die tatsächlich schon auswanderten. Deutsche Richter erklärten die erbetene Auskunftserteilung an Auswanderungsentschlossene und an Auswandernde als zulässig, als strafbar aber die Zeitungsanzeige, worin solche Auskunftsuchende auf die Existenz des Raphaelsvereines aufmerksam gemacht wurden. Dies unbegreifliche Vorgehen hat die Arbeit des Vereins bis in die neunziger Jahre beträchtlich eingeengt.

Aber auch hier hat schliesslich die richtige Erkenntnis über den Verein sich Bahn gebrochen; er kam zu dem ihm gebührenden Ansehen auch bei der Regierung, die den Generalsekretär und späteren Präsidenten, Herrn Cahensly, in den Auswanderungsbeirat berief und sein Urteil in Auswandererangelegen-





RIGHT REV. W. M. WIGGER D.D.,  
Bishop of Newark, N. J.; First President of the Leo House Board.



heiten hochschätzte. Als Anerkennung darf der Verein auch die Verleihung des Titels eines Geheimen Kommerzienrates an seinen Präsidenten verzeichnen wie es ganz besonders ehrend war, als im Jahre 1897 im deutschen Reichstage der Direktor des Reichsamtes des Innern ausdrücklich erklärte, die Staatsregierung sehe im St. Raphaelsvereine den besten Mithelfer für die Ziele des neuen Reichsgesetzes über das Auswanderungswesen, das damals eben geschaffen wurde.

\* \* \*

Die europäische Auswanderung nach Nordamerika, die ursprünglich im wesentlichen aus germanischen Volksgenossen bestand, ergriff in den letzten Jahrzehnten des 19. Jahrhunderts alle Völker des alten Erdteiles und zwar überaus stark wurde die Flut aus den romanischen und slawischen Ländern. Die Schattenseiten dieser Bewegung, die zuerst für Deutschland zur Gründung des deutschen St. Raphaelsvereines geführt hatten, zeigten sich nun allenthalben, und naturgemäss fand alsbald auch in anderen Staaten die Anregung zu Vereinsgründungen günstigen Boden.

Im Jahre 1882 reiste Herr Cahensly in dieser Intention zum ersten Male nach *Italien*. Am Sitze der katholischen Kirche, in Rom, wurde er gut aufgenommen. Der Heilige Vater segnete ihn und seine Bestrebungen, und der Präfekt der Propaganda, Cardinal Simeoni, versprach der Auswandererfürsorge jede ihm mögliche Förderung. In der Folgezeit, als die Abwanderung aus Italien ungeheure Dimensionen annahm und Hunderttausende alljährlich nach dem übrigen Europa sowie nach Süd- und Nordamerika auszogen, hat der italienische Klerus auf Initiative des Heiligen Vaters umfangreiche Massnahmen zum Besten der Abwandernden getroffen. Zugleich griff der Staat ein in Verbindung mit privaten Kreisen. Unter dem Ehrenpräsidium des hochwürdigen Herrn Bischofs Scalabrini von Piacenza bildete sich als italienischer Raphaelsverein die "Associazione di Patronato per l'Emigrazione Italiana," die sich zu einem weitverzweigten lebhaft arbeitenden Institut ausbaute und sowohl direkt am Schutze der Emigranten tätig ist, sowie indirekt durch Heranbildung italienischer Priester für die Neue Welt, besonders für Südamerika, sich verdient macht. Herr Cahensly hat wiederholt Italien bereist und stets für den Auswandererschutz anregend gewirkt.

Ein *belgischer* St. Raphaels-Verein trat im Jahre 1887 ins Leben, nachdem Cahensly auf dem internationalen sozialen Kongress zu Lüttich die Notwendigkeit für Belgien dargelegt hatte. Die Leitung übernahm Herr Senator M. Leon van Ockerhout und später der Herr Graf Waldbott-Bassenheim, der seit der Gründung als Sekretär die Arbeiten des Vereins besorgt hatte. Seit dem am 31. Januar 1910 erfolgten Tode des Grafen steht Monsieur le Chevalier Stanislaus van Outryve d'Ydewalle an der Spitze des belgischen Vereins, der mit Liebe und Tatkraft an gar manchen katholischen belgischen Auswanderern seine charitative Tätigkeit ausübt. Der Verein gibt, wie der deutsche, sein "St. Raphaelsblatt," ein "Bulletin" heraus, das beachtenswerte Winke für Auswanderer enthält.

Das Jahr 1889 sah den rührigen Generalsekretär des deutschen St. Raphaels-Vereins auf dem *österreichischen* Katholikentage in Wien, wo er auf den mächtig anwachsenden Strom deutscher und slawischer Auswanderer aus

Oesterreich-Ungarn hinwies und dringlich bat, den Schutz dieser unserer Glaubensbrüder in die Hand zu nehmen. Die Emigranten slawischer Zunge stiessen bereits auf dem Wege bis zum europäischen Einschiffungshafen auf besondere Schwierigkeiten; ihre Sprache ist dem Westen und Nordwesten Europas ein völlig fremdes Idiom und nationale Stammesgegensätze und Eigentümlichkeiten brachten ihnen leider gar oft ungünstige Aufnahme und Schädigungen schon in Europa.

Den beredten Ausführungen entsprach der Erfolg. Der österreichische St. Raphaels-Verein wurde gegründet. An die Spitze trat Se. Durchlaucht Fürst Johann zu Schwarzenberg. Seit Dezember 1906 ist Graf Harrach sein Nachfolger; eifrige und kundige Männer gehen hilfreich zur Hand. Der Verein arbeitet, ähnlich wie die übrigen, im wesentlichen wie der deutsche. Aus dem österreichischen St. Raphaelsvereine sind im Laufe der Zeit mehrere Zweigvereine herausgewachsen; das Anschwellen der Auswanderung und die Gliederung der Monarchie in verschiedene Volksstämme machten dies notwendig. So wirken jetzt tüchtig ein böhmischer, zwei slowenische, ein ruthenischer, ein deutsch-tiroler und ein friaulischer St. Raphaelsverein. Im Jahre 1913 wurde im Agram auch ein kroatischer unter dem Protektorate des Herrn Erzbischofes Dr. Bauer gegründet. Sie alle legen viel Wert auf die Schulung der Auswanderungslustigen schon in der Heimat für ihren zukünftigen Lebensweg in der Fremde, damit die Auswanderer wesentlich besser als bisher gewappnet seien gegen alle, namentlich gegen die sittlichen und religiösen Gefahren, die ihnen unterwegs und draussen überhaupt voraussichtlich Schaden bringen könnten. Einige veröffentlichen gelegentlich einschlägige Druckschriften; der österreichische Verein die gut ausgestattete Monatschrift "Der Auswanderer," der ruthenische in Lemberg den "Emigrant."

Auch im russischen *Polen* hat sich ein Verein gebildet, der im Sinne der St. Raphaelsvereine für die Ab- und Auswanderer sorgt. Er hat sein Zentralbureau in der Stadt Plock und heisst: "Plockie Towarzystwo Opieki nad robotnikami." Den Auswandernden erteilt er Rechts- und ärztliche Hilfe, er stellt Geistliche in ihren Dienst, liefert sittenreine Lektüre und gewährt gegen Uebervorteilung Schutz in jeder möglichen Weise. An der Spitze stehen angesehene Personen.

Eine besonders erfreuliche Erscheinung der neuesten Zeit im europäischen Auswanderungswesen ist die Gründung des *spanischen* St. Raphaels-Vereins. Die Auswanderung von der ibrischen Halbinsel ist stark; zumeist nach Südamerika. Die Jesuitenväter des Landes nahmen zu ihren Aufgaben auch noch die Fürsorge für die Auswandernden. Mit dem ihnen eigenen Organisationsgeschick gründeten sie im vorigen Jahre zu Madrid einen spanischen St. Raphaelsverein, der ähnlich dem deutschen eingerichtet ist und eine weitgehende Verzweigung bis in die letzte Pfarrei vorsieht. Er führt den Namen: "Asociacion Ibero-Americana de San Rafael para proteccion de los emigrantes Españoles" und gibt ein eigenes Organ heraus: "Por el Emigrante Español. Ecos de la Asociacion de San Rafael en España." Präsident des Vereins ist Excmo Sr. Conde de Torreánaz. Möge auch diesem jungen Sprossen der grossen St. Raphaelsorganisation eine segensreiche Laufbahn beschieden sein.



Das sorgende Herz des Gründers des St. Raphaelsvereins um die auswandernden Glaubensbrüder begnügte sich nicht damit, die Schützlinge ungefährdet durch Europa bis aufs Schiff gebracht zu haben. Die katholische Caritas, wie sie Cahensly und alle seine Mitarbeiter und Freunde beseelt, drängte zur weiteren Betätigung, bis die Wandernden wieder endgültig sesshaft waren, bis sie aufs neue bürgerlich und wirtschaftlich, namentlich sittlich und religiös gesichert erschienen; sie folgte ihnen bis ins Land ihrer Sehnsucht, bis in die neue Heimat. Das ist leicht begreiflich. Die Auswanderer waren ja Landsleute und Glaubensgenossen, an deren Wohlergehen die Zurückbleibenden natürliches und übernatürliches Interesse hatten. Aus diesem Empfinden waren auch alle jene Anregungen erwachsen, die schon in den sechsziger Jahren von den deutschen Katholikenversammlungen bei den Vincenzvereinen und bei dem Episkopate der Vereinigten Staaten für die Einwandererfürsorge gegeben wurden.

Nachdem nun in Europa diese Fürsorge im St. Raphaelsverein organisiert war, drängte es ihre Leiter, auch in den Vereinigten Staaten Nordamerikas diesen Zweig katholischer Liebestätigkeit durch Errichtung eines Vereins so fruchtbar als möglich zu gestalten, zumal die früheren Ansätze zum Einwandererschutz drüben nicht von Dauer gewesen oder nicht dem wachsenden Bedürfnisse entsprechend ausgebaut worden waren. Der Katholische Deutsche Zentralverein, der zeitweilig der Einwanderer sich angenommen, hatte diese Tätigkeit wieder fallen lassen. In New York blieb der Vertrauensmann zwar in beschränktem Umfange in Aktion, in den übrigen nordamerikanischen Häfen verschwand er.

Im Jahre 1883 reiste nun Herr Cahensly über den Atlantischen Ozean, um persönlich für die Gründung eines besonderen St. Raphaelsvereins Stimmung zu machen. Er landete am 17. August in New York und suchte hier jede ihm mögliche Verbindung in massgebenden katholischen Kreisen. Dann bereiste er das Innere; er nahm an der Generalversammlung des Deutsch-Römisch-Katholischen Centralvereines in Evanville (Indiana) teil, wo er indes bei den mit anderen Problemen reichbeschäftigten Katholiken wenig Empfänglichkeit für den besonderen Einwandererschutz fand; besuchte eine Anzahl Siedelungen deutscher Eingewanderter in den Staaten Arkansas, Kansas und Minnesota, und kehrte darauf über Milwaukee, Cincinnati, Baltimore und Philadelphia nach New York zurück. Jetzt gelang es ihm hier, bedeutende Männer für die Gründung eines St. Raphaelsvereins zu begeistern. An die Spitze trat zunächst der hochwürdigste Herr Bischof Wigger von Newark; später auch der hochwürdigste Herr Erzbischof Corrigan von New York, sowie der Architekt Schickel, und der Buchhändler Josef Schaefer. Der deutsche St. Raphaelsverein veranlasste im Jahre 1885 zur Uebernahme der Vertrauensmannstelle in New York den Luxemburger Religionslehrer J. Reuland, der zugleich als Sekretär des Vereins fungierte. Nun kamen die Raphaelsvereinsbestrebungen in New York in ein erfreulich lebendiges Tempo und gar mancher Einwanderer ist durch den Verein vor schweren Schäden bewahrt geblieben. Schon wenige Jahre später, 1887, wurde der Plan zur Gründung eines besonderen Heimes, des Leo-Hauses, als Hospiz für einwandernde deutsche Katholiken gefasst.

Mit Beginn der neunziger Jahre setzte eine Episode in der amerikanischen St. Raphaels-Vereinstätigkeit ein, die unter dem Namen "Cahenslyismus" breite Wellen aufgeworfen hat und hier, ohne sie im einzelnen zu erörtern, nicht ganz übergangen werden soll. Seit Richard Frederic Clarke (er wurde 1839 in London geboren, konvertierte nachdem er bereits anglikanische Priesterweihen erhalten hatte, im Jahre 1869 und trat in den Jesuitenorden ein; er starb 1900 zu York in England) in der Londoner Zeitschrift "Month" das Thema "Verluste der Katholischen Kirche in den Vereinigten Staaten" erörterte und seine Aufrechnung publiziert hatte, wonach damals in den Vereinigten Staaten 13 Millionen Katholiken hätten sein müssen, während tatsächlich nur 7½ Millionen dort lebten, wurde dieser Gegenstand immer wieder in Europa diskutiert. Die Zahlen klangen schlimm; schlimm für Europa, das die Millionen verlorener Katholiken nach Amerika entlassen hatte, schlimm für Nordamerika, das sie nicht bewahrt haben sollte.

Unter dem Eindrucke dieser und anderer Meldungen wandten sich die europäischen St. Raphaelsvereine im April des Jahres 1891 mit einer Denkschrift an den Heiligen Vater in Rom. Sie trugen dort ihre Meinung über die Verluste vor und zugleich ihre Auffassung über Mittel und Wege zur Besserung. Sie regten die Ansiedlung der katholischen Einwanderer in Gruppen an, die eine gemeinsame Sprache redeten, damit in diesen Gruppen oder Gemeinden durch Priester ihrer Sprache wirksame Seelsorge an ihnen ausgeübt, in katholischen Pfarrschulen der Nachwuchs kirchlich-religiös gesichert und durch entsprechendes Vereinsleben die Erwachsenen gegen die ungläubigen Gesellschaften gewappnet werden könnten; sie hielten ferner für wünschenswert, dass die Katholiken jeder Nationalität da, wo dies für möglich erachtet wird, im Episkopat des Landes ihrer Einwanderung einige Bischöfe hätten, die der nämlichen Abkunft seien.

Einige Monate später ergänzten Herr Cahensly und der italienische Marchese Volpe-Landi diese Denkschrift durch Angabe von Zahlen der berichteten Verluste, wobei sie die obigen Darlegungen wiederholten und erweiterten. Sie führten aus, dass nach neuen statistischen Angaben schon 26 Millionen Katholiken in den Vereinigten Staaten leben sollten, in Wirklichkeit nur 10 Millionen dort gezählt würden, 16 Millionen also verloren gegangen seien.

Das hat in den Vereinigten Staaten grosses Unbehagen geweckt und scharfen Widerspruch gefunden; es erhob sich ein hitziger Kampf gegen den sogenannten Cahenslyismus, der die nationale einheitliche Entwicklung gefährden sollte. Man muss indes heute, nachdem die Affaire zu einer historischen Episode abgeklärt ist, den Verfassern der Denkschrift und sicher auch Herrn Cahensly zugestehen, dass ihr Streben anders gemeint war, als es stellenweise in Amerika ausgelegt worden ist. Cahensly und seine Freunde haben lediglich aus rein kirchlich-religiösen und humanitären Beweggründen gehandelt. Ihnen war in dieser Aktion die Sprache und die Nationalität der Eingewanderten, wo immer sie dieselben erwähnten, tatsächlich nur Mittel zu dem religiösen Zwecke; sie wollten verhüten, dass ihre aus Europa kommenden Glaubensgenossen, die ja den englisch-sprechenden amerikanischen Katecheten, Prediger und Beichtvater vorerst nicht verstanden, plötzlich jene altgewohnte sichere religiöse Pflege entbehren mussten, die sie in der europäi-



RIGHT REV. JOSEPH M. KOUDELKA, D.D.,  
Bishop of Superior, Wis.; Member of the Leo House Board.





schon Heimat so eigenartig organisiert und fast unbewusst automatisch gegessen hatten.

Das verstanden die eingeborenen amerikanischen Glaubensbrüder aber anders. Sie lebten in völlig anderen Empfindungen und Verhältnissen, die die Europäer nicht aus Praxis kannten. Auf englischer Basis bildete sich nach schweren Kämpfen in ungetümmtem Drange eine mächtig aufkommende selbstbewusste Nation heraus, die alle einwandernden Elemente rasch sich organisch einfügen wollte und musste. An diesen Punkte waren sehr grosse Kreise des jugendlich-stolzen amerikanischen Volkes fast überempfindlich. Hinreissendes Nationalempfinden belebte auch katholisch-kirchliche Kreise: keineswegs tadelnswert. Englisch wurde über die ganze Erde gesprochen und wurde vielfach als antipäpstlich ausgegeben; das katholische Amerika sollte dieses Vorurteil umwerfen; ihm galt es zu zeigen, dass katholisch nicht gegensätzlich sei zu amerikanischem Wesen und zum sich entwickelnden nationalen Organismus. Und nun klang die Denkschrift in manches Ohr wie Disharmonie. Und doch klang sie nur so. Dazu kamen die schwierigen Missionsverhältnisse in dem Riesenreiche. Der Klerus arbeitete draussen in den vorgeschobenen Posten, wie in den polypartig anwachsenden Städten übermenschlich; nicht zum geringsten Teile an Menschen, die aus dem alten Europa wenig lebendigen Glauben und kirchlichen Sinn mitgebracht hatten. Da klangen die Zahlen der Verluste doppelt hart.

Nach dem Hin und Her der Untersuchungen und Studien ist heute zu sagen, dass die Verluste, die da in Millionen zu Tage treten, keineswegs einseitig der Neuen Welt zur Last zu schreiben sind. Sie entfallen zum grossen Teile auf solche Zweige am Baume der Kirche, die leider schon im alten Europa längst abgestorben waren, oder kaum noch einiges Leben besassen. Europa — Deutschland und die Staaten mit Verbindung von Staat und Kirche — bucht von Staatswegen als Katholiken jeden, den die Eltern als Säugling zur Taufe brachten, und ins Register eintragen liessen. Von jedem derart als Katholiken Registrierten zieht die Staatsgewalt auch die besonderen Steuern ein für das Kultusbudget seiner katholischen Konfession, unbekümmert darum, ob der Betreffende will oder nicht, ob er mit seiner Kirche innerlich in Verbindung ist und lebt oder nicht, ob er je zum Gottesdienst und zu den Sakramenten kommt oder nicht, ob er im Lager der Kirchenfeinde steht oder bei den Kirchenfreunden oder bei den Uninteressierten. Förmliche Austritte aus der Kirche sind an beschwerliche staatliche Formen geknüpft und deshalb sowie aus sonstigen, gesellschaftlichen Gründen selten. Wandern nun solche Katholiken aus, dann verlassen nach dem amtlichen Register eben "Katholiken" das alte Europa. Aber in Amerika landen solche Einwanderer als Menschen, die katholisch-kirchlich betrachtet, kaum anders denn als Schwerkranke oder gar als Leichen zu registrieren sind, die der Gnadenstrom der Kirche vorerst kaum oder gar nicht mehr belebt. Die suchen den Seelsorger nicht in der Neuen Welt, ebenso wie sie in der Alten ihm aus dem Wege gingen.

Solche "Einwanderungsverluste" fallen den Vereinigten Staaten nicht zur Last. Diese Spreu, die in Europa noch als Getreide zu Buch stand, wird in den Vereinigten Staaten eben nur als Spreu klassifiziert und erscheint auch

äusserlich aus dem guten Korne ausgeschieden. Wer die Verhältnisse vielerorts im alten Europa kennt, wird der Kirche in den Vereinigten Staaten keinen Vorwurf machen, wenn ein sehr hoher Prozentsatz derer, die dem alten Vaterland den Rücken kehrten, unter diese Verluste fällt. Das haben auch die St. Raphaelsvereine mit ihrer Denkschrift nicht gewollt. Sie wollten nur die Finger auf eine Wunde legen, um Heilung zu erwirken. Manchen Ausdruck würden sie heute wohl anders fassen, um Missverständnisse zu verhüten.

Aber auch in Amerika haben die Urteile sich geklärt. Der Gedanke der Ansiedlung in sprachlich einheitlichen Gruppen aus religiös-kirchlichen Gründen wird ja jetzt vielfach praktisch durchgeführt. Die Erregung aus den Meinungsverschiedenheiten hat sich längst gelegt und "die Reinheit der Gesinnungen, durch welche die einzelnen Unterzeichneten der Denkschrift geleitet wurden," die am 23. April 1892 der Kardinal Rampolla dem damaligen Generalsekretär Cahensly (der seitdem viele päpstliche Ehrungen, u. a. die Erhebung zum Kommandeur des St. Gregoriusordens erhielt) und den übrigen Raphaelsmännern bestätigte, wird kaum irgendwo bezweifelt werden.

Herr Cahensly hat im Jahre 1910 zum zweitenmale Nordamerika besucht und mit Freuden gesehen, dass in den 27 Jahren seit seiner ersten Anwesenheit sehr viel Gutes im Sinne der St. Raphaelsvereine gewirkt worden ist. Das gilt für die Vereinigten Staaten und auch für Canada, wo katholische Männer sich alle die Auswanderungs-Erfahrungen der letzten Jahrzehnte zu Nutze machten und gleich von vornherein beim Entstehen der grossen Einwandererflut einen durchgreifenden wirksamen Einwanderer-Raphaelsschutz und eine weitreichende Einwanderer-Leitung von Halifax und Montreal bis in die entlegensten Landstriche organisierten.

\* \* \*

Die Fortschritte im modernen Verkehrswesen haben die Wanderung über die Erde wesentlich erleichtert, beschleunigt und verbilligt, dadurch zugleich ins Ungeheuerliche gesteigert. Europa sieht alljährlich Hunderttausende abwandern innerhalb seiner eigenen Länder und nach Uebersee. Viele denken nicht an die Heimkehr und gehen für immer; viele sind nur Saisonarbeiter, die in der Fremde Geld ersparen wollen, um mit Schätzen beladen ins verlassene Vaterhaus zurückzukehren, Amerika, Afrika, Asien und Australien sind Ziel der Wanderung aus Europa geworden. Dadurch wuchsen und wachsen noch fortwährend die Aufgaben des St. Raphaelsvereins und seiner Institutionen. Sein Arbeitsfeld ist jetzt die ganze Erde. Die Vertrauensmänner wirken in allen bedeutenden Hafenplätzen unseres Planeten. Sie empfangen und leiten bereitwilligst den Wandernden, der sich ihnen anvertraut, sicher durch die Fährnisse der Fremde, wie einstens der Erzengel Raphael selbst den unerfahrenen Sohn des blinden Tobias.

Wer mag den Segen ermassen, den der St. Raphaelsverein gestiftet, der all denen, die irgenwie mitgewirkt haben, für ewige Dauer gutgeschrieben sein wird im Buche des Lebens. Unsere Register bekunden, dass allein die europäischen St. Raphaelsvereine bisher fast 2½ Millionen Schützlinge zählen, dass weit über 2 Millionen an den besonderen Gottesdiensten für Auswanderer sich beteiligten, dass fast eine halbe Million vor dem Gang an Bord die heiligen Sakramente vom Vertrauensmann empfing; dass ungeheure Summen

Geldes der Auswandernden unter der Kontrolle des Vereins gesichert blieben. Und wie viele Irrgänge mögen verhütet worden sein durch die weisen Ratsschlüsse, die in den 156,867 erledigten Briefen erteilt worden sind. Der Verein bleibt nicht bei dem Erreichten stehen. Er sucht in lebendigem Tatendrange neue Möglichkeiten für seine Caritas-Arbeiten, zu den vorhandenen; er findet sie und nutzt sie für den wandernden Glaubensgenossen. Er sorgt für katholische Seeleute in den Häfen und hilft mit den Auswanderern zugleich auch ihnen durch die Schiffsseelsorge zu kirchlichem Dienste auf der Fahrt; er dient neuerdings Frauen und Kindern besonders auf See durch Ordensschwestern an Bord, wie der Norddeutsche Lloyd sie schon führt; er vereinigt seine Kräfte mit denen ähnlich gerichteter Bestrebungen: Mädchenschutz, Bahnhofsmission, u.s.w.

Bewunderung verdient der St. Raphaelsverein als grosses Ganzes betrachtet, wie er unter dem Segen der Kirche und dauernd mit ihren Ablässen bereichert über den Erdball organisiert ist; Bewunderung nicht minder in der Betrachtung des Wirkens der einzelnen Vertrauensmänner, dieser Schutzgeister so vieler geängstigter Seelen, dieser wahrhaftigen Menschenfreunde, dieser Seelsorger, deren Gemeinde zwar allemal nur für Tage oder Wochen sich bei ihnen einstellt und um sie schart, die aber in den kurzen, ernsten und bedeutungsvollen Tagen der ruhigen Sammlung vor der Ausfahrt auf die unberechenbare See und in die ungewisse fremde Zukunft unauslöschliche religiöse Eindrücke ihren Schützlingen mit auf den Weg zu geben berufen sind.

---

## HEIMKEHR.

### 1.

Da sind die alten Plätze wieder,  
Die mich dereinst als Kind gesehn;  
Es rauscht derselbe Strom hernieder  
Und spiegelt noch dieselben Höh'n.

### 2.

Vom Kirchlein allbekanntes Läuten,  
Doch drinnen kein bekannt Gesicht.  
Auch jenes Haus kann ich noch deuten,  
Doch die es heut' bewohnen, nicht.

### 3.

Und auf derselben Aue jagen  
Die Kinder sich, wie wir dereinst;  
Sie sehn mich an mit stummer Frage:  
"Wie, fremder Mann, du stehst und weinst?"

### 4.

Du frohe Schar, o, spiele weiter!  
Die Plätze unsrer Lust sind dein;  
Dir strahlt die Heimat hell und heiter  
Und hüllt sich mir in Wehmut ein.

Friederich Wilhelm Grimme.

## DER EINWANDERER AN DAS LEO-HAUS.

Festgedicht von Mathias Rohr, Buffalo, N. Y.

Als ich schied vom Elternhause, vom geliebten Vaterland,  
Ging ein Engel mir zur Seite, reichte freundlich mir die Hand,  
Wie er einst Tobias führte und ihm Schutz war und Geleit,  
Also war der Gottgesandte auch zu meinem Schutz bereit.

Leichter darum war der Abschied, hoffnungsvoll geschwellt die Brust,  
War sie doch mit mir geboren, unsre deutsche Wanderlust.  
Schön ist wohl die alte Heimat, lieb das traute Elternhaus,  
Lieb sie mit der alten Treue, keine Ferne löscht sie aus.

Doch es winkten andre Sterne, "Möglichkeiten unbegrenzt,"  
Dort, wo das Geschick der Menschheit sich zum höchsten Ziel ergänzt,  
Wo am Eingang schon des Landes hoch der Freiheit Bild uns grüsst,  
Wo der neuen Völkerwanderung mächtger Strom sich hin ergiesst.

Grosses Land, der Völker Hoffnung, werde ich erfüllt sie sehn,  
Oder wird an eignen Fehlern es dereinst zugrunde gehn?  
Doch, ich kam mit Gottvertrauen, mir ist's der Verheissung Land.  
Mutvoll durft den Blick ich richten hin nach oben kühn gewandt.

Rascher schlugen meine Pulse, als ich Stadt und Land erschaut,  
All die Schönheit doch vergass ich, als ich hörte deutschen Laut.  
Deutscher Gruss und deutscher Willkomm wurden mir vom Leo-Haus,  
Das schon zu der Landung sandte seinen Boten mir hinaus.

Lud mich ein zu seinem Herde, half mir rasch mit Rat und Tat.  
Bald schon war ich wie zuhause, da ich kaum das Land betrat.  
Unsrer Kirche heilger Segen ward mir für die Weiterfahrt,  
Unsrer Kirche hehres Walten sah ich wieder offenbart.

Gross und herrlich ist ihr Wirken hier durch den Central-Verein,  
Wo sie immer Hütten baute, gehen Engel aus und ein,  
Dank und Preis auch dem Vereine, der sich nennt St. Raphael,  
Dank und Loblied sei dem Edlen, der in ihm ist Herz und Seel'.

Hoch Cahensly! Er soll leben, der so viel für uns getan,  
Wie ein Held so tapfer kämpfte gegen Vorurteil und Wahn.  
Für die Kirche, für das Deutschtum wollen wir, wie er, uns weihn,  
Wollen treue Hüter stehen für des Leo-Haus' Gedeihn.

Hat des grossen Leo Segen sichtbar auf dem Haus geruht,  
Lasst zu seinem Silberfeste stählen uns zu frischem Mut,  
Weiter daran auszubauen, bis es ganz vollendet steht,  
Und von seinen stolzen Zinnen unsre Kreuzesfahne weht.





RIGHT REV. MGR. H. MUEHLSIEPEN, V. G.,  
St. Louis, Mo., Member of the Leo House Board.



# **Der St. Raphaels-Verein zum Schutze der Auswanderer in überseeischen Ländern.**

VON REV. J. REULAND.

Aus dem Vorhergehenden wissen wir bereits, wie der St. Raphaels-Verein den Auswanderern behilflich war bei ihrer Abreise aus der alten Welt und sie als zuverlässiger Führer und treuer Berater bis zum Schiffe geleitete, das sie nach einem fernen Weltteil, dem Land ihrer Zukunft, bringen sollte. Aber auch dahin, bis in die fernen Lande, wollte der Verein ein schützender Führer sein. Darum wurde schon in den ersten Jahren seines Bestehens daran gedacht, die Wirksamkeit desselben wenigstens auf die überseeischen Landungsplätze auszudehnen durch eigene Vertreter daselbst.

Weil nun der Auswandererstrom sich besonders nach Nord- und Südamerika ergoss, bemühte man sich, wenigstens für die Haupt- und wichtigsten Landungsplätze Vertrauensmänner zu gewinnen, um sich der neuen Ankömmlinge anzunehmen und ihnen mit gutem Rat an die Hand zu gehen. Es waren Priester oder auch Geschäftsleute, die dem Verein, oder besser dem Liebeswerke, ihre Dienste gratis zur Verfügung stellten. So finden wir denn Vertrauensmänner des St. Raphaels-Vereins in folgenden Häfen Südamerikas: in Brasilien zu Porto-Allegre, Joinville, Rio de Janeiro; desgleichen zu Buenos Aires in Argentinien. In Nordamerika finden wir Vertrauensmänner des St. Raphaelsvereines in den zwei Häfen: Philadelphia und New York.

## **Der D. R. K. Centralverein als Hort der Einwanderer.**

New York, eine grosse internationale Welt für sich selbst, die fünf Millionenstadt (New York und Umgebung), New York mit seinem gewaltigen Riesenhafen, das grosse Tor der neuen Welt, durch das seit Jahrzehnten Millionen aus aller Herren Länder ihren Einzug gehalten haben in das Eldorado der menschlichen Phantasie, New York musste vor allem als überseeischer Sitz des St. Raphaelsvereines ins Auge gefasst werden.

Doch, ehe wir hierüber ein Näheres berichten, wollen wir zuerst eines anderen Schützers der Einwanderer gedenken: es ist das der D. R. K. Central-Verein der Vereinigten Staaten; ein Verein, der in den achtziger Jahren seine 60,000 Mann stark war, heute aber, seit Anschluss der deutschen katholischen Staatsverbände, mehr als 125,000 Mann zählt. Dieser Verein darf mit Recht "ein Vorläufer Johannes" des St. Raphaelsvereines genannt werden.

Einen Begriff von seiner Wirksamkeit gewinnen wir, wenn wir einen Einblick tun in die Festschrift des D. R. K. Central-Vereines gelegentlich der 58. Generalversammlung in Buffalo, im Jahre 1913. Alldort finden wir einen trefflich geschriebenen "Beitrag zur Geschichte des katholischen Deutschtums von Josef Matt" in Sachen des Central-Vereines.

Herr Jos. Matt schreibt: "Unterdessen hatte der Central-Verein auch nach anderer Seite hin seine Tätigkeit erweitert. So hatte er mit der "Irish

Catholic Benevolent Union" eine Art Kartelverbindung hergestellt und sich vor allem auch sehr eingehend mit der *Einwanderungsfrage* befasst. Im Jahre 1868 war auf der Generalversammlung des Central-Vereines in New York ein Centralcomite gewählt worden, um über diese wichtige Angelegenheit zu beraten.

Der Ausschuss, an dessen Spitze der hochw. A. Schwenniger stand, ging von den Gedanken aus, dass die Einwanderungsfrage ausserhalb des Bereichs der Tätigkeit des Centralvereines liege, und dass dieser daher nur anregend wirken könne. Dementsprechend dürfe der Central-Verein weder seine eigene Kasse, noch die Kasse der Lokal-Vereine im Interesse dieser Angelegenheit in Anspruch nehmen, sondern solle einen in New York stationierten Ausschuss für Immigranten-Angelegenheiten ernennen, für Baltimore und New York zwei Vertrauensmänner erwählen, welche sich unentgeltlich der in diesen Städten landenden Katholiken anzunehmen hätten, und ausserdem die Lokal-Vereine in anderen grösseren Städten veranlassen, Vertrauensmänner aufzustellen; der New Yorker Central-Ausschuss solle sich mit dem Episkopat und der katholischen Presse in den Vereinigten Staaten und in Deutschland in Verbindungen setzen, um die allgemeine Aufmerksamkeit auf die Immigranten-Fürsorge zu lenken; bei den Schiffahrtsgesellschaften auf eine menschenwürdige Behandlung der Auswanderer drängen und ausserdem in der deutsch-amerikanischen katholischen Presse einen Aufruf erlassen, um Liebesgaben zur Förderung der edlen Sache aufzubringen.

Die gemäss dieser Vorschläge von dem Central-Ausschuss unternommenen Arbeiten waren vom besten Erfolge begleitet. Mit dem Rundschreiben an den Episkopat Deutschlands wurden 16,000 Legitimationskarten gesandt zur Verteilung an katholische Auswanderer, damit dieselben sich bei den Vertrauensmännern in New York und Baltimore ausweisen könnten.

Nach wenigen Monaten schon trafen Hunderte und später Tausende von Einwanderern ein, die derartige Karten in ihrem Besitze hatten. Die Vertrauensmänner des Central-Vereins empfingen dieselben freundlich und gingen ihnen mit Rat und Tat zur Hand. In den einzelnen Unterstützungs-Vereinen wurden milde Gaben gesammelt und an den Central-Ausschuss in New York und später an den Finanz-Sekretär des Central-Vereines gesandt, um armen deutschen katholischen Einwanderern zu helfen. Die Protokolle der jährlichen Generalversammlungen des Central-Vereines geben über diese Leistungen und das Wirken zu Gunsten der katholischen Einwanderer Ausweis. Weil aber ausserhalb der Unterstützungsvereine niemand eine Hand rührte, und auf diese Weise nur die deutschen katholischen Arbeiter (und Farmer) denn aus solchen bestehen ja die Unterstützungsvereine — allein besteuert wurden für die gute Sache, so gab sich leider Unzufriedenheit kund.“— So Herr Jos. Matt. "Beitrag zur Geschichte des kath. Deutschtums."

Um dieser, in mancher Hinsicht berechtigten Unzufriedenheit allen Vorwand zu benehmen, liess der Central-Verein die Einwanderungsfrage als eigentliche Central-Vereins-Frage fallen. Nichtsdestoweniger fuhr der Verein fort, die Einwanderersache zu unterstützen und auf seinen Versammlungen zu empfehlen. Seit 1868 hatte der Central-Verein die Einwanderungsfrage als ein Adoptivkind angenommen, und behandelt. Da es eigentlich nicht in seine



Familie hineinpasste, so wollte er es dennoch nicht gerade aussetzen, wie die grausamen Spartaner es in alten Zeiten taten, und wie die heidnischen Chinesen es in neuen Zeiten tun.

Auf der 22. Generalversammlung in Cleveland, 1877, wurde folgender Beschluss gefasst: "Es bleibt den angeschlossenen Vereinen in den Hafenplätzen überlassen, ein Einwanderungscomite zu bilden, welches an die Generalversammlung des D. R. K. Central-Vereins praktische Vorschläge stellt, damit die Generalversammlung darüber Beschlüsse fasse und dieselben zur Kenntniss der Lokal-Vereine bringe."

Obschon nun die wirkliche Tätigkeit der Einwanderer-Fürsorge in den Händen des Einwanderer-Comites der Hafenplätze lag, so wurde doch beständig von den einzelnen Vereinen beige-steuert und dem Central-Verein Bericht abgelegt. In dieser Weise war die Einwanderer-Frage noch immer ein Kind des Central-Vereins, der ihm, wenn auch nicht gerade direkt, dann doch indirekt, seinen Schutz angedeihen liess, bis er es der Obsorge des St. Raphaels-Vereins anvertrauen konnte. Das geschah durch einen Beschluss der 31. Generalversammlung in Toledo, O. 1886. Es wäre schon früher geschehen, aber einige hatten das Adoptivkind so lieb gewonnen, dass sie vermeinten, sich gar nicht von ihm trennen zu können.

Auch die Idee für ein Einwanderer-Heim wurde im Central-Verein angeregt. Wir geben Herrn Jos. Matt wieder das Wort: "Auf der Generalversammlung in New York 1868 bereits hatte Rev. Ant. Schwenniger empfohlen, die Errichtung einer Herberge für arme Einwanderer in New York in Aussicht zu nehmen. Im Jahre 1874 wurde er vom Central-Ausschuss in New York gebeten, bei dem hochwürdigsten Episkopate dieses Landes anzufragen, ob ein Haus für arme deutsche katholische Einwanderer Billigung und Hilfe finden würde. Erzbischof Henni von Milwaukee, Erzbischof Purcell von Cincinnati, Bischof Krautbauer von Green-Bay, Bischof Toebbe von Covington, Generalvikar MühlSiepen von St. Louis und andere richteten ermunternde Schreiben an Rev. Schwenniger, und dieser hielt in mehreren Städten des Landes Vorträge über zeitgemässe Themata, in die er die Errichtung eines Hospitiums für Einwanderer stets einflocht. Seine Bestrebungen fanden grossen Anklang."

Als der hochw. Herr Schwenniger anderer Arbeit wegen nichts weiter auf diesem Felde tun konnte, geriet die Sache ins Stocken.

Wer sieht nicht hierin eine rührende Fürsorge für einwandernde deutsche Glaubensgenossen? Und diese Fürsorge geübt von Männern, die selbst eingewandert waren, die also aus Erfahrung wussten, wie notwendig es wäre, dem Einwanderer beim Betreten dieses Landes eine helfende Hand zu bieten, auf dass er sich in diesem grossen fremden Lande zurechtfinden möge!—Schon fast 15 Jahre hatten diese Männer des Central-Vereins das hehre Werk der Nächstenliebe gefördert, ehe noch der St. Raphaels-Verein auf der Bildfläche der neuen Welt erschienen war. In New York war es Herr Jos. Köble und in Baltimore Herr Christian Bitter, die als Vertrauensmänner des Central-Vereins Ausschau hielten nach den deutschen katholischen Einwanderern. Darum Ehre dem D. R. K. Central-Verein und seinen echt christlich gesinnten Vertrauensmännern!

## Der St. Raphaels-Verein zum Schutze der Auswanderer in Amerika.

So lagen die Verhältnisse bis zum Jahre 1883, wo, wie schon zuvor bemerkt, Herr P. P. Cahensly den St. Raphaels-Verein auch in Amerika ins Leben rief mit dem hochwürdigsten Bischofe Wigger von Newark als Präsidenten. Anfangs wollte es nicht so recht vorwärts mit dem Vereine. Er fand seine Schwierigkeiten wie jedes gute Werk. Hindernisse eigener Art stellten sich ihm in den Weg. Wurde ja dem von Deutschland geschickten Vertrauensmanne Rev. J. Reuland der Zutritt zu Castle Garden, dem damaligen Landungsplatz, anfangs verweigert. Für sieben volle Monate ward es ihm unmöglich gemacht, seine Schützlinge in Castle Garden zu sehen und ihnen die Dienste des St. Raphaels-Vereines von Nutzen zu machen. Woher aber diese Opposition? fragt man mit Recht. Ohne ins Einzelne einzugehen, darf ruhig gesagt werden: Sonderinteressen spielten hier eine geheime Rolle.

Diese Sonderinteressen zeigten sich dem Eingeweihten besonders auf einer Seite, wo man sie am wenigsten hätte vermuten sollen. Es würde zu weit führen und auch die Festesfreude trüben, wollte man in dieser Schrift Einzelheiten hervorheben, wodurch gewisse Intriguen beleuchtet und die dabei beteiligten Personen blossgestellt würden. Jetzt, nach Verlauf von fünf und zwanzig Jahren, könnte das niemanden nützen, möchte im Gegenteil für viele Leser ein Stein des Anstosses werden. Decken wir darum den Mantel der christlichen Nächstenliebe über jene Machinationen, die allerdings geeignet waren, den Mannesmut und die Ausdauer des deutschen Einwanderer-Priesters auf eine harte Probe zu stellen.

Wenn der hochwürdigste Herr Erzbischof Corrigan nicht seine schützende Hand über ihn gehalten hätte, dann wäre der gute Priester über den Hafen New Yorks auf Nimmerwiedersehen fortgetrieben worden. Es sei hier anerkennend hervorgehoben, dass der hochwürdigste Herr Erzbischof immer und bei jeder Gelegenheit dem Priester des St. Raphaelsvereines freundlich entgegenkam. Anfangs 1886 lud er sogar die deutschen Priester der Stadt New York und Umgegend zu einer besonderen Versammlung in die erzbischöfliche Wohnung, um mit ihnen in Sachen der deutschen Einwanderer-Mission zu beraten. Bei dieser Gelegenheit waren es besonders die beiden Herren, Rev. Adam Tonner und Rev. Gallus Bruder, die sich als warme Freunde des St. Raphaelsvereines zeigten.

Als ein Antrag des St. Raphaelsvereines um Zulassung seines Vertreters (Rev. Reuland) in Castle Garden von der Einwanderungsbehörde abschläglich beschieden worden war, schien in der Tat ein ferneres Verbleiben dieses Herrn nutzlos. Sollte dieser nun wieder den Ozean kreuzen und Papa Cahensly sein Missgeschick klagen gehen? Aber die Weisungen dieses und der Kontrakt lauteten: Ausharren für ein Jahr! *Coûte qu'il coûte!* at all events! Also abwarten und Tee trinken und nötigenfalls Trübsal auf Noten blasen!

Und ruhig war's auf einmal geworden! wie Grabesstille! War alles eingeschlafen? Ja, fast wäre es so gegangen, dass der Vertrauensmann mit



RIGHT REV. MGR. G. BORNEMANN,  
Reading, Pa., for many years Commissarius of the German Priesterverein for  
the Annual Conventions of the D. R. K. C. V.





seinem Vereine sachte und sanft ins bessere Jenseits hinübergeschlummert wäre. Doch, das durfte nicht geschehen. Ein zu treuer Wächter auf Zion hielt scharfe Ausschau; das war die katholische Presse, die sich, wie für jede gute Sache, so auch für diese nun einmal interessiert hatte. Immer und immer erhob sie ihre Stimme! Man wollte wissen, wo der Haken wäre? warum es nicht vorwärts ging? was geschehen müsse, um alle Hindernisse zu bewältigen! u.s.w., u.s.w. Es war ein Summen und Sausen und wie ein Sturmeswehen im deutschen "Blätterhaine." Diese alten Haudegen in den Schlachtreihen der Kirche, diese leuchtenden Matadoren auf dem Felde der Ehre, die tapferen Kämpen für Wahrheit und Recht! Welch' ein Hochgenuss für ein katholisches Herz, einen solchen Eifer und eine solche Begeisterung zu sehen für eine gute Sache! Diese Rührigkeit der Presse, dieser Enthusiasmus konnte nicht anders als zündend, belebend wirken. Einzelne wurden mit fortgerissen in den Kampf, und ganze Reihen traten ein; — ich meine hier die deutschen katholischen Vereine in Brooklyn, in Jersey, Newark, Union-Hill und in New York, übers ganze Land. Von überall kamen Kundgebungen und Aufmunterungen und klingende Argumente, — Geldbeträge. Das hatte die katholische Presse fertig gebracht!

Durch die Presse war auch die Aufmerksamkeit des Herrn Zoll — seines Geschäftes ein Plumber, ein rühriger Vereinsmann — auf die gute Sache hingelenkt und sein Interesse dafür angeregt worden. Er suchte den Brooklyn Senator, Herrn Jacob Worth auf (eigentlich ist der Name "Wirth"), — er war ein Deutscher, ein Protestant, ein Republikaner, für den die katholischen Deutschen von Brooklyn aber immer ihre Stimmen abgaben bei den Wahlen, weil er alles für sie tat, wann und wo immer sie seinen Einfluss in Anspruch nahmen. Diesem legte Herr Zoll seine Beschwerden vor.

Sofort setzte Herr Worth das politische Rädchen in Bewegung, und es dauerte keine zwei Tage, bis die Tore von Castle Garden für den Vertrauensmann des St. Raphaelsvereines, Rev. Reuland, sich öffneten. Es war dies am 5. März 1886, nachdem er volle sieben Monate die Festung belagert hatte. Darum: Bravo! dem lieben katholischen Vereinsmanne Jos. Zoll. Ein Bravo! aber auch dem Freund des katholischen Deutschtums, dem achtbaren Herrn Jacob Worth. Beide Männer sind seither gestorben; Herr Worth am 21. Februar 1905. Bravo! auch den katholischen Vereinen! Bravo! aber auch der katholischen Presse! Denn, wer hatte den Stein ins Rollen gebracht? Es war die deutsche katholische Presse. Es waren damals circa 25 katholische Zeitungen in den Vereinigten Staaten, welche für den St. Raphaels-Verein in die Arena traten. Wir erwähnen, soweit unser Gedächtnis reicht, folgende: die Katholische Volkszeitung von Baltimore, die Nord-Amerika von Philadelphia, Aurora und Buffalo Volksfreund, die Stimme der Wahrheit von Detroit, das Katholische Wochenblatt von Chicago, die Luxemburger Gazette von Dubuque, der Nordstern von St. Cloud, der Wanderer von St. Paul, Amerika und Herold des Glaubens von St. Louis, Wahrheitsfreund von Cincinnati, Katholischer Glaubensbote von Louisville, der Beobachter von Pittsburg, Californischer Volksfreund, Ohio Waisenfreund, Excelsior und Columbia von Milwaukee, und andere mehr. Alle diese, wie sie gleich von Anfang an die Sache des St. Raphaelsvereines ver-

fochten, haben auch späterhin stets dieselbe Sache gefördert, indem sie ihre Spalten willig dem St. Raphaels-Vereine zur Verfügung stellten.

Nachdem diese erste Schwierigkeit überwunden, konnte der St. Raphaelsverein seiner Aufgabe den Einwanderern gegenüber gerecht werden. Der damalige Vorstand des Vereines bestand aus: dem hochwürdigsten Bischofe Wigger, Präsident, Bankier W. Sachs, 1. Vize-Präsident, L. Benziger von der Firma Benziger Bros., 2. Vize-Präsident; Bankier H. Amy, Schatzmeister; Rev. J. Reuland, Sekretär und Vertrauensmann.

Ein Erstes, was der Vorstand des Vereines nun tat, war, einen Aufruf um Hilfe zu erlassen folgenden Inhaltes: der St. Raphaelsverein zum Schutze deutscher katholischer Reisenden, der seit 13 Jahren in Deutschland eine überaus segensreiche Tätigkeit entfaltet hat, ist im Jahre 1883 auch auf amerikanischen Boden verpflanzt worden. Im Oktober 1883 bildete sich der erste Vorstand des St. Raphaelsvereines in den Vereinigten Staaten. Es war ein seit vielen Jahren tief empfundenes Bedürfnis, unseren katholischen Brüdern schützend und helfend beizustehen. Abgesehen von den materiellen Nachteilen, denen der schutz- und ratlose Einwanderer notwendig ausgesetzt ist, schwebt sein Heiligstes, Glaube und Tugend, in der grössten Gefahr; und wie viele dieser Gefahr zum Opfer fallen, zeigt die überaus traurige statistisch begründete Tatsache; dass über sieben Millionen Katholiken der Kirche in Amerika entfremdet und dem Unglauben anheim gefallen sind. Muss das nicht jedes katholische Herz mit tiefer Trauer erfüllen? — aber auch zu dem innigen Verlangen begeistern, nach Kräften mitzuwirken, um diese entsetzlichen Gefahren abzuwenden und dem Mutterherzen unsrer hl. katholischen Kirche zu erhalten, die ihr entfremdet zu werden in der grössten Gefahr sind?

Diese erhabene Aufgabe nun hat sich der St. Raphaels-Verein gestellt, und dass alle Katholiken, Priester wie Laien, uns helfen mögen, diese Aufgabe zu lösen, ist unsere dringendste Bitte. Der katholische deutsche Einwanderer darf nicht mehr hilfloser Fremdling sein beim Betreten unseres Kontinents. Ein Priester wird als Vertrauensmann am Hafen stehen und ihm unter katholischem Grusse die brüderliche Hand reichen. Der katholische Einwanderer muss im Hafenplatz gesichert sein gegen Uebervorteilung, aber mehr noch muss er geschützt werden gegen die zahllosen Verführungen und Verlockungen, die seiner Tugend und seinem Glauben nachstellen. Einen doppelten Schutz will somit der St. Raphaelsverein dem Einwanderer bieten.

Ausser einem humanen Zweck verfolgt der Verein ganz besonders einen kirchlichen Zweck. Wir wollen unsere katholischen Brüder unserer hl. Religion bewahren, wir wollen ihnen neben der zeitlichen Wohlfahrt vor allem das ewige Glück sichern helfen.

An die hochw. Geistlichen, die von Gott berufenen und von der Kirche bestellten Seelsorger, richten wir zunächst die dringende Bitte: Helfet uns in dem hl. Streben und führet dem Vereine recht viele Mitglieder zu; wir führen Ihnen dafür neue geistige Kinder zu. Sodann wenden wir uns an alle katholischen Laien: Unterstützet auch Ihr uns, damit wir die Wohltaten Unzähligen zuwenden können, die gewiss manche aus Euch aus Erfahrung kennen gelernt haben. — Die beständige Opferwilligkeit der Katholiken Deutschlands für den Verein, und seine grossartigen Erfolge, muss das nicht

auch uns begeistern, den amerikanischen St. Raphaelsverein dem deutschen würdig an die Seite zu stellen?

Der Verein hatte damals noch kein Einwandererheim; nur ein Bureau in No. 15 State Street. Die Arbeit des Vertrauensmannes bestand nun darin, die Einwanderer bei der Landung in Castle Garden zu empfangen, ihnen eventuell zu ihrer Weiterreise behilflich zu sein, in Beschaffung von Fahrkarten oder bei ihrem Gepäck oder bei Geldwechsel; andernfalls die, so nicht gleich abreisten, oder die in New York bleiben wollten, zu einem anständigen Kost- und Logierhaus zu bringen, oder zu ihren Freunden, falls sie solche aufsuchen wollten u.s.w. Dann waren Korrespondenzen zu besorgen von hüben und drüben; vielleicht einige in Arbeit unterzubringen; Depeschen abzusenden, kurz, Hunderte von Eventualitäten zu besorgen.

Wenn man bedenkt, dass fast tagtäglich Menschenströme den Ozeanriesen entstiegen, darunter gar so viele Raphaelskinder, und dass damals nur ein Mann da war, der Vertrauensmann, um nach allen zu sehen, dann wird man leicht einsehen, dass sein Tagewerk kein leichtes war. Gras konnte ihm gewiss nicht unter den Füßen wachsen. Aber es ging. Gott und der hl. Raphael halfen immer nach.

### Die Zukunft des Vereines.

Ausser diesen Arbeiten, — ich nenne sie das tägliche Wirken — musste dann auch für den Fortbestand des Vereines und seine Zukunft Sorge getragen werden. Brod und Butter halten Leib und Seele zusammen. Auch der St. Raphaels-Verein bedurfte dessen. Es mussten Wege gefunden und Mittel geschaffen werden, um die mit einem solchen Werk verbundenen Unkosten zu bestreiten, denn nicht immer konnte die deutsche Mamma, der Mutter-Verein, die Amme für den jungen amerikanischen Sprössling abgeben. Ein Jahr hatte er es getan, indem er dem Priester-Missionär das Gehalt fürs erste Jahr zahlte. Dem Sprössling war auf die Beine geholfen worden; aber nunmehr sollte er auf sich selbst angewiesen sein. So lautete auch eine Abschiedsmahnung des Papa Cahensly an den jungen Sprössling. — Vöglein, du bist nun flügge genug; nun musst du fliegen! — Das war ja auch ganz natürlich. Wär' es ja doch eine Beleidigung gewesen gegen jedes amerikanische Ehrgefühl, hätte man die Hand ausgestreckt nach deutschen Mark und Pfennigen! in einem Lande, wo man mit "Greenbacks" nur so um sich wirft! — Quarters und Dollars gab's ja genug im Lande. Nur galt es, denselben den Weg in die Raphaelskasse zu zeigen.

Hier musste wieder die deutsche katholische Presse nachhelfen. Und sie half. Ehe Rev. Reuland, der als Vertrauensmann für New York gewonnen war, seine Abreise von draussen nach dem Felde seiner künftigen Wirksamkeit angetreten, hatte Herr Cahensly ihm so eindringlich an's Herz gelegt, dass, wolle er Erfolg haben, er das Interesse für die Sache stets wach halten müsse durch häufige Zeitungsartikel, die Einwanderer betreffend; er müsse den St. Raphaelsverein und sein Wirken vor dem Publikum halten, hiess es.

In dieser Hinsicht schrieb auch die katholische Volkszeitung von Baltimore am 7. November 1885: "Wenn es dem hochw. Herrn Reuland gelingt, seine Wirksamkeit in Castle Garden ausüben zu dürfen, so bleibt zunächst

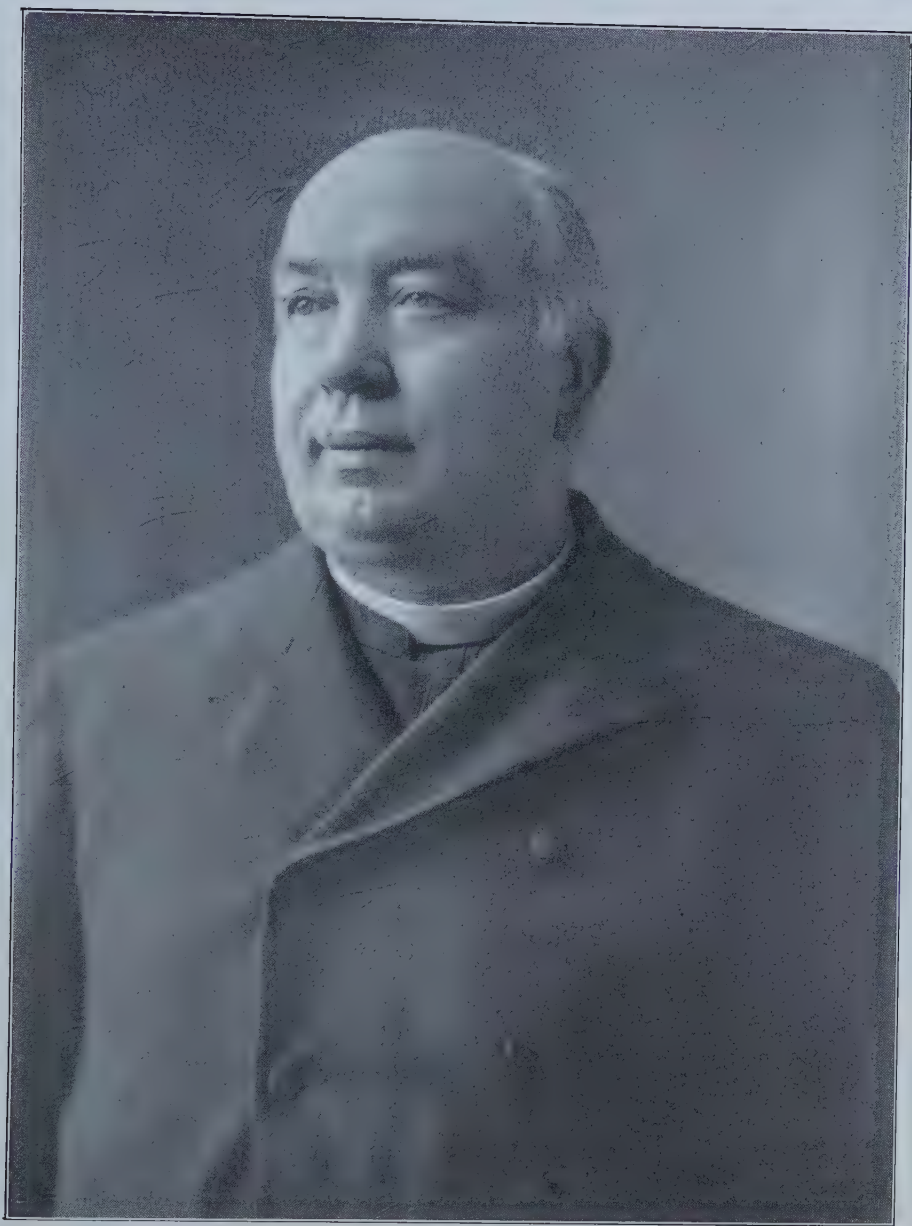


noch eine wichtige Aufgabe zu erfüllen übrig: Man muss das Interesse der deutschen Katholiken des ganzen Landes für den Verein wecken und rege zu erhalten suchen. Dazu ist vor allem nötig, dass das grosse Publikum immer und immer wieder Lebenszeichen von dem St. Raphaelsverein erhält. Es genügt offenbar nicht, zu wissen, dass in New York ein derartiger Verein besteht, sondern man will auch von Zeit zu Zeit, nicht blos am Ende des Jahres etwas über seine Wirksamkeit erfahren. Man möchte auch über die Fortschritte des herrlichen Missionswerkes unterrichtet sein und wissen, wie und in welcher Weise dem armen Einwanderer in besonderen Fällen geholfen wurde, ob derselbe sich dafür dankbar erwies oder seiner Wohltäter vollständig vergessen hat. Amerika ist das Land der Oeffentlichkeit. Das Volk hat sich allmählich daran gewöhnt und ist nach und nach dahin gekommen, dasjenige fast gar nicht zu beachten, was die Presse ignoriert.

Auch der St. Raphaelsverein muss diesem Umstande Rechnung tragen und daher sein Licht nicht unter den Scheffel stellen. Wenn man den Katholiken von Zeit zu Zeit etwas Interessantes aus dem Castle Garden erzählt und Schilderungen von wirklichen Ereignissen liefert . . . so wirkt das mehr als spaltenlange Aufrufe . . . Man betrachte die Sache von allen Seiten, immer und immer wird man darauf zurückkommen, dass man, um den St. Raphaelsverein lebensfähig zu machen, den Rat erfahrener Geschäftsleute in diesem Lande befolgen muss, der da lautet: "Use printer's ink!" d. h. "Gebrauche die Presse."

Use printer's ink! Das war ja auch der letzte gute Rat des Herrn Cahensly an Rev. Reuland. Und dieser Rat wurde getreulich befolgt. Jeden Monat wenigstens einmal erschienen in allen katholischen deutschen Wochenblättern des Landes Nachrichten aus Castle Garden. Es waren Ereignisse, Begebenheiten, Schilderungen, wie sie tagtäglich an dem grossen Landungsplatze vorkamen, und die umsomehr das warme Interesse erregten, weil man wusste, das ist etwas aus dem Leben, eine wahre Begebenheit, ein Roman im Kleinen, so wahrheitsgetreu, so packend, so rührend, so dass man nicht anders konnte, als sich für eine solche Sache zu erwärmen und zu begeistern. Die Herzen taten sich auf, aber auch die Taschen. Die Gaben flossen unaufhaltsam, stetig, klein, gross, je nach den Verhältnissen, und aus einem beigefügten Worte konnte man sehen, auf welch' fruchtbaren Boden das Wort gefallen war, das die Presse ausgestreut hatte. Der Erzengel Raphael hatte auf einmal viele, viele Freunde gefunden. Die Presse hatte sie ihm zugeführt. Einige Ueberschriften von Erzählungen aus Castle Garden mögen hier erwähnt sein; vielleicht rufen sie bei dem einen oder dem anderen angenehme Erinnerungen wach. Eine dieser Ueberschriften lautete: "Die erste Mamma war katholisch," eine andere: "Acht Köpfe, acht Mägen und kein Brot," eine andere: "Russe und Trappist in Castlê Garden" — der Trappist von dem Russen zerrissen; eine andere: "Du Trudi, gib'm Pfarrer a schön Patschhändel un a Schmitzle druf"; eine andere: "Vier kleine Emigranten"; eine andere: "Die alte Emigrantin" u.s.w. — Hier einige Antworten: "\$5.00 aus Wilmington für 'Vergelt's Gott'; \$5.00 aus Ashland für Wurst und a Schmitzle druf" u.s.w. (Siehe Anhang.)





REV. WM. FAERBER,  
Editor of the Pastoralblatt, St. Louis, Mo.



## Das Emigrantenheim.

Durch diese und ähnliche Publikationen war das Interesse für den St. Raphaelsverein und sein gutes Werk wach gerufen und rege gehalten worden. Die Gaben flossen in steter Anschwellung und der Bestand des Vereines war gesichert. Aber noch mehr sollte und musste geschehen, wollte der Verein in grösserem Masse seinem Zwecke entsprechen. Ein Einwandererheim musste gegründet werden.

Die Irländer hatten bereits das ihrige; die deutschen Protestanten hatten sogar zwei, schon seit Jahren. Für den katholischen deutschen Einwanderer musste daher auch ein Heim geschaffen werden, das ihm gastliche Aufnahme gewähren würde. Aber das erheischt ein Kapital, das hoch in die Tausende geht! Siebenzig bis achtzigtausend und nicht weniger mussten es sein! Denn Grund und Boden stehen hoch im Preis im untern Stadtteil! Woher aber die hernehmen? Und sie wurden herbeigeschafft! und sie kamen zusammen! zusammen in verhältnissmässig kurzer Zeit. Wie im Zauber ging es von statten. Wem aber kommt wieder ein Hauptverdienst zu? Der guten deutschen katholischen Presse, diesem Himmelsboten!

Durch die Rührigkeit der Presse wirkte der hervorgerufene Enthusiasmus geradezu ansteckend. Alles wurde ergriffen und wie im Zuge mit fortgerissen für die gute Sache: der Einzelne, die Gesamtheit, die Laien, die Priester! Der Hebel an der Drucker-Presse lenkte die Aufmerksamkeit aller nach dem Castle Garden, dem Landungsplatze in New York, und auf den St. Raphaelsverein. Alles sagte sich: Das ist ein gutes Werk, und es geht das ganze katholische deutsche Amerika an; da müssen wir alle anpacken und eingreifen und mithelfen. So erscholl es auf einmal auch in den Reihen des deutschen Klerus durch's ganze Land. Wo aber der Klerus mit Herz und Seele sich einer Sache annimmt, da ist das katholische Volk sofort bereit, seine Opfer, seine grossen Opfer zu bringen. Niemals macht der Priester einen Appell an das katholische Volk für eine gute Sache, ohne dass dieses nicht sofort zur Mithilfe bereit wäre.

### Der deutsche Priesterverein und das Leo-Haus.

Es war im Jahre 1887. Da erhob sich der deutsche amerikanische Klerus wie in einem Sturme der Begeisterung für die Gründung eines Einwandererheims im Hafen von New York. Die Idee dazu war angeregt worden vom hochw. W. Faerber in No. 1 des 21. Jahrganges des Pastoralblattes 1887, wo der hochw. Herr vorschlägt, man solle zur würdigen Feier des "Goldenen Priester-Jubiläums" des Heiligen Vaters Leo XIII. ihm zu Ehren in New York ein Leo-Einwanderer-Haus errichten.

Diese Idee fand Anklang. Auf einer Versammlung von mehreren deutschen Priestern der Vereinigten Staaten zu Chicago, am 16. Februar 1887, behufs Gründung eines Priester-Vereines und Veranstaltung eines allgemeinen Katholikentages, kam auch die Idee des "Leo-Einwanderer-Hauses" zur Sprache und wurde mit grossem Beifalle aufgenommen. Man anerkannte die Notwendigkeit eines Einwandererheims für einwandernde deutsche Katholiken, und man sah ein, welch' eine schöne Sache es wäre, ein solches Heim zu errichten und es "Leo-Haus" zu nennen zu Ehren des Heiligen Vaters

zu seinem fünfzigjährigen Priester-Jubiläum als ein Denkmal der Liebe der deutschen Katholiken Amerikas.

Der Begeisterung für den schönen Plan wurde sofort Ausdruck gegeben durch Ernennung eines Comites, bestehend aus den hochw. Herren: F. S. Goller, St. Louis; P. Fischer, Chicago; und W. Robbers, Covington; welche die Ausführung des Planes in die Hand nehmen sollten. Dieses Comité erliess einen Aufruf an die deutschen Katholiken, zur Errichtung des "Leo-Hauses" beizusteuern. Zu gleicher Zeit wurden Kollektierlisten an die verschiedenen deutschen Priester versandt, soweit man deren Adresse ermitteln konnte, behufs Aufzeichnung von Namen und Gaben. Die Namen der Geber und ihre Beiträge sollten in zwei verschiedene Bücher eingetragen werden, von denen das eine an den Heiligen Vater geschickt, das andere als Andenken ins Archiv des zu gründenden "Leo-Hauses" niedergelegt werden sollte.

Aus dem erlassenen Aufrufe seien nur folgende Worte hervorgehoben: "Wir wollen weder ein Steindenkmal noch einen Leuchtturm zu erbauen versuchen, sondern ein Haus aufrichten, in welchem der katholische Einwanderer rasten mag. . . . In dieser Beziehung haben uns die Katholiken irischer Abstammung und die deutschen Protestanten längst überholt. Schon an sich ist es wohl eine Ehrenpflicht, dass die zahlreichen katholischen Deutschen Amerikas in der Sorge für ihre einwandernden Brüder hinter den anderen nicht länger zurückstehen. Einem solchen Institut als Ehrendenkmal würde auch der Heilige Vater den Vorzug geben, wie aus einem Schreiben des Cardinals Schiaffino vom 10. März erhellt." (Siehe Pastoralblatt, Seite 26, Jahrgang XXI.)

Rev. W. Tappert von Covington, der Präsident pro temp. des neu gegründeten Priester-Vereines, ein warmer Freund des St. Raphaelsvereines, der besten einer, — hatte besonders mit Eifer den Plan des "Leo-Hauses" aufgegriffen. Er war es, der vor der ersten Priester-Versammlung in Chicago am 16. Februar 1887 und auf der ersten Katholiken-Versammlung daselbst am 6. September und auf der zur selben Zeit abgehaltenen Priester-Versammlung, wo mehr denn 300 Priester zugegen waren, in beredten, zündenden Worten Laien und Priestern den Plan eines "Leo-Hauses" empfahl und alle für das Einwandererheim zu begeistern wusste.

In Anerkennung seiner Verdienste und der des Priester-Vereines um das "Leo-Haus" erliess deshalb das Comité des St. Raphaelsvereines am 4. März 1887 ein Dankschreiben an ihn folgenden Inhaltes:

"Dem hochw. Herrn W. Tappert, Präsidenten pro temp. des amerikanisch deutschen Priester-Vereines, Covington, Ky. Hochwürdiger Herr! Das Comité des St. Raphaelsvereines zum Schutze der Ein- und Auswanderer hat mit Freuden sowohl durch seinen Abgesandten Rev. J. Reuland als auch durch die Zeitungen die auf der Priester-Versammlung zu Chicago am 16. Februar zu Gunsten des St. Raphaelsvereines gefassten Beschlüsse, gemäss welchen durch die deutschen Katholiken der Vereinigten Staaten bei Gelegenheit des goldenen Priester-Jubiläums des Heiligen Vaters Leos XIII. in diesem Jahre ein Leo-Einwandererhaus als bleibendes Monument dieses Jubeltages in New York errichtet werden soll, vernommen. — Es erkennt mit Dank den bei dieser Gelegenheit durch den deutschen Klerus an den Tag gelegten Eifer



für eine Sache von so hoher Bedeutung, wie die Einwanderungsfrage an, und es ist sein innigster Wunsch, der hochwürdige Klerus möge ausharren auf dem betretenen Wege und nach Kräften eintreten für eine Sache, die, ausserdem, dass sie der Menschheit zum geistigen und leiblichen Wohle gereicht, auch zur Ehre Gottes, zur Ehre Sr. Heiligkeit des Papstes, zur Ehre des deutschen Klerus der Vereinigten Staaten und zur Ehre aller amerikanischen deutschen Katholiken beiträgt. — Sie aber, hochw. Herr Präsident, mögen im Namen des St. Raphaelsvereines den deutschen Priestern der Vereinigten Staaten für ihre Wohlgelegenheit, für deren Eifer den besten Dank abstatten.”

Unterzeichnet: Die Beamten des Vereines:

✠ Michael W. Wigger, Bischof, Präsident

W. von Sachs, 1. Vize-Präsident

Louis Benziger, 2. Vize-Präsident

H. Amy, Schatzmeister

Christian Wynen, Beirat

Rev. J. Reuland, Sekretär.

Der knappe Raum dieser Festschrift gestattet es nicht, alle die Namen der über 300 Priester ehrend zu erwähnen. Man kann nur mit dem deutschen Dichter Goethe sagen: “Welch’ reicher Himmel! Stern bei Stern! Wer kennet ihre Namen?” — Doch ausser den schon erwähnten hochw. Gönnern können wir nicht umhin, noch eines Mannes hier zu erwähnen, der mit der ganzen Wärme seines edlen Priesterherzens sich dem hehren Unternehmen so zu sagen ganz und gar widmete. Es ist das der hochwürdigste Herr Generalvikar H. Mühl siepen von St. Louis, welcher auch Schatzmeister des Leo-Haus-Baufonds wurde.

An dieser Stelle sei auch in ehrende Erinnerung gebracht der Generalvikar, Very Rev. A. Scheideler, der mit ausserordentlichem Eifer, grosser Ausdauer und bestem Erfolge die Sammlungen für das Leo-Haus in den deutschen Gemeinden der Diözese Indianapolis leitete.

### **Der Heilige Vater Papst Leo XIII. und sein Haus in New York.**

Im folgenden Jahre, 1888, brachte die katholische Presse einen Artikel mit der Aufschrift: “Der Papst unterwegs nach Amerika.” Wollte er kommen, um sein Haus in Besitz zu nehmen? Fast schien es so. Und wirklich kam er, zwar nicht in Person, aber im Bild. An Rev. Reuland nämlich, den Einwanderer-Missionär in Castle Garden, kam von Rev. Dr. Gratzfeld, Sekretär Seiner Eminenz des deutschen Cardinals Melchers, ein Schreiben folgenden Inhaltes: “Sehr geehrter Herr! Im Auftrage Seiner Eminenz des hochwürdigsten Cardinals Melchers teile ich Ihnen hierdurch mit, dass in diesen Tagen das von Sr. Heiligkeit Papst Leo XIII. für das in New York zu gründende “Leo-Haus” geschenkte Bild (Oleograph in vergoldetem Rahmen) an Ihre Adresse von hier abgegangen ist. Der hochw. Herr Cardinal lässt Sie ersuchen, dasselbe bis zur Aufstellung an seinem Bestimmungsorte entweder in Ihrem eigenen Hause, oder bei einem für die Gründung des genannten deutschen Hospizes interessierten Bischof aufzubewahren und Hochdemselben

gelegentlich über dessen Ankunft und Verbleib Mitteilung zukommen zu lassen. Hochachtungsvoll zeichnet

Rom, Collegio Germanico, 4. 9, 1888.

DR. PET. GRATZFELD, Sekr."

Das Bild kam an und Papst Leo XIII. durfte gleich Besitz ergreifen von seinem New Yorker Heim, denn das jetzige "Leo-Haus" war bereits gekauft; es harpte nur der Einrichtung und Fertigstellung für seinen bestimmten Zweck.

Weil wir nun gerade von diesem Bilde sprechen, so wollen wir auch gleich erwähnen, wie das Bild — und in ihm gleichsam der Heilige Vater selbst — half, die nötigen Gelder zur vollen Deckung des Kaufpreises aufzubringen.

Der Verein liess einen grösseren Lichtdruck desselben herstellen, eine getreue Kopie des Bildes des Heiligen Vaters. Unter dem Bilde des Heiligen Vaters aber war auch eine nette kleine Ansicht des "Leo-Hauses" selbst angebracht mit einer entsprechenden Inschrift. Dieses Bild wurde in Tausenden von Exemplaren durchs ganze Land abgesetzt durch besondere Agenten des Vereines. Das Bild findet man heute als Zierde in vielen katholischen Häusern und als ein Merkzeichen christlichen Glaubens und christlicher Wohltätigkeit. Auf diese Weise waren in Bälde, da auch die Sammlungen in fast allen deutschen katholischen Kirchen eifrig betrieben wurden, genug Tausende Dollars zusammengekommen, um die auf dem Leo-Hause lastenden Schulden wenigstens zum grössten Teil decken zu können.

#### Der Ankauf eines Hauses; — das "Leo-Haus."

Am 11. Juli 1888 fand nun auch wirklich dieserhalb in New York eine Versammlung deutscher Priester statt, an welcher sich ein Ausschuss des deutschen Priester-Vereines, sowie andere hervorragende Priester aus dem Osten und dem Westen beteiligten. Unter anderen waren zugegen: General-Vikar Mühl siepen, Schatzmeister des Leo-Haus-Fonds, Rev. Goller, Rev. W. Tappert und andere mehr, sowie der hochwürdigste Bischof Wigger. Bei dieser Gelegenheit legte der Schatzmeister des Leo-Haus-Fonds Bericht ab über die eingegangenen Gelder, und es zeigte sich, dass — sagen wir in weniger denn Jahresfrist — bereits \$52,000 zusammengebracht waren. St. Raphael hatte gute Ernte gemacht und winkte dankend nach allen Seiten hin. Die Versammlung beauftragte deshalb Bischof Wigger, für den Ankauf eines Platzes für das "Leo-Haus" beziehungsweise eines Hauses für diesen Zweck Sorge zu tragen. Da sich bald eine geeignete Kaufgelegenheit darbot, so hat der hochwürdigste Herr sie benutzt und das Haus No. 6 State Street, in der Nähe von Castle Garden gelegen, käuflich erworben für die Summe von \$76,000, welches Haus bei entsprechender Einrichtung seinem Zwecke als Einwanderer-Heimat wenigstens für den Anfang entsprechen durfte. Später wurde noch ein Stockwerk aufgebaut. Ein schönes Hausschild, auf welchem in grossen Lettern der Name "Leo-Haus" steht, krönt den Bau. Die Frontfassade macht einen imposanten Eindruck. Das ist das "Leo-Haus," wie es heute dasteht.

Die spätere Verwaltung der Anstalt betreffend, wurde in der vorerwähnten Versammlung ferner noch Folgendes beschlossen: a) ein Leo-Haus-



REV. WM. TAPPERT,  
Covington, Ky., One of the Originators of the Annual General Conventions of  
the German Catholics in the U. S.





Vorstand soll gebildet werden nach den Staatsgesetzen, eine sogenannte Korporation, bestehend zur grösseren Hälfte aus katholischen deutschen Bürgern des Staates New York — soviel wie möglich Mitglieder des St. Raphaelsvereines — zur Minderheit aus Mitgliedern des amerikanischen deutschen Priester-Vereines. Der Erzbischof von New York soll ex officio als Ehren-Präsident dem Vorstand angehören; b) Diese Korporation soll einen Jahresbericht erstatten 1) an den Ordinarius, den Erzbischof von New York, 2) an den amerikanisch deutschen Priester-Verein, 3) an die deutschen Katholiken der Vereinigten Staaten im allgemeinen.

Am. 31. Oktober desselben Jahres konnte der Vorstand des St. Raphaelsvereines seine Jahresversammlung schon in dem angekauften Leo-Hause abhalten, wohin das Bureau des Vereines von 15 State Street aus sofort nach Ankauf verlegt worden war. Für das nächste Jahr hatte sich der Vorstand des St. Raphaelsvereines folgendermassen reorganisiert:

Ehrenpräsident: der hochwürdigste Erzbischof Corrigan; Präsident, Bischof Wigger; 1. Vize-Präsident: W. von Sachs; 2. Vize-Präsident: W. Schickel; Schatzmeister: H. Amy; Sekretär: Rev. J. Reuland; beratende Mitglieder: Jos. Schaefer, Jos. Schmelz, Jos. Möller, Chr. Wynen und P. Bittermann.

### Die Inkorporation des "Leo-Hauses"

wurde sofort geregelt nach den Gesetzen des Staates New York. Zu Inkorporatoren wurden ernannt: Seine Gnaden der Erzbischof M. A. Corrigan, von New York, der hochwürdigste Bischof Wigger von Newark, N. J.; der wohl ehrwürdige Generalvikar M. May von Brooklyn; der wohl ehrwürdige Generalvikar H. Mühsiepen von St. Louis, Mo.; Rev. F. Goller, St. Louis; Rev. A. F. Tonner, New York; Rev. A. Arnold, Brooklyn; Rev. W. Tappert, Covington, Ky.; W. Schickel, New York; H. Amy, New York; J. R. Wigger, New York; P. Klein, New York; H. Hübner, New York; Jos. Schaefer, New York.

Als Beamte im Direktorenrat für das Jahr 1889 wurden erwählt: Ehren-Präsident: Seine Gnaden der Erzbischof Corrigan; Präsident: Se. Gnaden Bischof Wigger; Vize-Präsident: W. Schickel; Schatzmeister und Sekretär: Jos. Schaefer; Beirat: P. Klein und H. Hübner.

### Die erste heilige Messe in der Kapelle des Leo-Hauses.

Es war am ersten Sonntage im August 1889, als zum ersten Male das hl. Messopfer in der Kapelle des Leo-Hauses dargebracht wurde und zwar für alle bisherigen Wohltäter. Etwa zwanzig Einwanderer hatten sich eingefunden. Es war wirklich rührend, als zum ersten Male in diesen Mauern das vereinte laute Gebet aus dem Munde deutscher Einwanderer zum Himmel aufstieg. Ein prachtvoller gotischer Altar, ein Geschenk des "Ohio Waisenfrend," schmückt die kleine Kapelle. Geschmackvolle gotische Stationen zieren die Wände: sie sind ein Geschenk von Kunstschreiner Süss in Naperville, Ill. Kunstschreiner Halstrick von Rochester, N. Y., sorgte für eine herrliche Kommunionbank. Die gotischen Kirchenbänke wurden in der Kunstanstalt des Herrn Faulhaber in Cleveland, O., gemacht. Unsere grossen Verlagsfirmen in New York, Benziger und Pustet, standen auch nicht zurück mit Kirchenartikeln zur Ausstaffierung der Kapelle. Von allen Seiten wurde das Emigrantenheim und sein kleines Heiligtum bedacht.

## Einweihung des "Leo-Hauses" und die Eröffnung desselben.

Noch war das Haus nicht ganz hergerichtet, um Einwanderer aufnehmen zu können, da musste gesorgt werden für Mobilar. Und es kam alles, so eins nach dem anderen; die Betten, die Decken, die Tische, die Stühle, die Messer, die Gabeln, die Kessel, die Schüsseln, die Teller, die Tassen, und — gemütlich hinterhergehumpelt, — Kaffee- und Teekannen. Es fehlte aber die fleissige Wirtschafterin noch. Diese wurde nach einiger Umschau gefunden in den Agnesianer-Schwestern von Fond du Lac, Wis. So war denn alles bereit. Am 7. Dezember 1889 wurde das Einwandererheim vom hochwürdigsten Bischof Wigger eingeweiht, um dem Gebrauch übergeben zu werden. Schön und herzlich war die Feier, und schön und rührend besonders die Schlussworte der Predigt, die der hochw. Vater Schwenniger bei der Einweihungsfeier hielt: Er rief den Segen Gottes herab über das Heim, über die Gründer desselben, über die Reisenden, die da ein- und ausgehen, — über die Leiter des Hauses, über alle und jeden Wohltäter desselben; — das Haus selbst sei ein Segen für die Emigranten, — für die katholische Kirche, — für Gönner und Beförderer; — es soll dastehen als ein Leuchtturm und als eine dauernde Zierde für das katholische Deutschtum der Vereinigten Staaten. —

Am selbigen Tage wehten hoch vom Dache hernieder eine grosse amerikanische Fahne, daneben eine deutsche und eine päpstliche, in allerliebster Eintracht nebeneinander, als wollten sie der Welt verkünden, dass katholisch, deutsch und amerikanisch ganz trefflich harmonieren, indem man mit Herz und Seele sein kann und will: ein guter Bürger, ein echter Deutscher und ein treuer Katholik. — So der Bericht aus jener Zeit, die Einweihung und Eröffnung des "Leo Hauses" betreffend.

Am 28. Dezember wurden dann die ersten Einwanderer aufgenommen. Bald darauf nahm ein erster hoher amerikanischer Gast auf einer Reise nach Europa Absteigequartier im "Leo-Hause," es war der Bischof Janssen von Belleville, Ill. Wie kindlich freute sich dieser fromme Gottesmann, noch eine Nacht unter dem Dache und Schutze des hl. Raphael schlafen zu dürfen, ehe er sich den schaukelnden Wellen des Ozeans anvertraute. Welch' ein Wonne-glück für die Einwanderer, als sie hörten, dass ein so hoher Kirchenfürst ihre Herberge mit ihnen teile. Als der Bischof am anderen Tage beim Abschied den guten Leuten noch den Segen gab, da konnte man sehen, wie ein gutes, altes Mütterchen sich verstohlen mit der Schürze die Träne der Rührung aus dem Auge wischte. Ob zeitliches Glück ihr in der neuen Welt beschieden? — Die eine Ueberzeugung hatte sie gewonnen: auch hier findet man Religion und Glauben, die allzeit treuen Gefährten auf der Lebensbahn hinieden.

Andere hohe Würdenträger, die in jener Zeit das "Leo-Haus" mit ihrem Besuche beehrten, waren: Bischof Leo Haid von North Carolina, Bischof Vertin von Marquette, die Aebte von Newark und St. Vincent, Pa.; Monsignor Dr. Jacquemin von Rom, — nicht zu erwähnen die vielen Herren Geistlichen, die mit Vorliebe ihr Absteigequartier im "Leo-Hause" halten.

## Die charitative Tätigkeit des Vereines und des "Leo-Hauses."

Aus dem Vorhergehenden ersieht man, was der deutsche Klerus, das deutsche katholische Volk und nicht zum mindesten die deutsche katholische

Presse der Vereinigten Staaten für den St. Raphaelsverein und das Einwandererhaus getan haben — in Begeisterung und Mühen und Opfern. Es soll aber auch ein Wort gesagt werden über das, was der St. Raphaelsverein und das "Leo-Haus" selbst geleistet haben auf dem Gebiete und im Dienste der Nächstenliebe. Einige Zitate aus dem Jahresbericht tun das wohl am besten dar.

Ein erster Jahresbericht erschien Oktober 1887, dem wir Folgendes entnehmen: an Briefen gingen ein im Verlauf des Jahres; 1,336, welche meistens einer Antwort bedurften, jedenfalls aber irgend einen Auftrag oder eine Dienstleistung an den Vertrauensmann enthielten; \$4,318.10 war anvertrautes Geld zum Verwahr für Einwanderer; \$522.78 wurden an Unterstützung in aussergewöhnlichen dürftigen Fällen gegeben. In der damaligen ersten Notkapelle wurde 58 Personen das hl. Sakrament der Ehe gespendet. So war's im ersten Jahre. Mit jedem Jahre aber mehrte sich die Arbeit natürlicherweise. Wenn man bedenkt, dass für die ersten Jahre noch kein "Leo-Haus" bestand, dass somit alle Arbeit auf den Schultern des Vertrauensmannes allein ruhte, dann begreift man schon, dass dieser ein hartes Tagewerk zu bewältigen hatte, fast zu schwer für einen Mann.

Im Jahresberichte von 1890, wo das "Leo-Haus" für elf Monate wohlthuend gewirkt hatte, heisst es dann: Ein- und Auswanderer während dieser Zeit beherbergt 4,031; Briefe 1,843; anvertraute Gelder \$6,848.08; getraut 76 Paare; in Unterstützung mit Geld ausgeholfen \$544.42; freie Mahlzeiten 2,493; freie Nachtherberge wurde 845 dürftigen Einwanderern gewährt.

Um sich einigermaßen eine Vorstellung zu machen, wie allseitig die Charitas auf diesem Felde wirken muss, und das tagtäglich und ganz besonders zur Zeit der Hochflut der Einwanderung, braucht man nur auf eine Woche den müssigen Zuschauer im "Leo-Hause" abzugeben. Da gibt es tausend und eine Frage zu beantworten, tausend und eine Hilfe zu leisten, tausend und eine Not zu lindern, tausend und eine Fürsorge zu treffen, tausend und einer Unbeholfenheit abzuhelpen, tausend und einen Irrtum zu verbessern, tausend und einer Vergesslichkeit vorzubeugen, mit einem Wort: denken für alle und die Arbeit von allen verrichten. Fürwahr! Priester und Schwestern und Hülfspersonal haben keine leichte Aufgabe zu bewältigen! Man kann nicht umhin, sie zu bewundern, wenn man sie bei ihrem Tagewerke beobachtet!

Bei Kenntnisnahme von all diesem wird wohl ein jeder gern zugestehen, dass St. Raphaelsverein und "Leo-Haus" wahre charitative Tätigkeit entfalten, sowohl in sozialer Hinsicht für das zeitliche Dasein, als auch in geistiger Hinsicht für Religion und Seelenheil.

Ein weiteres Jahr noch verblieb Rev. Reuland auf seinem Posten im "Leo-Hause" als Missionsgeistlicher für Ein- und Auswanderer. Es waren sechs harte Jahre gewesen, besonders die ersten Jahre, wo er allein die ganze Last und Bürde zu tragen hatte,— bis dann das "Leo-Haus" und die zugezogenen Arbeitskräfte die Aufgabe des Vertrauensmannes erleichterten. Im November des Jahres 1891 kam er um seine Entlassung ein, um eine Pfarrstelle in Syracuse anzutreten; er wollte ein weniger aufregendes Arbeitsfeld haben.

Dem Berichte über die ersten Anfänge der Einwanderer-Mission und des "Leo-Hauses" dürfte vielleicht folgender Anhang passend hinzugefügt werden.

# Lebende Bilder aus der Einwanderer-Mission.

Von. REV. J. REULAND.

Folgende kleinere Schilderungen von Begebenheiten darf man mit Fug und Recht "lebende Bilder" aus der Einwanderer-Mission nennen. Sie sind wohl am besten geeignet, die wohltätige Wirksamkeit des St. Raphaels-Vereines darzutun. Diese Erzählungen sind um so interessanter, als sie etwas wirklich Geschehenes schildern. Auf der einen Seite sieht man die grosse Hilfslosigkeit des Einwanderers auf jeden Schritt und Tritt, den er auf seiner Reise in die neue Welt tut; auf der anderen Seite sieht man aber auch den St. Raphaels-Verein seine segensreiche Tätigkeit entfalten. Vielen, die eingewandert sind, mögen diese Erzählungen eine angenehme Erinnerung sein; lebt ja doch der Mensch so gerne in der Vergangenheit.

Obwohl diese kleinen Erzählungen aus den ersten Jahren der Einwanderer-Mission herrühren, so sind sie doch nichts Altes. Denn, was erzählt und geschildert ist, das hat sich seither wohl hundert und tausendmal wiederholt, und wiederholt sich noch Tag für Tag, und wird sich wiederholen, so lange die Einwanderung andauert. Man könnte ganze Bände anfüllen, wollte man nur ähnliche Vorkommnisse aufschreiben. Ein jeder Einwanderer hat seine eigene Geschichte.

## WAS DER EINWANDERER-PRIESTER ERZAEHLT.

### Die erste Mama war katholisch.

Drei kleine Kinderchen, ein Mädchen von neun, eins von zehn und ein Bube von zwölf Jahren, drei kleine Geschwister, reinlich und artig, voll Liebenswürdigkeit, augenscheinlich aus einer Stadt, standen in froher Runde mit einem vierten kleinen Emigranten in Castle Garden zu New York zusammen und diskutierten nach ihrer Art, wie ein verständiges Kollegium kleiner Philosophen. Den Gegenstand ihres Gespräches bildeten die Schriften und Bildchen, die sie eben von den protestantischen Predigern erhalten hatten. "Ich bin evangelisch," sagte der vierte kleine Zudringling zu den drei Geschwisterchen; "ihr seid nicht evangelisch; ihr seid ja katholisch." — "Ja, ja, wir sind katholisch," erwiderte das kleine Geschwister-Trio; "wir werden aber jetzt evangelisch." — Ich hatte in der Nähe gestanden und hatte mit Freuden der nicht uninteressanten Gesellschaft meine Aufmerksamkeit geschenkt, als mich die letzten Worte aus kleinem Kindermund sehr frappierten.

Ich näherte mich mit der Frage an die drei: "Ihr seid also katholisch, Kinderchen?" Sechs kleine holde Aeuglein richteten sich nach mir, und sechs kleine frische Wangen zeigten sechs kleine Grübchen beim lieblichen Lächeln, und drei kleine Mündchen sprachen dann so frank und frei: "Ja, wir sind katholisch!" — Es war die Unschuld selbst, die aus ihrem Antlitze leuchtete. — "Aber wie kommt es denn," fragte ich weiter, "dass ihr eben gesagt, ihr würdet protestantisch werden?" —

"Unsere Eltern sind protestantisch," lautete die Antwort, "und jetzt sollen wir es auch werden." Meine Neugierde wurde noch mehr gereizt





*Three Deceased Members of the Leo House Board:*

- (1) RIGHT REV. MGR. M. MAY, V. G., Brooklyn, N. Y.
- (2) RIGHT REV. MGR. P. DAUFFENBACH, Brooklyn, N. Y.
- (3) RIGHT REV. MGR. F. S. GOLLER, St. Louis, Mo.



durch diese Worte. "Wie, eure Eltern sind protestantisch, und ihr seid katholisch? Wie kommt denn das?"

"Ja, unsere erste Mamma war katholisch," hat's da geheissen; "unsere zweite Mamma ist aber protestantisch. Wir waren bei der Grossmutter bis jetzt, die ist auch katholisch; und jetzt hat uns der Vater geholt, und wir sollen nun protestantisch werden."—

"Ich, ich bleib aber katholisch," warf die zehnjährige Kleine ein, und, als wollte sie dem zwölfjährigen Brüderchen einen Vorwurf machen, fügte sie hinzu: "Er ist dieses Jahr zuerst zur hl. Kommunion gegangen."

Dieser schaute etwas verlegen drein. "Ich, ich will auch katholisch bleiben," rief dann das jüngste aus, und hüpfte dabei vor Freude, als sie merkte, dass das mir zu gefallen schien. Dann zog sie aus ihrem kleinen Täschchen eine kleine protestantische Bibel hervor mit rotem Schnitt und roten Deckeln, die sie soeben von einem Prediger erhalten hatte, und zeigte mir sie mit den Worten: "Ich hab auch ein schönes Gebetbuch gekriegt," und zeigte es in der ganzen Runde herum. So taten auch die anderen, die gleicherweise beschenkt worden waren; und es herrschte eine Freude und Glückseligkeit ohne Gleichen in der kleinen Schar.

Und ich hatte nicht einmal ein kleines Bildchen, das ich diesen unschuldigen Seelen hätte als Andenken geben können, weil die Mittel des St. Raphaels-Vereins solches noch nicht erlaubten.

"Kinderchen, bleibt nur katholisch," sagte ich, als ich mich entfernte. "Ja, ja," riefen alle wie aus einem Munde.

Ob wohl das Gebet der ersten Mamma im Himmel sie dem katholischen Glauben erhalten wird? Ob wohl die zweite Mamma das Erbteil von der ersten Mamma respektieren wird? Gar eigen sind die Schickungen der Vorsehung, die diesen holden Engelsseelen die erste Mamma wegnimmt, welche katholisch war, und ihnen an deren Stelle eine nicht-katholische Mamma gibt! Die Namen der Kinder weiss ich nicht mehr, noch wo sie hingingen. Aber, interessant wäre es zu erfahren, wie sich die späteren Lebenswege der Kinder in religiöser Hinsicht gestaltet haben.

### Acht Köpfe, acht Magen und kein Brod.

So standen sie in Castle Garden zusammen, ein Mann, eine Frau und sechs kleine Kinder, in ihrer Mitte der Priester des St. Raphaels-Vereins. Und das Reiseziel lag noch weit weg im Nord-Westen, da droben in Minnesota, wo es nach St. Paul zu geht. Da sind Verwandte, welche die Reisekarten geschickt haben und jetzt mit Ungeduld auf die Freunde aus der alten Heimat warten. Sie stehen nun da, reisefertig. Der Zeiger auf der Uhr steht auf vier Nachmittags. Bald soll es abgehen.

"Alles in Ordnung?" fragte ich. "Eisenbahnbillets? Blechmarken fürs Gepäck?"

"Ja, Herr," sagte der Mann in langsamem Tone und zeigte beides vor.

"Habt ihr auch etwas Lebensmittel für unterwegs?" fragte ich weiter, "denn es ist eine lange Fahrt, drei bis vier Tage, und ihr seid ziemlich zahlreich."

Traurig langte der Mann nach einem kleinen Bündel, den ein Bube am

Arme trug, und holte so ein halbes Brödel Schwarzbrod nebst einer Kruste Weissbrod hervor,— es war noch eine Eroberung von der Schiffskost — kein Frühstück, nicht einmal für einen mittelmässigen Slovaken, — und sagte: “Das ist alles, was wir haben.”

“Aber, gute Leute, das langt nicht,” sagte ich, “da müsst ihr noch was dazu kaufen. Ihr tut’s am besten gleich hier, denn auf der Eisenbahn habt ihr nicht immer Gelegenheit, und ohnedem ist alles sehr teuer da.”

“Ja, Herr, kaufen! aber wir haben kein Geld nicht mehr!” sagte der Mann schwer aufatmend und mit einem wehmütigen Blick auf seine Kinder; “vielleicht gibt einer von den anderen uns etwas. Wir hatten Unglück auf der Reise, weil wir überliegen mussten, und das kostet Geld bei einer so grossen Familie. Dazu wurde auch noch die Kleine krank, und so gingen unsere paar Notpfennige darauf. Wir werden doch hoffentlich noch an Ort und Stelle kommen, und dann ist uns geholfen.” Bei diesen Worten belebte eine leise Kraft seine Gestalt, während er mit recht verzagter Miene den ersten Aufschluss gegeben. Er schien wie einer, der als Haupt der Familie wie ein Held mit dem Schicksal ringt, der noch schützend die Hand über die Seinigen hält, während Mattigkeit ihre Kraft schon gelähmt hat.

Sorgenvoll und aufseufzend schaute die Mutter, einen Säugling auf dem Arm haltend, auf die kleine Kinderschar, die sich scheu an die Mutter anschmiegte. Ein kleines Kerlchen, das sich halb unter ihrer Schürze versteckt, nagte mit gutem Appetit an einem Bisschen Weissbrod, während seine hellen Augen verstohlen emporlugten. Seine dicken fetten Backen deuteten an, dass er nur ungern sich einer Fastenkur unterziehen mochte. Da standen sie nun, acht Köpfe, acht Magen und kein Brod.

“Nein, Leuten, das geht nicht,” sagte ich teilnehmend, “so könnt ihr nicht reisen; ihr müsst was zu essen mitnehmen; kommt, folgt mir!” Ich führte sie zum Castle Garden Esswaren-Counter und bestellte für einen Dollar Brod und Wurst. Ein dienstbarer Geist hatte bald das Verlangte zur Stelle geschafft; es war ein schrecklich kleines Quantum für die grosse Schar. Ich sah sie mir nochmals an, schaute dann nach dem Proviant, zählte vier Tage Eisenbahnfahrt;— nein, das konnte nicht langen. Und so bestellte ich für einen zweiten Dollar, Brod und Wurst. Mit derselben Dienstfertigkeit wie zuvor wurde alles hergeschafft. Und da hätte man die Kleinen sehen sollen, mit welcher Freude sie sich auf den Zehen emporreckten und mit gierigen Augen den kleinen Vorrat Proviant verschlangen, dann sich gegenseitig ansahen, dann zum Vater aufschauten, dann zur Mutter, dann zu mir!

“So, jetzt packt das alles zusammen für die Reise,” sagte ich, “jetzt mag es so notdürftig hinreichen.” Brod und Wurst fanden Unterkunft teils in einem Reisekorb, teils in einem Bündel. Die zwei ältesten Kinder strittten sich gleich darum, wer das kostbare Bündel tragen dürfte.

“Reist nun glücklich, gute Leute,” sagte ich, als ich mich verabschiedete, und die Kleinen sollen nur immer recht brav sein.”

Leichteren Herzens und gehobenen Mutes bewegte sich das kleine Heer zum Sammelplatz der Abfahrt, nachdem noch herzlich gedankt worden.



### Russe und Trappist in Castle Garden.

Es war am 2. Dezember, am ersten Advents-Sonntage. Unten in der Stadt New York, in jenem grossen Geschäftsviertel, sah es ziemlich still und sonntagsmässig aus. In Castle Garden aber herrschte reges Leben, wie gewöhnlich an den Sonntagen das lange liebe Jahr hindurch. Denn, als der liebe Gott den Sonntag machte, hat der Castle Garden noch nicht bestanden, folglich kann sein Sabbath-Gesetz auch nicht für ihn gelten. Es waren wieder verschiedene Schiffe gelandet, und ein jedes Schiff hatte sein gutes Prozent Einwanderer in Castle Garden abgesetzt. Tickets wurden gestempelt und verkauft, Geld gewechselt, Gepäck spediert, gleichsam als sei es am hellen Werktag. Die protestantischen Prediger waren recht tätig unter den Leuten und fütterten einen jeden mit Traktätchen und Bibeln.

Auch der Priester für die deutschen katholischen Einwanderer war an seinem Posten mit goldenem Ankerkreuz als Erkennungszeichen und sah sich nach seinen Schutzbefohlenen um und erteilte die nötige Anweisung. Es waren gerade wieder eine grosse Anzahl katholischer deutscher Russen gelandet, etwa neun Familien mit nicht weniger als fünfzig Köpfen, wie sie in letzter Zeit so massenhaft kamen. Ausser einigen katholischen Zeitungen verteilte der Priester auch hier und dá ein Heftchen mit der Aufschrift: "Die Trappisten in Afrika." Auch unsere katholischen Russen erhielten, — die Kinder ein Bildchen, die Erwachsenen ein katholisches Blatt oder ein Trappistenheftchen. Und alle waren übergücklich wegen der kleinen Gabe, die ihnen der Herr Pater, oder der Geistliche, oder der Herr Priester, wie sie sich ausdrückten, geschenkt hatte.

Eben kommt einer der Männer vom Billetschalter her, wo er seine Bahn-billets gelöst hatte, und seine Angehörigen zeigten ihm, was sie erhalten. Es war das Trappistenbüchlein. Der Mann nimmt's, schaut den Titel an, liest das Wort Trappist, und in einem Nu ist das Büchlein entzweigerissen, und fliegen die Blätter zerstreut auf dem Boden herum.

Ich kam eben vorbei, und der gute Mann kommt mit triumphierender Miene auf mich zu und sagt: "Hab's verrissen! Da liegt's! Ich bin ein guter Katholik," — er klopft dabei auf die Brust — "und da soll keiner mich von meiner Religion und meinem Glauben abbringen."

Ja, wird der Leser denken, wie konnte aber der gute Mann zu dem Glauben kommen, dass der Trappist ihm seinen katholischen Glauben stehlen wolle? Und doch war es einigermassen natürlich für ihn, so zu denken, denn unser biederer Russe hatte schon was gehört von Baptisten, Methodisten, Calvinisten u.s.w., dass das Gegner seines Glaubens seien. Und so dachte er, die Trappisten, deren Name gerade so klingt, seien nicht besser; er warf die Trappisten mit den anderen "isten" zusammen in einen Topf und war stolz, dass er den vermeintlichen Gegner seines Glaubens vernichtet hatte.

Ich konnte mich eines Lächelns nicht erwehren, und liess den guten Mann bei seinem guten Glauben, obschon es mir recht leid tat um den Trappisten, der so in Castle Garden verbluten musste. Jedenfalls hat der Mann gezeigt, wie man seinen Glauben schätzen und schützen soll. Diese deutschen Russen sind in der Tat ein recht gutes, gläubiges, redliches Volk, wie ich schon oft merken konnte.

“Du, Trudi, gib’n Pfarrer a schön Patschhändle un’ a Schmitzle druf!”

Russen, Polen, Schweden, Böhmen, Schwaben, Baiern, Schweizer, Ir-  
länder, Schotten, Belgier, Franzosen und noch viele andere Nationalitäten  
waren wieder in Castle Garden gelandet in gewohnter Menge. Ein jeder war  
beschäftigt, Billets zu lösen, Geld zu wechseln, Gepäck zu besorgen, Proviant  
zu kaufen, und bunt wimmelte es durcheinander, wie in einem aufgeregten  
Ameisenhaufen. Unter dieser Menge wandelte auch eine ziemlich ärmlich  
gekleidete Mutter einher, einen dicken Bündel auf dem Arm und sechs Stück  
lebendiges Handgepäck an den Rocksössen hängen, nämlich sechs kleine  
Kinder.

Augenscheinlich wusste die Frau nicht, wo aus, wo ein, denn sie sah  
gar ängstlich besorgt umher, ging bald zu diesem, bald zu jenem fragen, ein  
Eisenbahnbillet vorzeigend, um überall recht kurz und barsch abgefertigt  
zu werden, ohne die nötige Auskunft erhalten zu haben. — Trostlos, wie ver-  
lassen, lehnte sich die arme Frau an das hölzerne Geländer. Sollte denn keine  
mitleidige Seele in der grossen Menschenmasse sein, um sich ihrer anzuneh-  
men und ihr den doch so ganz geringen Dienst einer Auskunft zu erteilen?  
Ich näherte mich ihr mit der Frage: “Wo wollt Ihr denn hin, gute Frau?  
Wo fehlt es denn?”

“Ich will zu meinem Manne,” antwortete sie weinend, “und jetzt weiss  
ich nicht, wo ich mich hinwenden soll; da sind meine Billets.”

Als die Kinder die Mutter weinen sahen, weinten sie auch, alle zu-  
sammen.

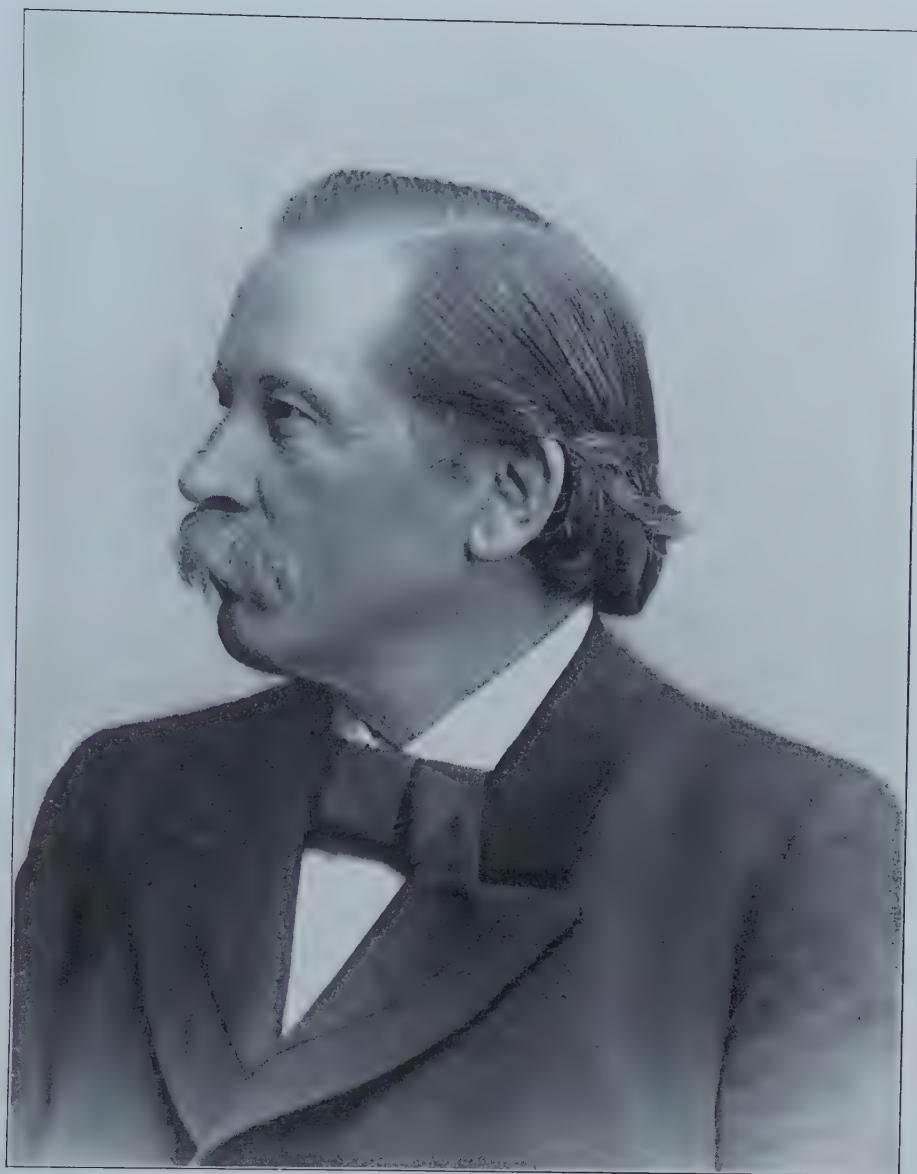
“Nun, nun, nicht mehr weinen,” sagte ich, “ich werde schon sorgen, dass  
Ihr richtig auf die Bahn kommt.”

Die Frau ergriff meine Hand und drückte einen Dankeskuss darauf. Ich  
brachte die Kinder aus dem Gedränge hinaus an ein ruhigeres Plätzchen und  
gebot der Mutter, das Bündel, das sie auf dem Arm trug, bei den Kindern nie-  
derzulegen, — wir wollten dann das Gepäck spedieren gehen, während die  
Kinder schön zusammen bleiben und unsere Rückkehr abwarten sollten.

Jetzt erst gewahrte ich, dass das kleine Bündel der Frau lebendig wurde  
und zu strampeln anfang, und bald überzeugte mich das krächzende Geschrei,  
dass es einen Säugling enthielt. Den Kinderchen befahl ich, sich ja ruhig zu  
verhalten; die Mutter käme bald wieder, was diese sich jedoch nicht so gerne  
gefallen liessen, wie die protestierenden, aufgeworfenen Lippen verrieten. Ich  
brachte die Frau zum Gepäckraum, allwo sie ihr Gepäck oder besser ihren  
Packen bald herausgefunden, der aber kaum 30 Pfund gewogen haben dürfte.

Dachte ich mir: “Nun, reich sind die Leute nicht, wenn das all ihr Habe  
ist.” — Und die ganze Habe war’s. — Das Spedieren war bald geschehen und  
nach erhaltener Blechmarke suchten wir die Kinder wieder auf. So war die  
eine Wunde geheilt.

“Jetzt, liebe Frau, sagte ich, müsst Ihr etwas mit den Kindern essen und  
auch etwas Essen kaufen für unterwegs; oder ist das alles schon geschehen?”  
Da schauten mich alle verwundert an, als verstünden sie nicht, was ich meinte.  
Ich wiederholte deshalb: “Ihr müsst Euch etwas Essen kaufen und auch für



PETER PAUL CAHENSLY,

Geheimer Kommerzienrat; Knight Commander of the Order of St. Gregory;  
Founder and President of the German St. Raphael's Society;  
Member of the German "Reichstag" and Prussian "Landtag".





unterwegs. Habt Ihr Geld dazu?" denn ich hatte eine Ahnung, wo der Haken sass.

Die Frau zog unterm Wamms ein kleines, verschmutztes, leinenes Säckchen hervor, von drei Finger Breite und etwas länger, und weil es voll aussah, dachte ich: "Die Leutchen haben schon den notwendigen Zehrpfennig." Ich ward aber bald anderer Meinung, als die Frau den Inhalt der Börse auspackte: es war ein Brief ihres Mannes mit seiner Adresse, zwei kleine Schlüssel, — gewiss nicht von der Geldkasse — die eben erhaltene Blechmarke, drei Knöpfe, eine Medaille und *ein* Zehncentsstück.

"Ist das alles?" — Ja, das war alles! —

"Und das Essen für die Reise?" Die Frau schüttelte den Kopf. Sie zeigte auf eine Blechkanne, die halb mit Milch gefüllt war für den Säugling. Es blieb also noch eine Wunde zu heilen, und das war: Nahrung herbeizuschaffen.

Die Kinder hatten, während wir im Gepäckraum waren, von einer protestantischen Missionärin schöne protestantische Bibeln und Traktätchen bekommen, die sie nun in den Händchen hielten. Dacht' ich: "Daran könnt ihr euch jetzt nicht satt lecken! Ja, wenn's Brod wäre!" Ich führte die Mutter zum Esswarenstand und beorderte ein gutes Quantum Brod und Wurst, gerade soviel ich für notwendig erachtete. Dann zeigte ich, wo frisches Wasser zu haben war, damit sie das Brod nicht trocken zu essen brauchten. Aber, da hätte man sehen mögen, mit welchem Appetit und mit welcher Glückseligkeit das frugale Mahl verzehrt wurde! Wie wenig bedarf es doch, um einen armen Menschen glücklich zu machen! Und doch ist das *Wenig* nicht immer da! Ich hätte gewünscht, dass alle die, welche durch ihre Gaben den St. Raphaels-Verein in den Stand setzen, sich der Einwanderer anzunehmen, zugegen gewesen wären. Der blosse Anblick dieser Glückseligkeit wäre ein tausendfacher Lohn gewesen für die dem Vereine gemachten Gaben.—

Jetzt, nachdem das Mahl verzehrt war, verteilte ich auch einige Bildchen unter die Kleinen. O, wie glücklich waren sie erst da, als sie auch noch Bildchen erhielten! Und so ein siebenjähriger Knirps sagte zum kleineren Schwesterchen, der ich eben das erste Bildchen überreichte: "Du, Trudi, gib'm Pfar-  
rer a schön Patschhändle, un'a Schmitzle druf!"

Ich streckte die Hand vor, und die Kleine schlug beherzt ein und wollte es dabei bewenden lassen. "Un' a Schmitzle druf!" verbesserte das Brüderchen und die Mutter zugleich, während ersterer das Kind noch in die Seite nippte, um seiner Mahnung den gehörigen Nachdruck zu geben. Und "a Schmitzle," d. h. einen Kuss hab ich "druf" gekriegt und nicht nur a Schmitzle, sondern a Schmutzerl, denn die Nasen so kleiner Mädels und Buben sehen nicht immer danach aus, als ständen sie in zu naher Verwandschaft oder Freundschaft mit einem gewissen Taschenmöbel, Schnupftuch genannt. Machte nichts! ein kleines Uebel nur! und das Kindchen war so glücklich! Ich machte mit meinen Bildchen die Runde im Kinderkreis, und bei jedem gab's a Patschhändle un' a Schmitzle druf, und mitunter das andere dazu. Aber froh waren sie alle; unschuldige Seelen, die auch unter ärmlicher Kleidung kostbare Edelsteine Gottes sind. Ich brachte sie zum Abfahrtsplatze und wünschte gute Reise.

### “Vier kleine Emigranten.”

O mei! die waren aber klein! und jung! und ganz allein! als sie gegen Neujahr als Schützlinge des St. Raphaelsvereins von dem deutschen Einwanderer-Priester in Castle Garden in Empfang genommen wurden. Sie waren auf der Reise nach Kansas zu ihren Eltern; und waren schon weit hergekommen — von drinnen aus Deutschland, aus der Gegend am Main; drei Bübchen und ein Schwesterlein; diese, die Gertrud, war die älteste und zählte neun Jahre, das Andresle sieben. Hänschen fünf, und der kleine Valentin gar erst drei; weiss nicht mehr genau, trug aber schon ein Höschen, anyhow, eine nach dem „Falltürschnitt“ glaube ich, — kann aber auch „Spaltschnitt“ gewesen sein.

Er war gerade gross genug, dass er mit der Hand beinahe bis auf den Kopf reichte; es fehlte nur noch so'n bissle. Die anderen Geschwister waren nicht viel höher. Sie schienen beim Heranwachsen von dem Grundsatz ausgegangen zu sein: Langsam, bedächtig, aber solid. Und so waren sie auch kurze, dicke, kerngesunde Knöte oder Knötchen, wie sie drunten im Baiernland wachsen, wo die bairischen Knödel selten ihre Wirkung verfehlten. Und was ihnen etwa an Rundheit seitens der Natur abging, das ersetzten die dicken, warm ausgefütterten Kleider, denn so hatte es die besorgte Mutter geschrieben, dass die Kinder warm gekleidet werden möchten, denn auf dem Wasser wäre es arg kalt, zudem war man ja mitten im Winter. Eine warme wollene Haube und Woll-Shawl schützte das Schwesterlein, während jedes Bubele eine wollene Kappe trug mit Ohrläppchen, die unterm Kinn zusammen geknöpft werden konnten. Jäckchen und Kleidchen und warme Höschen taten den Rest.

Zu dieser Ausstaffierung kam dann noch die Ausstaffierung zur Reise. Ein jedes Kind trug ein kleines linnenés Täschchen an der Seite. Es war die Vorratskammer für unterwegs; waren natürlich leer bei der Landung. Die des kleinen Valentin enthielt noch einige Ueberreste von Brod; er hatte ferner ein kleines hölzernes Pferdchen, dessen Schwanz eine Pfeife bildete. Und sein Pferdchen durfte ihm keiner nehmen! Das wollte er anspannen an den Pflug und damit den ganzen Staat Kansas umpflügen und noch ein Stück von Arkansas dazu. Und der Johann wollte Kartoffeln pflanzen und's Andresle Hafer säen und ein jeder wollte sein linnenés Schnappsäckchen mit blanken Talern anfüllen bis obenhin. Ausser einer zusammengerollten Decke hatten sie kein anderes Gepäck; sie hätten's verlieren können. Damit aber sie selbst nicht verloren gehen sollten, trug jedes auf einem Pappdeckel an der Brust die genaue Adresse von ihrem Bestimmungsorte in Kansas. Setze in diesen Rahmen noch ein rundes Gesichtchen mit Stumpfnäschen und unschuldigen, hellen Aeuglein, und du wirst dir kaum ein schöneres Auswandererbild denken können. Führerin war das ältere Schwesterlein, welcher die Mutter noch ernst ans Herz gelegt, ja gut auf die Brüderchen aufzupassen, besonders auf den kleinen Valentin.

Nachdem die zukünftigen Bürger der United States sich etwas erfrischt, und nachdem ein jeder sein Seitentäschchen wieder mit Proviant gut verpackt hatte, ging es zum Bahnhofe, gewiss nicht mit Siebenmeilen-Stiefeln, und wäre der Einwanderer-Priester flinker weggekommen, wenn er in jede Tasche eins der Kinder gesteckt hätte. Wiederholt langte Valentinchen nach seinem Reise-

säckchen, ob noch keiner ihm dasselbe gestohlen, und ob dasselbe auch noch dick angefüllt wäre. Der hl. Erzengel Raphael, der Schutzpatron der Reisenden, der sie sicher hierher geleitet, und das Gebet der Mutter werden auch auf der Weiterreise der schützende Hort der Kleinen geblieben sein.

### Die alte Emigrantin.

In Castle Garden war es wieder lebendig hergegangen von wegen einer Anzahl Emigranten an dem Tage. Müde und nach Ruhe schmachkend war ich auf meinem Wege nach Hause. Es war gegen sechs Uhr abends. Ein gewaltiger Regenschauer war herniedergestürzt, und die Schmorren an anderer Leute Hosen überzeugten mich, dass es nicht allzu reinlich in den Strassen aussah, besonders unten in der West-Strasse, wo die fette Brühe der ganzen Stadt New York sich zu sammeln scheint. Noch tröpfelte es beständig und ein jeder eilte, das heimatliche Dach zu erreichen. Das Gedränge war um diese Zeit und an diesem Tage — es war Samstag — besonders gross. Zudem war noch fast jeder beladen mit Dutten und Körbchen und Päckchen und Bündelchen, — Einkäufe für den Sonntag.

Ich bohrte mich durch, so gut es ging, froh, bald ausschlaufen zu können. Da stiess ich im dichten Menschengewühl noch auf Emigranten. Mühsam wankte, vom Alter gebeugt, ein altes Mütterchen dahin, gestützt auf den Arm einer anderen noch kräftigen Frau, anscheinend die Tochter. Diese trug am linken Arm einen gewaltigen Korb, so etwas wie eine kleine Rumpelkammer, und drum und dran und drauf bummelten blecherne Schüssel und Schalen. Beide Frauen waren in grobe Landtracht gehüllt. Jetzt blieben sie stehen und schauten ängstlich um sich und schienen jemanden in der Menge zu suchen. Bald gewahrte ich auch einen grösseren Burschen und zwei Mädels im Alter von zwölf bis siebzehn Jahren, die sich mit dicken Bündeln durch die Menschenmasse durcharbeiteten, bald hastig vorwärts stürmend, bald ängstlich und auffordernd auf die zwei Frauen zurückblickend. Allein, diese vermochten nicht schneller vorwärts zu kommen von wegen der Schwäche der alten Mutter; sie musste jeden Augenblick anhalten, um Atem zu schöpfen.

“Wo wollt ihr denn hin, gute Leute?” frug ich teilnehmend, als ich ihnen nahe kam.

“Nach die Bahnhof,” antwortete die noch junge Frau, “und ich chann mit die alte Mutter nich chutt nachkommen; die andere sind schon fort ach chott! ach chott! wir chommen zu s-pät, und wir haben die andere verloren und wissen den Weg nich zu finden; ach chott! ach chott! würde doch ein Mensch sich unser erbarmen!” dabei seufzte sie schwer auf, und schwerer noch die alte Mutter.

Da stand ich nun und überlegte: “Bringe ich die Leute zum Bahnhofe, geht eine Stunde mehr darauf,” und müde war ich schon ohnehin und hungrig dazu; und mein Magen ist ein unbequemer Patron. Doch ich dachte: “Diese hilfsbedürftigen Emigranten hat der liebe Gott dir noch als Abendbrot beschert; also zugreifen.”

“Ich will euch zum Bahnhof bringen,” sagte ich deshalb. “Folgt mir nach: macht langsam, wir kommen schon früh genug,” beruhigte ich. Wieder



entstieg ein Seufzer der beklommenen Brust der beiden Frauen, aber es war ein Seufzer der Erleichterung. Ich winkte dem Burschen und den Mädeln, die voraus waren und immer noch ungeduldig und ängstlich den Frauen deuteten, schneller zu folgen, und vorwärts und zurück, wie verzweifelt, blickten, dass diese nicht schneller folgten. Ich winkte ihnen anhaltend zu warten; was sie nur ungern taten und sich erst dann beruhigt ergaben, als die jüngere Frau, ihre Mutter, ihnen erklärte; dass ich alle zum Bahnhof bringen wolle. Langsam, sehr langsam ging es nun weiter. Es tröpfelte noch immer, und gerade musste ich auch an dem Tage keinen Regenschirm haben. Wohl alle fünf Schritte wurde ich gefragt, ob wir auch nicht zu spät kommen würden; und die alte Mutter mochte wissen, ob es noch weit wäre. Die arme Alte war noch halb erblindet. Deshalb musste es ihr jedesmal gesagt werden, wenn sie über eine Lache hinwegzuschreiten hatte. Endlich stehen wir an der Fähre, wo es auf dem Boote zum Bahnhof geht. Da sehen wir auch die anderen Emigranten, die nach demselben Bahnhof wollten. Eine helle Freude strahlte auf in den Gesichtern meines kleinen Gefolges, und ein Dankesblick richtete sich auf mich, als wollte man sagen: "Sie hatten versprochen, uns früh genug zum Bahnhof zu bringen. Sie haben Ihr Wort eingelöst. Wir danken Ihnen."

Noch hatten wir das Boot, auf welchem die anderen Emigranten bereits einquartiert waren, nicht erreicht, da — ein dumpfer Pfiff, die Tore werden geschlossen, die Schaufelräder des Bootes wühlen in den Fluten, das Boot setzt sich in Bewegung und fährt ab — ohne uns! War die Freude zuvor rasch, rascher noch trat jetzt die Enttäuschung ein. Alle Fünfe fingen laut zu weinen an und schlugen die Hände verzweifelt an den Kopf, die jüngeren Mädchen, der erwachsene Bursche, die junge Mutter und die alte Grossmutter.

Erregt schon der Anblick einer vom Alter gebeugten, mühsam an dem Arm der Tochter einherwankenden greisen Frau Mitleid, so taten doch noch mehr die Tränen, welche über die runzeligen Wangen herniederstürzten. Armes, altes Mütterlein! also noch nicht genug der Tränen hast du vergossen in deinem Leben? Auch der Boden der neuen Welt soll von deinen Tränen trinken?

Ich hatte alle Mühe, die Leute zu beruhigen, indem ich ihnen versicherte, wir kämen noch früh genug zur Eisenbahn; es käme gleich ein anderes Boot uns abzuholen. Halb im Zweifel, halb im Vertrauen trocknete man die Tränen und drückte sich noch näher um mich. Ich war auf einmal für sie geworden der schützende Hort, der Helfer in der Not. Da standen wir nun, und eine neugierige Menge gaffte uns an, teils aus Mitleid wegen der Tränen, teils aus Neugierde wegen der Ur-Trachten. Auch mochte man sich fragen, wie ich, ein Priester, denn eigentlich unter die Emigranten geraten. Aus dieser peinlichen Lage wurden wir bald befreit durch das Boot, welches eben einlief, um uns abzuholen. Während wir über das Wasser setzten, hatte ich Musse, meine Schützlinge etwas auszuforschen über ihre Reise und ihr Reiseziel.

Dieselben waren aus Hinterpommern und wollten nach Minnesota zu einem Verwandten. Die alte Grossmutter zählte bereits 76 Jahre und war Witwe. Die jüngere Frau war ihre Tochter und auch Witwe. Der junge Bube und die Mädels waren ihre Kinder. Sie sollten dem Verwandten in Minnesota sein





REV. JOHN REULAND,  
First Missionary and Rector of the Leo House.



Anwesen übernehmen; dazu hatte dieser sie eingeladen. Weil es in der alten Heimat ziemlich knapp herging, und für die Kinder eine bessere Zukunft in der neuen Welt zu erhoffen war, entschloss die junge Frau sich, dem Rufe Folge zu leisten. Die gute, alte Grossmutter, so schwer es sie auch ankam, in so hohem Alter die liebe, alte Heimat verlassen zu sollen, wollte sich nicht von der Tochter trennen. Zwar hatte sie noch verheiratete Söhne draussen, "Aber," sagte sie, "als die Tochter fortzog, da chonnte ich ja auch nich zu Haus bleiben, da musste ich ja auch mit; ich will doch bei die Tochter bleiben." Und so hatte sie sich entschlossen, die schwere Bürde ihrer 76 Jahre über den Ozean hinüber zu tragen und westwärts nach dem fernen Minnesota. Sie wollte bei der Tochter bleiben. Wahrscheinlich wird sie gedacht haben, die eigene Tochter sei doch besser zu einer alten Mutter als eine Schwiegertochter.

Die verwitwete Tochter hatte ihr Antlitz abgewandt und trocknete sich eine heimliche Träne aus dem Auge. Die Wege des Menschen sind oft hart: War es doch dem alten Mütterlein nicht gegönnt, die müden Knochen dort zur Ruhe zu legen, wo dieselben unter harter Arbeit und schweren Sorgen gekrümmt waren. — Das Boot hatte mittlerweile angelegt, und ich winkte, sich fertig zu machen. Bündel und Säcke und Körbe und Kasten werden auf Arm und Schulter und Rücken gehoben, und mühsam auch erhob sich die alte Grossmutter und wankte am Arme der verwitweten Tochter dahin. Der Bahnhof war bald erreicht, und ich nahm nun Abschied, nachdem ich noch Glück zur Reise gewünscht. Das Danken wollte nun gar kein Ende nehmen. Noch einmal drehte sich die alte Grossmutter um und rief mir zu: "chott vergelt's! chott vergelt es tausendfach! chott vergelt's!" Ich aber dachte: dieses "chott vergelt's!" kommt unsern Wohltätern vom St. Raphaels-Vereine zu, die durch ihre Gaben dem Verein es ermöglichen, sich nach den armen, auf der Reise hilflosen Einwanderern umzusehen.

---

## DIE HEIMAT.

### 1.

Was ist die Heimat? Ist's die Scholle,  
Drauf deines Vaters Haus gebaut?  
Ist's jener Ort, wo du die Sonne.  
Das Licht der Welt, zuerst geschaut?

### 2.

O nein, o nein, das ist sie nimmer!  
Nicht ist's die Heimat heissgeliebt;  
Du wirst nur da die Heimat finden,  
Wo's gleichgesinnte Herzen gibt.

### 3.

Die Heimat ist, wo man dich gerne  
Erscheinen, ungern wandern sieht;  
Sie ist's, ob auch in weiter Ferne  
Die Mutter sang dein Wiegenlied.

Emil Rittershaus.

## Wie der St. Raphaels-Verein durch das Leo-Haus arbeitet.

Von JOSEPH SCHAEFER.

### Das Wirken des Missionärs, seiner Assistenten und der Agnesianer-Schwestern.

In vorhergehenden Artikeln wurde der Zweck des St. Raphaelsvereines und des Leo-Hauses im allgemeinen geschildert. Es ist wohl auch angebracht, hier im einzelnen auf die Arbeiten einzugehen, welche durch das Leo-Haus, als die Schöpfung des St. Raphaelsvereines, zu bewältigen sind.

An erster Stelle ist eine umfangreiche Correspondenz zu erwähnen. Es sind dies Anfragen über Reiseangelegenheiten, über Beschaffung von Schiffs- und Eisenbahnfahrkarten, über Beförderung von Gepäck, über verloren gegangenes Gepäck, Anmeldungen von Emigranten und Reisenden, welche wünschen, vom Landungsplatze oder vom Bahnhofe abgeholt und zum Leo-Hause gebracht zu werden u.s.w. Manche dieser Schreiben sind so undeutlich und ungenau gehalten, dass, um alles klar zu stellen und unliebsame Irrtümer und Missverständnisse zu vermeiden, vielfach hin und her geschrieben werden muss.

Eltern, Verwandte und Bekannte von Personen, die früher nach Amerika ausgewandert sind, erbitten häufig Auskunft über deren Führung und Schicksal. Oft handelt es sich um missratene junge Leute, die in Amerika ein neues, besseres Leben beginnen sollen, und bei denen der Missionär des Leo-Hauses gewissermassen die Stelle eines Vormundes einnehmen soll. Dass da auch zuweilen übertriebene und unmögliche Erwartungen gehegt werden, kann man sich leicht denken, und dass es in den meisten Fällen eine undankbare Aufgabe ist, ungeratene junge Leute zu bevormunden, bedarf keiner längeren Auseinandersetzung.

Des weiteren kommen Anfragen nach Dienstboten, Arbeitern, Handwerkern, u.s.w.; Geldsendungen aus Deutschland oder aus den Vereinigten Staaten für einzutreffende Einwanderer oder Reisende werden dem Leo-Hause anvertraut, damit diese Gelder in der gewünschten Weise ausbezahlt werden. Solche Vertrauensgelder werden auch häufig dem Missionär von ankommenden Einwanderern übergeben. Daraus erwächst die Aufgabe, genau zu buchen und die Zurückzahlung zu kontrollieren. Von mancher Seite wird Rat verlangt über Gegenden, die sich für die Ansiedlung von Farmern eignen, oder Auskunft, wo gewisse Berufsklassen, Handwerker und Arbeiter am besten Beschäftigung finden können.

Aus dem Angeführten ergibt sich, wie verantwortungsvoll die Erledigung dieser zahlreichen Correspondenzen ist und welch grosse Anforderungen an den Missionar dabei gestellt werden.

Das Leo-Haus kann im wahren Sinne des Wortes als ein Auskunftsbüreau gelten. Jeder Ankömmling erwartet, dass man ihm in der Erledigung seiner Reiseangelegenheiten Rat und Hilfe gewähre. Je unerfahrener und





*Early Members of the American St. Raphael's Society:*

- (1) VERY REV. MGR. A. LAMMEL; (2) REV. A. B. SCHWENNIGER;  
(3) H. AMY; (4) L. BENZIGER; (5) H. RIDDER; (6) B. AMEND.



ungeschickter der Schützling ist, desto schwieriger ist die Aufgabe des Missionars, der Schwestern und des übrigen Personals der Anstalt. Nicht selten kommen die Anmeldungen zu spät an, oder es fehlt die Angabe des Namens des Schiffes oder der Eisenbahnlinie, oder der Zeit der Ankunft des Zuges. Unerfahrenheit, Mangel an Vorsicht und Umsicht verursachen Missverständnisse, welche die Wirksamkeit des Leo-Hauses sehr erschweren.

Dann stelle man sich vor, dass sehr oft *mehrere* Dampfer an einem und demselben Tage ankommen oder abfahren. Manche Schützlinge des St. Raphaelsvereines reisen zweiter Klasse, andere dritter Klasse, wieder andere im Zwischendeck. So ist es beim besten Willen nicht möglich, an solchen Tagen *allen* Anforderungen zu genügen, eben weil der Verwaltung des Leo-Hauses die Mittel fehlen, eine genügende Anzahl von Leuten zu besolden, um im Stande zu sein, an den verschiedenen, oft weit von einander entfernten Landungsstellen und an den Bahnhöfen sich aller Reisenden und Einwanderer anzunehmen. Wen aber in einem solchen Falle Enttäuschung trifft, der breche nicht sogleich den Stab über die Verwaltung des Leo-Hauses, sondern ziehe die Umstände in Betracht. Dem Uebelstande kann erst dann gründlich abgeholfen werden, wenn das Leo-Haus finanziell so gestellt sein wird, dass die Verwaltung die erforderlichen Personen anstellen und bezahlen kann.

Einigermassen wird der Missstand ausgeglichen durch die Zuvorkommenheit der "Travelers' Aid Society." Diese vor einigen Jahren in New York gegründete Gesellschaft stellt sich die Aufgabe, Reisende, ohne Unterschied der Religion, nach ihren Bestimmungsorten, New York und Umgegend, unentgeltlich zu befördern. Die Verwaltung des Leo-Hauses zahlt an diese Gesellschaft jährlich eine Unterstützung und kann deshalb darauf rechnen, dass diejenigen Einwanderer und Reisenden, welche das Leo-Haus als ihr Reiseziel bezeichnen, von den Vertretern der genannten Gesellschaft dorthin geführt werden. Letztere sind sowohl an den Landungsstellen der Schiffe als auch in den Bahnhöfen stationiert und sind erkennbar an einem metallenen Abzeichen auf der Brust mit der Inschrift "Travelers' Aid Society."

Auf Ellis Island ist ein Vertreter der deutschen Gesellschaft jederzeit bereit, in Abwesenheit des Vertreters des Leo-Hauses, Einwanderer zum Leo-Hause zu bringen, wenn sie dies wünschen.

Wer also in die Lage kommt, an einer dieser Stellen keinen Vertreter des Leo-Hauses zu finden, der kann sich ruhig den Vertretern der "Travelers' Aid Society" oder der "Deutschen Gesellschaft" anvertrauen, die ihn gerne auf seinen Wunsch zum Leo-Hause führen werden. Hoffentlich ist die Zeit nicht mehr fern, wo es dem Leo-Hause möglich gemacht wird, die ankommenden und abreisenden Schützlinge durch seine eigenen Vertreter befördern zu können.

Ausser der grossen Korrespondenz, der Aufbewahrung von anvertrauten Geldern und deren Buchung, hat der Missionar auch noch die sämtlichen Einnahmen und Ausgaben des St. Raphaels-Vereines einzutragen, und darüber am Schlusse des Jahres Rechnung abzulegen. Zu diesen gewiss vielseitigen schriftlichen Arbeiten kommt noch der Verkehr mit dem Publikum als solchem und mit den Gläubigen, die priesterlichen Rat und Hülfe begehren. Wie manche Gewissensfrage ist da zu lösen, wie oft ist da Belehrung und Trost zu

spenden in traurigen Familienangelegenheiten und in Fragen, welche Existenz und Fortkommen betreffen. Täglich liest der Missionar die heilige Messe in der Kapelle des Leo-Hauses, spendet dort die hl. Sakramente der Busse und des Altares und nimmt auch, mit besonderen kirchlichen Dispensen, die sakramentalen Eheschliessungen vor. (Man findet an anderer Stelle statistische Angaben.)

Aus dem Angeführten erhellt, dass der Missionar des Leo-Hauses stets, besonders aber während der Reise-Saison, ein viel beschäftigter Mann ist. Nicht selten kommt es vor, dass Geistliche, ja selbst Bischöfe, das Leo-Haus zu ihrem Absteigequartier wählen, und dann ist es ja selbstverständlich, dass solchen Gästen von dem Vorsteher des Hauses besondere Aufmerksamkeit erwiesen wird. So ist der Missionar des Leo-Hauses ein Diener aller; — er hat eine schwierige Aufgabe zu lösen, die viel Takt, Geduld und Selbstaufopferung voraussetzt. Ein Ruheposten ist diese Stellung keineswegs.

Weiter liegt ihm ob, darüber zu wachen, dass die von der Einwanderungsbehörde für die Einwanderer-Hospize erlassenen Regeln im Leo-Hause beobachtet werden. Zuweilen erheischen wichtige Angelegenheiten des Missionars persönliche Gegenwart auf der Einwanderer-Insel, oder er hat für einen Vertreter dort zu sorgen. Selbstverständlich liegt ihm ob, die Anstalt im allgemeinen und besonders der geistlichen und weltlichen Behörde gegenüber zu vertreten.

Es kommt nicht selten vor, dass Einwanderer auf der Insel wegen Mangels an Reisegeld zurückgehalten werden, oder weil die Person, welche das Abholen vom Landungsplatze zu besorgen versprach, nicht gekommen ist. Da muss telegraphiert oder telephoniert oder correspondiert werden, bis die Sache in Ordnung gebracht ist. Auch in solchen Fällen wird öfters die Hilfe des Missionars in Anspruch genommen. — Ferner, wenn es sich um Ausschliessung und Zurücksendung von Einwanderern handelt, kann zuweilen durch die Dienste des Missionars der eine oder andere vor dieser Enttäuschung bewahrt werden.

Man sollte glauben, dass mit dem Angeführten das Arbeitspensum des Missionars des Leo-Hauses erledigt sei. Dem ist jedoch nicht so. Auch noch eine andere sehr wichtige Aufgabe ruht auf seinen Schultern: die Sorge für die Verbesserung der Finanzen des Hauses. — Verschiedene Einnahmequellen, welche in früheren Jahren recht ergiebig flossen, sind heute versiegt, z. B. die aus dem Verkaufe von Eisenbahnfahrkarten erzielte Commissionsgebühr. Dann ist es eine naturgemässe Folge der verminderten Einwanderung, dass sich das Interesse für das Leo-Haus, das sich früher allgemeiner und intensiver zeigte, mit der Zeit allmählich abflaute. Vielleicht hat sich die Meinung gebildet, dass die Anstalt der Unterstützung weniger als früher bedürftig sei. Tatsache ist jedoch, dass einesteils wegen Verringerung der Einnahmen und andernteils wegen der zunehmenden Verteuerung der Lebensmittel die Verwaltung der Anstalt seit mehreren Jahren mit einem beträchtlichen Defizit arbeitet.

Diese Fehlbeträge zu decken und genügende Mittel zur Bestreitung der laufenden Ausgaben herbeizuschaffen, ist eine schwere Aufgabe, die zwar auch das Direktorium des Leo-Hauses ernstlich beschäftigt, und die selbstverständlich dem Rektor an erster Stelle nicht wenig Sorge bereitet. Die laufenden Ge-





REV. U. C. NAGELEISEN.

For over ten years Rector of the Leo House; Member of the Board of Directors.



hälter und Rechnungen, die Zinsen und Steuern, die Feuerversicherung, die nötigen Reparaturen und Anschaffungen verursachen öfters eine bedenkliche Leere in der Kasse. Da heisst es, Mittel und Wege zu finden, das erkaltende Interesse des Publikums neu zu beleben und Wohltäter zu finden, welche das angefangene Werk christlicher Nächstenliebe zu erhalten bereit sind. — Das ist besonders in Zeiten allgemeiner Geschäftsstockung, wie sie jetzt seit Jahren herrscht, keine leichte Aufgabe. Um so mehr Anerkennung verdient der Leiter der Anstalt, wenn er durch seine rastlose Tätigkeit das fast unmöglich Geglaubte zu erreichen versteht.

Möge das Jubeljahr des Leo-Hauses alle Freunde und Gönner der Anstalt, besonders die ehemaligen Schützlinge, zu reichen Almosen anregen, damit endlich ein neues, wohleingerichtetes, grösseres Haus erbaut werden kann, das im Stande sein wird, seine segensreiche Tätigkeit in besserer, vollkommenerer Weise als bisher zu entfalten.

### Die Leitung des Haushaltes.

Neben dem Rektor des Leo-Hauses und seinen Assistenten arbeiten auch sechs Agnesianer-Schwestern mit einigen Dienstmädchen. Ihnen liegt zunächst die Führung des Haushaltes ob, keine leichte Aufgabe in Anbetracht des Umstandes, dass es unmöglich ist, auch nur einigermassen im voraus festzustellen, wie gross die Zahl der Ankömmlinge oder Gäste sein wird. Man stelle sich nur vor, welche Anforderungen an die Küche gestellt werden, wenn an einem Tage von mehreren Dampfern und Eisenbahnen unangemeldet und unerwartet eine grössere Anzahl von hungrigen Einwanderern oder Durchreisenden eintrifft, und vielleicht kurz vor Essenszeit.

Jeder Ankömmling erwartet mit Recht eine gut zubereitete, sowohl qualitativ als quantitativ zufriedenstellende Mahlzeit. Es muss aber auch beim Einkaufen der teuren Lebensmittel darauf Bedacht genommen werden, dass kein Verlust und keine Verschwendung entstehen, ein Problem, das zu lösen viel Vorsicht und praktischen Sinn voraussetzt. Das gleiche gilt bei der Auswahl der Zimmer und Betten. Da ist es bei der geringen Zahl einbettiger Zimmer nichts Leichtes, es jedem recht zu machen. Mancher besser situierte Durchreisende mag in seinen Erwartungen getäuscht werden; doch man möge nicht aus dem Auge verlieren, dass das Haus in erster Linie für die Herberge und den Schutz der unerfahrenen Einwanderer gegründet wurde und namentlich der ärmeren. So lange kein grösseres und besseres Haus vorhanden ist, muss man eben auch mit primitiveren Verhältnissen vorlieb nehmen.

Die Einwanderer essen in einem grösseren Speisesaale, welcher zugleich als Sprechzimmer, Lesezimmer und Wohnraum gilt. Geistliche, Ordensleute oder besser situierte Laien haben ein kleineres, separates Speisezimmer im zweiten Stocke. Für bessere Verpflegung und Einzelzimmer erweisen sich diese Gäste natürlich erkenntlich. Arme Einwanderer werden gratis verpflegt, jene, die bemittelt sind, geben nach Belieben. Eine feste Norm ist nicht festgestellt. Wie viele Tausende von Einwanderern freie Mahlzeiten und Logis während des 25jährigen Bestehens der Anstalt erhalten haben, ist annähernd aus den statistischen Angaben zu ersehen.

Ueber Haushaltungs-Einnahmen und Ausgaben Buch zu führen und dem Direktorium des Leo-Hauses monatlich schriftlichen Bericht zu erstatten, ist eine der Pflichten der Schwestern.

Dann verlangt die Einwanderungsbehörde, dass die Einwanderer-Hospize genau Buch führen über jeden Schützling, den sie aufnehmen. Folgende Angaben sind zu machen: "Name, Geschlecht, Nationalität, Schiff, Datum der Ankunft, Datum und Zeit der Aufnahme ins Hospiz, Datum und Zeit der Abreise, Betrag einer etwaigen für das Hospiz geopferten Gabe, Bestimmungsort, Art der Beförderung, Namen und Adresse der Verwandten oder Bekannten oder Personen, zu welchen die Reise geht, Art der Beschäftigung, Lohn, u. s. w. "

Wenn man erwägt, dass viele Einwanderer schon am Tage der Landung oder am folgenden Tage weiterreisen, so kann man sich vorstellen, wie zeitraubend und schwierig es ist, alle Eintragungen richtig und zur rechten Zeit zu machen.

Wenn man den steten Wechsel und die Ungewissheit der Frequenz in Betracht zieht, so wird man zur Einsicht gelangen, dass die Führung des Haushaltes eines Einwanderer-Hospizes schwieriger ist, als die eines Hospitals, Waisenhauses, Altenheimes, und dergleichen. In letzteren Anstalten sind eine gewisse Anzahl von Insassen vorhanden, oder, es werden nur so viele angenommen, als die Hausregel vorschreibt. Man weiss, für wie viele man zu sorgen hat; in Einwanderer-Hospizen dagegen herrscht stets völlige Ungewissheit über die Zahl der Schützlinge.

Eine der Hauptpflichten der Schwestern ist die Besorgung von Stellen für Dienstmädchen, Kindermädchen, Köchinnen, Erzieherinnen, etc. Selbstverständlich können nur Familien und Arbeitgeber berücksichtigt werden, deren ehrenwerter Charakter bekannt ist, oder die sonst Gewähr leisten, dass die zu Engagierenden im Dienste und in der Familie keinen sittlichen Gefahren ausgesetzt sind, und auch sonst anständig behandelt und bezahlt werden.

Wenn ein Stellenwechsel vorkommt, steht der betreffenden Person das Leo-Haus als temporäres Heim zur Verfügung. Tatsächlich ist das Leo-Haus, seitdem es ledige junge Männer nicht mehr beherbergt, teilweise ein Mädchenheim geworden. Das kam so:

Die Einwanderungsbehörde erliess die Verfügung, dass alle Einwanderer-Hospize gesonderte Speise- und Wartezimmer für die beiden Geschlechter einrichten. Wegen Räumangel war dies im Leo-Hause nicht durchführbar. Seit dieser Zeit werden allein reisende Männer nach Erledigung ihrer Reiseangelegenheiten in respektablen Logirhäusern oder Hotels zum Logieren untergebracht. Seitdem das neue Heim des Katholischen Gesellen-Vereines genug Zimmer frei hat, werden ledige Männer dorthin überwiesen. Männer mit Familie können vor wie nach im Leo-Hause logieren.

Um nun den Ausfall an Schützlingen und Gästen einigermaßen auszugleichen, werden weibliche deutsche Dienstboten, Arbeiterinnen u. s. w. für kürzere oder längere Zeit gegen mässige Vergütung aufgenommen und beköstigt. Bekanntlich hat die Einwanderung aus deutschen Ländern seit Jahren bedeutend nachgelassen und somit war man gezwungen, den Verhältnissen Rechnung zu tragen, um die Frequenz des Hauses einigermaßen zu he-



ben. Ohne Zweifel wird sich früher oder später die Einwanderung aus deutschen Ländern wieder heben. Darum ist es angebracht und weise, jetzt für das Zustandekommen eines grösseren neuen Heimes zu sorgen.

Selbstverständlich werden die Einwanderer stets das Vorrecht haben; die Anstalt muss und wird die Intention der Gründer auch in Zukunft respektieren. Bei dem projektierten Neubau kann sehr gut eine solche Teilung der Räume vorgenommen werden, dass nicht nur die beiden Geschlechter der Einwanderer ihre separaten Wohn-, Speise- und Schlafräume haben, sondern, dass auch besser situierte Laien, Geistliche und Ordensleute ihre Bequemlichkeiten finden, welche sie berechtigter Weise erwarten können. Ausserdem wird noch genügend Raum bleiben, um Dienstmädchen und anderen weiblichen Angestellten ein angenehmes, gesundes Heim zu gewähren, wo sie, wenn abgearbeitet, sich erholen und durch Vermittelung der Schwestern neue Stellen finden können.

Nach dieser Abschweifung wollen wir zum alten Leo-Hause, No. 6 State Street zurückkehren.

Wenn an anderer Stelle dieser Schrift bemerkt wurde, dass dem Rektor des Leo-Hauses neben der Ordnung der Reiseangelegenheiten seiner Schützlinge auch die Sorge für deren geistiges Wohl als Pflicht erscheint, so gilt dies in gewissem Masse auch von den Schwestern und ihren weiblichen Schützlingen. Gerade durch den persönlichen, fortgesetzten Verkehr mit den Mädchen bietet sich den Schwestern Gelegenheit, denselben beratend und oft auch warnend zur Seite zu stehen, sie vor törichten Schritten, z. B. unklugen Heiraten, vor Mischehen und vielleicht auch vor moralischem Verkommen zu bewahren. Frauen vertrauen am liebsten ihresgleichen (und seien es auch Frauen im Ordenskleide) ihre intimen Verhältnisse an, klagen ihre Kümmernisse und offenbaren ihre Hoffnungen und Erwartungen. Eine besonnene, seeleneifrige Ordensfrau kann und wird durch ihre Teilnahme und ihren mütterlichen Rat viel Böses verhindern und viel Gutes fördern.—Eine Weltstadt, wie New York, bietet eine Menge von Fallstricken und Gefahren für unerfahrene Mädchen. Manches hat Schiffbruch an seiner Sittlichkeit und seinem Glauben gelitten, weil der sichtbare Schutzengel fehlte, der es belehrt, gewarnt und ermahnt hätte.

Wenn also unsere Agnesianer-Schwestern zunächst dafür da sind, dass sie Hungrige speisen, Durstige tränken, Fremde beherbergen, so sollen sie nicht minder die geistigen Werke der Barmherzigkeit üben, auf diese Weise erfüllen sie in vollkommener Weise die Pflichten, welche mit ihrer Stellung verknüpft sind.

Das Angeführte dürfte genügen, um die Leser dieser Festschrift davon zu überzeugen, dass den Schwestern keine leichte Aufgabe zuerteilt ist. Man stelle sich einen geschäftigen Tag vor, an dem Dutzende von Einwanderern oder Reisenden, jeder um seine eigenen Angelegenheiten besorgt, die im Wartesaale arbeitenden oder bedienenden Schwestern mit allen möglichen Fragen bestürmen. Da sind die notwendigen Eintragungen zu machen — es eilt — da ist das Essen bereit zu stellen, nachher erfolgt die Abreise eines Teiles der Gäste, da ist das Reise-Gepäck zu spedieren, da kommt ein Tele-

graphen-Bote mit einer Elnachricht, dann läutet das Telephon, das gleich beantwortet werden soll, dort warten etliche Damen, welche gekommen sind, um Dienstmädchen oder Köchinnen zu suchen, u. s. w.

Wenn es an solchen "geschäftigen" Tagen vorkommen sollte, dass die Kräfte der Schwestern und des übrigen Personals den Anforderungen der Schützlinge nicht in jedem Punkte entsprechen sollten, so urteile man vernünftig und verlange nicht das Unmögliche. Vollkommen ist eben nichts auf dieser Welt. Doch wer nach besten Kräften und mit gutem Willen arbeitet, der erfüllt seine Pflicht.

Manche Schützlinge und Gäste des Leo-Hauses haben durch herzliche Schreiben ihrer Anerkennung und ihrem Danke für die Dienste des St. R. V. und des Leo-Hauses Ausdruck gegeben. Wir lassen an einer andern Stelle eine kleine Auslese von Dankbezeugungen folgen, die für sich selbst spricht.

---

### ABSCHIED.

#### 1.

Tränen hab ich viele, viele vergossen,  
Dass ich scheiden muss von hier;  
Doch mein lieber Vater hat es beschlossen:  
Aus der Heimat wandern wir.  
Heimat, heute wandern wir,  
Heut' auf ewig von dir.  
Drum ade, so lebe wohl!

#### 2.

Lebet wohl, ihr meine Rosen im Garten,  
Und ihr, meine Blümlein!  
Darf euch jetzt nicht weiter pflegen und warten,  
Denn es muss geschieden sein.  
Liebe Blümlein, trau'rt mit mir,  
Heute scheid' ich von hier!  
Drum ade, so lebe wohl!

#### 3.

Lebet wohl, ihr grünen, blumigen Felder  
Wo ich manches Sträusslein band!  
Lebet wohl, ihr Büsche, Lauben und Wälder,  
Wo ich kühlen Schatten fand!  
Berg' und Täler, stille Au'n,  
Werd' euch nimmermehr schaun!  
Drum ade, so lebet wohl!

#### 4.

Lebet wohl! So ruf' ich traurig hernieder,  
Ruf's vom Berg hinab ins Tal;  
Heimat, Heimat, seh' dich nimmermehr wieder,  
Seh' dich heut zum letztenmal!  
Dunkel wird es ringsumher,  
Und mein Herz, es ist so schwer,  
Drum ade, so lebe wohl!

Hoffmann von Fallersleben.



REV. JAMES VEIT,  
Present Rector of the Leo House.





## ZWEI HEIMREISENDE.

### I.

Ergraut, geschwächt, gebeugt von Schicksalsschlägen,  
Betritt ein Reisender das Leo-Haus,  
Mit Seufzen nimmt den Willkomm er entgegen,  
Aus seinen Augen schaut der Gram heraus.  
Die Räume sind dem Manne wohl bekannt,  
Hier fand er Herberg, als er kam ins Land.—

Seit jener Zeit sind zwanzig Jahr' verflossen;  
Wie andre hat auch er sein Glück gesucht,  
Die Freiheit auch im Uebermass genossen,  
Die Gier nach Reichtum liess nichts unversucht.  
Doch Glück und Frieden, ach, sie fand er nicht,  
Weil er sich weggewandt vom Gnadenlicht.

Die Gattin, die er einstens sich erwählte,  
Besass die Tugend nicht der Häuslichkeit,  
Ihr Sinn stand nach Genuss, die Treue fehlte,  
Und auch der schönste Schmuck: die Frömmigkeit.  
Kein Wunder, dass die Kinderzucht misslang,  
Da nie ein frommes Wort zum Ohre drang.

O, welch ein hartes Leben ohne Frieden,  
Und ohne Gottes Segen, ohne Gnad'!  
Es gleicht gar oft der Hölle schon hinieden,  
Gar traurig ist die Ernt' der bösen Saat;  
Da, plötzlich bricht der Ehebund entzwei,  
Der Satan freut sich des Gewinn's dabei.

Von Weib und Kindern schnöd entehrt, betrogen,  
Verlässt sein zweites Heim der arme Mann,  
Er klagt das Schicksal an, das ihn belogen;  
Zur alten Heimat will er. — O, sie kann  
Wohl Frieden, Glück nur dem verleih'n  
Der sich zu Gott bekehrt, er hilft allein.

Zur Leo-Haus-Kapelle lenk die Schritte,  
Hier wirst du finden Trost im Bussgericht,  
Verzeihung und Gewährung deiner Bitte.  
Empfange Jesu Fleisch und Blut; er spricht:  
„O kommt zu mir, die ihr beladen seid,  
Erquickung findet ihr, Ergebenheit!“—

Was du gefehlt, das sühne und bereue,  
Und bete viel für die, die dich gekränkt;  
Verzeih von Herzen, und gelob' aufs neue;  
Nur Gott zu weih'n die Frist, die er dir schenkt.  
Und mög' Sankt Raphael dein Schutz stets sein,  
Dich einst zum schönen Himmel führen ein.

J. Schaefer.

Ein biedres deutsches Ehepaar,  
 Gelandet in New York vor Jahren  
 Mit einer kleinen Kinderschar  
 Will wiederum nach Deutschland fahren.  
 Das Glück war stets ihm treu gewogen;  
 Genügsamkeit und gute Kinder,  
 Nach deutscher Art und fromm erzogen,  
 Erhöhten Wohlergeh'n nicht minder.

Das höchste Glück auf dieser Welt  
 Besteht in Gottesfurcht und Tugend,  
 Sie gelten mehr als alles Geld  
 Und irdisch Gut für unsre Jugend.  
 Wo's Elternhaus der Kirche Lehren  
 Durch Zucht und gutes Beispiel stützt,  
 Da wird man der Verführung wehren,  
 Gedeihen wird, was ewig nützt.

Ein friedlich trautes Heim beglückt  
 Die wackern Eltern und die Ihren;  
 Fürwahr, ein Haus ist reich geschmückt,  
 Das Glaube, Lieb' und Eintracht zieren.  
 Da können Eltern ruhig reisen  
 Zur alten Heimat hin, der teuern,  
 Erholen sich in Freundeskreisen,  
 Und frohes Wiederseh'n dort feiern.

New York erkennt der gute Mann  
 Kaum wieder; mächt'ge Häuser ragen  
 Empor, so weit er sehen kann;  
 Und welch ein Rennen, welch ein Jagen!—  
 Der Eilverkehr dort oben, unten!—  
 Fast schwindelt's ihm bei all dem Treiben,  
 Er freut sich, dass er hat gefunden  
 Ein Obdach, schützend, still, zum Bleiben.

Solch Obdach gibt das Leo-Heim,  
 Dort fühlt ihr sicher euch, geborgen;—  
 Es schliesst des Heilands Wohnung ein;  
 Auf ihn vertraut in euren Sorgen!  
 Er wird euch Engelsbrot bereiten; —  
 Empfängt es fromm und Gottes Segen!  
 Sankt Raphael wird euch begleiten  
 Und schützen euch auf allen Wegen.

So zieht denn hin! Behüt euch Gott!  
 O, grüsst mir Berg und Tal und Auen!  
 Auch ich möcht' eilen hin zum Ort  
 Der Heimat, nochmals selbst sie schauen.  
 O, bringt ein Zweiglein mir vom Baume,  
 In dessen Schatten einst ich spielte,  
 Gar oft erschien dies Bild im Traume,  
 Wenn's Herz das Heimweh schmerzlich fühlte.

J. Schaefer.

## The Leo House for German Catholic Immigrants.

By REV. URBAN C. NAGELEISEN

From the early ages of Christianity the Catholic Church has given unceasing evidence of her limitless charity towards her needy children. The poor, the outcast, the sick, the afflicted of every kind, have ever found in her motherly love, succor and solace. The means she employed in her ministration varied with the diversity of the claims made upon her, a variation which kept pace with the differences of time, of customs and of nationality.

Previous to the so-called Reformation monasteries, which formed a home for the impoverished, a shelter for the wayfarer, were numerous in every part of Christendom. Altered circumstances brought about new conditions, and in the lapse of centuries the Church has demonstrated the instinct of her maternal wisdom by her readiness to adapt her eleemosynary works to contemporary requirements and resources. The epoch when men and women of noble and royal blood vied with one another in munificently endowing religious and charitable institutions has gone by. At present, especially in the United States and among Catholics, gifts that would entirely support large institutions devoted to benevolent work are the exception rather than the rule. The majority of our projects for the amelioration of the condition of the needy must perforce begin in a humble way and depend for their continuance upon appeals to the faithful for financial support. Usually, too, these institutions are devoted to the demands of local charities, many towns and cities possessing orphan asylums, charity hospitals, homes for the aged, and others of kindred nature, but now and then our thoughts are attracted to an enterprise that has a wider scope, one whose beneficent efforts extend to an ever-widening circle of claimants for its moral and pecuniary aid.

Among these vaster fields for the active manifestation of Catholic benevolence there is one which at the present time occupies a prominent place. It is that which had its origin in the needs of Catholic immigrants.

It is not necessary to be a student of sociology in order to understand the multitudinous perils that exist for the strangers who are arriving in countless numbers, weekly, nay daily, in America from diverse countries of the old world. Many of them have had numerous difficulties to contend with in their native land, oppression, poverty, persecution, one or all perhaps. Fresh difficulties, new dangers, await them here, but of such a different order that for the most part the immigrant comes woefully unprepared to contend against them. The majority of these aliens are simple people hailing from the agricultural districts or from small towns and villages, and hence are unequipped with either knowledge or experience for self-defence against the vultures in human guise that are here eagerly watching to swoop down upon and victimize them.

It is without question, therefore, a manifest duty of Christian charity to aid such immigrants to counteract the dangers, in the temporal and spiritual order, that beset their path. The obligations of this important duty are more clearly recognizable in the light of the fact that numbers of our American citizens who have had the same obstacles to overcome, were forced to make the same up-hill start in life, and are united to the new-comers by the strong bond of a common faith.

It is for the purpose of systematically exercising this duty of brotherly love in a judicious and effectual way that organizations for the protection of Catholic immigrants were called into life. The various nationalities have at present their representatives in the city of New York, who under the auspices of His Eminence, Cardinal John Farley, exercise assiduous care and vigilance in behalf of strangers coming from their respective countries. English-speaking immigrants as a rule find less difficulties in making their way by reason of their acquaintance with the common language of this country and because they find countrymen, friends and relations most everywhere who act as protectors for them, but also because the great metropolis is so largely made up of their fellow-countrymen that they soon recognize themselves safely lodged among friends or friendly neighbors. But for other foreigners, especially for women and young girls, who come without protection of relatives or well-known friends from the old country, it is different. They need the protection of some authority that understands their position and inspires confidence.

To protect and guide safely against moral as well as social dangers such female immigrants coming from Ireland has been for years the purpose of the Mission of Our Lady of the Rosary, No. 7 State Street, New York. Similar protection and direction is accorded to French immigrant girls through the Jeanne D'Arc Home, managed by the Sisters of Divine Providence; also, in a very effective way for the Italian immigrants through the St. Raphael's Home. For the Slavs who now flock to these shores in such large numbers there exists likewise a Catholic Immigration Bureau under the name of St. Joseph's Home for Polish and Lithuanian Immigrants.

My special purpose here, however, is to direct attention, by a brief historical account, to the activity of the German Catholics who have for a number of years maintained a refuge for immigrants from Germany under the auspices of the St. Raphael's Society, an international union established for the purpose of safeguarding the interests of Catholic immigrants from the continent of Europe. The originator of this society was the much misunderstood Mr. Cahensly, a zealous and disinterested business man, who gave his wealth and efforts to the furthering of these aims in behalf of emigrating strangers from across the seas. The particular institution which looks after the German strangers that come to the United States is known as *the Leo House for German Catholic Immigrants*. Its vigorous activity has lately directed attention to its methods and prospects of enlarging its influence as an agency for promoting Catholic social and religious life among the children of its own nationality. It is for this reason and to contribute my mite towards the successful observance of the institution's Silver Jubilee that I record its brief history and the scope of its work.





*Former Rectors of the Leo House:*

(1) REV. H. NIEUWENHUIS; (2) REV. A. GEYER;  
(3) REV. JOHN SCHWINN; (4) REV. W. WAYRICH; (5) REV. A. N. STEHLE.



The New York branch of the St. Raphael's Society was organized in 1823. Having had the satisfaction of seeing the Society established in Europe on a permanent and satisfactory basis, Mr. Cahenly in the autumn of that year came to America. That he might have personal experience of the hardships and dangers to which poor immigrants are exposed, he crossed the ocean and obtained permission to study the conditions of the steerage and its passengers. Upon reaching New York he put up at various lodging houses for this class of travelers. It was in response to his eloquent appeal, made subsequently at a meeting of German speaking priests and laymen, that the first offshoot of the St. Raphael's Society was at once inaugurated, with the late Right Rev. W. M. Wigger, D.D., Bishop of Newark, N. J., as its first president. The work of the society, however, did not become thoroughly effective until the year 1825, when, at the request of the New York branch, the German Society of St. Raphael sent, at its own expense, a priest to assume control of its bureau in America. This priest was the *Rev. John Reuland*.

On his arrival in July 1825, Father Reuland at once rented an office at No. 13 State Street, a locality which was convenient to Castle Garden, at that time the landing place for immigrants. It was not until March 5, 1826, that the commissioners of Castle Garden were induced to recognize officially the function of Father Reuland, and from its recognition of its representative by the Board of Emigration dates the success of the St. Raphael's Society in the United States.

Notwithstanding this success, it was soon realized that the work of the Society was incomplete so long as a hospice was lacking wherein the immigrant could be sheltered, at least temporarily. In fact as early as the year 1808 the Rev. A. B. Schwenninger had urged the advisability of establishing such a hospice in New York, but despite his zealous efforts in behalf of the project, nothing practical was done until 1887, the year of the Golden Jubilee of Pope Leo XIII.

At a convention of German American priests held in Chicago in that year, the Rev. William Faerber of St. Louis, Mo., who had already written on the subject in his "Pastoral-Blatt," vigorously advocated the establishment of a hospice in New York for German Catholic immigrants, and suggested that it be called the Leo House in honor of the Sovereign Pontiff. The proposal met with an enthusiastic reception; the Rev. Fathers Goller of St. Louis, Fischer of Chicago, and Roberts of Covington, Ky., were appointed a committee to take the necessary steps for its accomplishment. Father Goller's appeal in behalf of the Leo House was so successful that at the Catholic Central Verein Congress, which met at Chicago on September 6th of the same year (1887), Vicar General Muehlsiepen of St. Louis could make the gratifying announcement that \$10,000 had already been subscribed.

The zeal aroused by Mgr. Muehlsiepen's announcement led to renewed and vigorous efforts. He himself took the lead in the movement and collected about \$45,000 for the fund. He labored chiefly in the West; the East was less generous in its contributions. Still there were not wanting zealous workers, such as the late Rev. A. F. Tonner in New York and Mgr. M. May, Vicar

General of Brooklyn, who were especially successful in their collections. A new impulse was given to the cause at the Catholic Central Verein Congress held in Cincinnati in 1888. There Mr. Joseph Schaefer of New York announced that \$50,000 had already been paid in, and expressed the hope that before the end of the year the entire sum needed to purchase a suitable building would be collected.

These hopes were realized. In February, 1889, Bishop Wigger purchased in his own name the lots and houses extending from 6 State Street to 18 Pearl Street, New York, for the sum of \$76,000. Immediately after a corporation was formed consisting of fifteen members, partly lay, partly clerical, under the title of the "Leo House."

The corporation of the Leo House is a body distinct from the Society of St. Raphael. The former is a chartered institution of the State of New York; the latter is not incorporated. Withal, the objects of both are the same, and the members of the Leo House Corporation are also members of the Society of St. Raphael. To simplify the relations of the two bodies it was agreed that the Board of Directors of the Leo House should also be the governing Board of the Society of St. Raphael in America. One of the chief objects, therefore, of the latter society is by its contributions to supply the needs of the Immigrants' Home for German-speaking Catholics in New York. It is a gratifying fact that the voluntary subscriptions from the St. Raphael's Society and the income from the house have been so generous and so wisely and economically administered that, according to a statement in the report of 1899, not only were the expenses of maintenance met, but the purchase price of the property, as well as the cost of its alterations and the outlay for furniture, were paid almost in full.

The Leo House was ready for occupancy at the close of the year 1889. Extensive alterations had been made, a chapel was provided and decorated, the necessary appointments were secured, together with the city license for managing the institution as a public lodging house. All this had caused a considerable delay. Moreover, the organization had to be completed. This was done by appointing the Rev. John Reuland missionary, and obtaining from Fond du Lac, Wis., five nuns belonging to the Community of the Sisters of St. Agnes, who were to take charge of the domestic affairs of the institution. These various preparations completed, Bishop Wigger dedicated the new Immigrant Home, which was formally opened on December 7, 1889.

It is necessary to say a word in detail of the work done for the immigrant through the Leo House. Its connection with the St. Raphael's Society in Germany enables the Leo House to protect and guide the immigrant from the moment he leaves the Old World, not only at the port of embarkation, but even at his home. A "Guide Book" in his own language, directing him what to do there, and how to act on his arrival in New York, is furnished him by the Society. In this useful booklet he finds also a clear and brief explanation of the immigration laws and customs of the United States.

The safeguarding of the immigrant before he reaches New York involves, as may be readily surmised, no little correspondence and expense, yet it is an important matter. When the immigrant arrives in New York the repre-



representatives of the Leo House are ready to receive him on Ellis Island or on the steamship piers. If he wishes to stay in New York temporarily, the Leo House is open to him; if he does not, the representatives aid him to secure, without the intervention of "sharpers," his railroad ticket, look after the safekeeping and transfer of baggage and enable him, without loss, to change foreign moneys or to cash bills of exchange. If the immigrant prefers to remain in the Leo House, assistance is given him in the search after relatives or acquaintances whom he may have in America. In many cases employment is found for the immigrants, especially for young girls desirous of entering domestic service; it is a fact that thousands of positions have been secured for these and for laborers through the efforts of the Rector and the Sisters in charge. Impecunious immigrants are harbored gratis until they can leave for their place of destination; others are expected to donate a trifling amount simply to cover the outlay for entertaining them.

The managers of the Leo House strive to remain in touch with its proteges even after their departure, and frequently great benefits result from this method of correspondence by reason of useful information it furnishes for the direction of future comers. At the Leo House, too, the immigrant learns what parts of the country are best suited for the various classes of workmen, such as farmers, mechanics, and the like. Above all, the newcomers are instructed as to their religious duties, and are often saved from being led away into parts of the United States where they would find the practice of their religion impossible. Our readers can readily understand that all this involves no little amount of care and expense, and yet it must be admitted that it is productive of the richest fruit for the material and moral advantages of the immigrant. The results as published in the annual reports of the Corporation of the Leo House amply attest the fact.

In course of time, the United States Government came to the full sense of recognition of its duty of caring for the immigrant. In consequence, the old Castle Garden was abandoned and Ellis Island was equipped as the landing place. Besides the spacious and airy registration hall, other buildings and extensions were erected, namely: waiting rooms, detention rooms, baggage and railroad rooms, department for the exchange of moneys, hospitals for temporary and contagious diseases, etc. All buildings and departments are under the immediate supervision of the U. S. Government. In fact the third and fourth-class immigrant passengers are in the hands of the U. S. Government from the time they leave the steamer until they are placed on train or some coast steamer to carry them to their destination.

Since the Government has taken charge of these many and divers cares of immigrants, the missionary of the Leo House has less work and worry on the Immigration Station. The representative of the Leo House or St. Raphael Society, as well as all the representatives of other societies or creeds, do not get in touch with the immigrant until he has passed the first inspection, when his money is exchanged and railroad ticket bought. If the immigrant can not pass this first inspection, he is sent to the detention room for a special inquiry. It is only then that the missionary or representative of the Society can obtain the information from the Government why such immigrant is

detained for a closer inspection. Reasons for the special or closer inquiry of some immigrants are: diseases, such as tuberculosis, trachoma, all affections of the heart; the blind, lame, deaf, dumb and feeble-minded come under the strictest inspection. The Government will rarely permit one afflicted with any of the above-mentioned diseases to land. The writer was oftentimes witness of cases where an imbecile child in the arms of the mother was excluded, which meant the exclusion of the whole family. The exclusion of the whole family was ordered in order not to disrupt the family. In some very few instances was an afflicted immigrant allowed to land, under very heavy bond, however, to assure the Government that the immigrant would not become a public charge.

Immigrants are detained for minor reasons too, such as insufficiency of money, incorrect address of relatives or friends, unmarried women going to unmarried men; intended bride going to her intended husband, or a child unaccompanied by parents or guardian, having no affidavit in hand to show the ability of the parents or guardian to care for the child. The missionary or representative of the Leo House can be of good service in such and similar cases by giving advice, forwarding letters and telegrams, offering his services to perform the marriage ceremony, obtaining affidavits from parents and guardian, showing their ability and willingness to provide for the young immigrant.

The United States Government has, moreover, approved of an association of guides, stationed on Ellis Island, to conduct immigrants to any part of New York City or its suburbs for a very nominal sum, which service the representative of the Leo House used to do. It is evident from these conditions that the Immigrant Homes have partly outlived their usefulness for the third-class and steerage passenger immigrant. They were much more necessary at the time when the Immigration Station was still in old Castle Garden. Now the Government has taken full charge of the immigrant whilst passing through New York to his destination.

The place of danger for the immigrant and of the activities of unscrupulous people, who make use of the inexperience of those new arrivals to our shores as an occasion to rob and mislead them, has shifted from old Castle Garden to the landing piers in Hoboken and New York, especially along the railroad ferry slips. The same conditions exist there as existed years ago at the time when Castle Garden was in operation. Many second and even first-class passengers are inveigled into both financial and moral ruin by these "sharks." This ought to convince the reader of the necessity and usefulness of supporting such a noble institution as the Leo House. The representative of the Society can be of immeasurable service to the strangers upon their arrival, as he used to be of the greatest service when the immigrants landed in Castle Garden.

The objects and purposes of the Leo House and St. Raphael's Society are not confined to the immigrants only, but extend to the travellers also who, upon their arrival in the many railroad stations in New Jersey and New York City, will feel themselves just as much in need of a guide as the newly arrivals from foreign countries. These travelers will find upon their arrival



WM. SCHICKEL.

Architect, New York; Member of the First Board of Directors of the St. Raphaels  
Society; Vice-President of the Leo House.





in the railroad station a representative of the Society, especially when previously notified to be met. This agent of the Society will then arrange all particulars for forwarding baggage, etc., and he will not desist from work till the traveler is on board of ship or well lodged in some good hotel.

Most of the young women coming to this country looking for work now travel second class, whereas formerly they came in steerage. These young women certainly need all protection that can be given them. This one circumstance in immigration compels us again to advocate the continuation of keeping representatives of the Society at the piers and railroad stations; otherwise, these lone women would be left to the mercy of unscrupulous sharpers, who are always ready to sell them into slavery for a few paltry dollars.

A very important feature of the Leo House as presently constituted is the fact that it affords accommodations for priests and members of religious orders en route to or from Europe. Nuns especially find it very uncongenial, to say the least, to stay over night at the ordinary hotel or lodging house, whereas at the Leo House they can obtain safe and comfortable quarters and be spared much of the troublesome details of their prospective journey by sea or land.

We are then not surprised to learn that the institution has outgrown its present quarters. Circulars and letters were issued in the year 1907 by the Corporation, with the approval of the Most Rev. John M. Farley, president of the Leo House organization, asking aid to purchase a more suitable site, one more centrally located. The present property is too far down town in the commercial district of New York City, and the location is too valuable for the erection of an Immigrant Home. A new site has therefore been purchased on West 23d Street, not far from the landing places of the most incoming steamers and quite accessible to all railroad stations, where it is proposed to erect the new Leo House. An additional \$150,000 would be needed to carry out the project of the managers. It was hoped to secure this sum by an excellent plan which would be rich in results, although it made small demands on any one individual.

Fifteen thousand certificates were issued at \$10 each, total value \$150,000. These certificates were made transferable and redeemable—that is to say, the Leo House Corporation reserved the right or option to redeem these certificates, or any part thereof, either by meals or lodgings in the new Leo House building, or by cash without interest on or after January 1st, 1910. A quick sale of these certificates would have insured an early hospice. As the institution is a charitable one it was hoped that many patrons would respond to this plan of co-operation and thus bring to realization at an early date the only such institution in the United States. Man proposes and God disposes. We regret the indifference manifested by a great many German Catholics of the United States to the above stated plan, which indifference caused the failure of the plan being carried to a success before the celebration of the institution's "Silver Jubilee."

However, the project of erecting a new building has not been abandoned. The panic of 1907 and its consequences are still being felt in the

financial world to the present day. We hope and pray ardently every day of our life that a turn for the better will soon come, so as to enable the Leo House Corporation to announce the joyful tidings, that sufficient money has been obtained for the erection of the projected new Leo House.

We have already mentioned the appointment of the Rev. John Reuland as the first director of the Leo House. The tact and zeal which he manifested as representative of the St. Raphael's Society were displayed no less markedly in his new position. He was an indefatigable worker for the benefit of the institution. He retained the chaplaincy of the hospice for two years, at the expiration of which he was called to take charge of Holy Trinity Church, Syracuse, N. Y.

It is impossible to enumerate here all the good that has been achieved by the zeal of the first missionary of the Leo House and his successors. The present incumbent, the Rev. James Veit, continues the best traditions of his predecessors in office.

---

## Reminiscences of a Missionary at the Leo-House.

By REV. U. C. NAGELEISEN.

Just a few instances in which the St. Raphael's Society and the Leo House proved of great assistance to immigrants and emigrants. I shall omit names and places, in order to avoid embarrassment to those concerned, should they, perchance, read this article, which I have been requested to contribute on the occasion of the celebration of the "Silver Jubilee" of the Leo House.

In 1904 my attention was called to nineteen immigrants detained on Ellis Island, all members of five families and related to each other. Seven dollars only could be found among them, for they had sold all their belongings in the old country to pay their transportation to New York, where they expected to find ready employment. These nineteen immigrants were up for the last hearing and on the verge of being excluded and deported as undesirable and likely to become public charges. I listened to their case and at the proper time placed my petition before the Board of Special Inquiry in their behalf, to have them discharged into the care of the St. Raphael Society. The petition was granted, especially when the members of the Board heard that I intended to send the whole number to a priest in North Carolina to work as farmers on an old plantation.

The Rev. Father was at once notified to forward sufficient transportation money to carry them from New York to Old Point Comfort on the Dominion Line. The receipt of the telegram was immediately acknowledged by a remittance more than sufficient for their transportation. After resting in the Leo House for two days, in which time the women folks of the party washed the wearing apparel of all, they proceeded to their new field of labor. They realized every hope placed in them; for they are now the making of a flourishing parish, where church and school are highly appreciated. And according to the testimony of the Rev. Father many a prayer is offered up for the success and long life of the Leo House and the St. Raphael Society.

In 1902 a father of a family had found employment in Los Angeles, Cal. He requested the Leo House to meet his wife at the landing place of the steamer and assist her to the train with her baggage for California. In the following summer he again requested the Leo House to be of assistance in getting his two children to the United States. The two children were staying with their "Grossmutter" in Germany. Affidavits were secured, prepaid tickets forwarded with instructions to the representative in Antwerp to notify the Leo House on what steamer the children, two girls of 5 and 7 years of age, would leave Europe. The children were met by Mr. Friedrich, the representative of the Leo House, and brought to the hospice, where the Sisters of St. Agnes took them in charge. After having rested from their sea voyage for one day and having been provided with fresh linen, the two little immigrants were properly tagged for Los Angeles, Cal., and placed on the train. Instructions and requests to railroad conductors were pinned on the tots and thus forwarded. In due time a telegram was sent to the father to meet the children in San Francisco. In six days' time all the inmates of the Leo House were overjoyed to learn by telegram that the two little travelers were safe with their parents.

In 1907 a couple was entrusted to the Leo House, who wished to find employment on some farm. The Rector of the Leo House wrote in their behalf to a banker in Minnesota, who had applied to the Leo House for a couple to work on his farm. Whilst waiting for word from Minnesota a letter reached the Leo House from a priest in Germany, stating that a man had abandoned his wife and four children and eloped with the servant girl to America. The priest made the earnest request to find this man out and induce him to return home to his family. Comparing the description and learning that the couple came from the town indicated in the letter, we also learned that he had taken his real marriage certificate with him and presented it at his inspection on Ellis Island, thus being allowed to land without further molestation. Being convinced that the two were the couple desired, the immigration authorities of Ellis Island were notified. A United States warrant was issued and the couple was arrested and deported on the next outgoing steamer. Later we obtained word that the man was happily reunited to his forgiving wife and children.

It is quite necessary at times to remind travelers to exercise caution whilst traveling, in confiding to strangers their business and destination and to avoid useless display of money. Travelers ought to have only sufficient money handy to defray current expenses, etc., etc. We remember the case of a good, simple-minded old man from —— who wished to visit his old home in Europe and, if agreeable, to remain with relatives and friends for the rest of his days. He had arranged with the Leo House for a steamer ticket, and, following the advice given, kept a very small amount of money for immediate use handy; the balance he secreted on his person. Arriving at the Leo House he wished to settle for steamship ticket and, when told that \$15 were still due on the ticket, he child-like lifted one foot over the other knee and pulled off his boot, in which he had hidden \$20. To his consternation and our suppressed merriment, he drew forth from his boot a



handful of pulp, the remains of twenty single dollar bills. He had been walking on his money for forty-eight hours, which ground the paper money into irredeemable matter. His first remark was: "Das hab' ich davon." Yes, it was the result of our advice to be cautious. We consoled the good man by replenishing his purse with another, but a more presentable twenty-dollar bill.

Another man came from the upper part of the State of New York on his way to Europe for a three months' visit. Arriving at the Leo House in the morning, he settled for his steamship passage and felt then like seeing New York for the rest of the day. He was advised to leave his money in care of the Sisters, out of fear lest some one would steal it from him. "Never mind that," he said; "I am on to them; they can't fool me. I'm no greenhorn any more." With that remark he went out sight-seeing without following our advice. About six o'clock in the evening he returned with a large package, nicely wrapped, concealed under his tightly-buttoned coat. In his anxiety his first remark was: "I have lots of money; I don't know what to do about it. I met a countryman shortly after I left this morning, who intends going on the same steamer and by boat up the Rhine, the same way I intend going. He told me that he had a large sum of money with him and did not think it safe to carry it along with him, especially since he wished to visit a friend in the Bowery. Then the stranger suggested that I keep our money together in a package and to keep it concealed under my coat until his return, which was done. He left after taking a glass of beer with me. I have waited for him until the owner of the place got suspicious of me and ordered me away. I don't know what to do with so much money."

He was asked by Mr. Friedrich to open the package, and after some persuasion he did unwrap it. To make the long story short, he unwrapped a large bundle of neatly-cut papers to the size of dollar bills. There was no money. Even his own was gone. The stranger had slipped him another package in place of the one containing the money and disappeared to pursue his nefarious trade on some other innocent-minded victim. The "I'm no greenhorn" was compelled to cancel his steamship passage and have his money refunded. Then the man from up state returned home to his family three months sooner than he had anticipated.

The Leo House has often been requested to find a wife from among the immigrant women for some lonely man. The impression prevailed that many of the single women coming from Europe were eager to get married. This thought impelled a man from ——— to write me to help him find a wife from among the immigrant women. His letter was written in the following tone: "My mother and myself are all alone in this big house; mother is getting too old to do the housework and besides she wishes to move into her own house near the church, where she can attend daily Mass. The girls around here are too giddy for me; they want to go to parties and dance all night. I do not want such a girl for my wife. I have a farm of 160 acres of land, all necessary farming implements and houses, no debts, four head of horses, over two hundred sheep, eighteen head of cows, plenty of chickens, thirty-seven hogs and now I want a wife."





*Deceased Priests, Members of the Leo House Board:*

(1) REV. A. F. TONNER; (2) REV. M. N. WAGNER; (3) REV. J. B. MAYER;  
(4) REV. A. H. WALBURG; (5) REV. A. ARNOLD.



The young man was kindly informed, that it would be impossible to induce any one of the immigrant women to go to him for marriage without having first made his acquaintance. He was, however, encouraged to come to New York and put up at the Leo House for a few weeks, during which time he might then make the acquaintance of the many girls stopping at the Leo House as well as those girls who are actually employed as domestics and occasionally visit the Leo House as their home. He came, saw and took a wife with him to ———.

An immigrant girl was rescued from the bonds of "white slavery." This young woman, attractive and vivacious, was given in care of the Leo House by the immigration discharging officer of the second-class department of the steamer. She readily accepted a position as a domestic, although a graduate of an academy for girls in Germany and well versed in clerical work and typewriting. She understood her predicament at once, for her whole knowledge of the English language consisted of only one word, namely, "Yes."

About three weeks after she accepted the position in a very good home as a domestic, the lady who employed her telephoned that Miss ——— had disappeared and was absent from the house since the day before, when she had been sent to the store for some marketing.

One evening I was returning home and being obliged to transfer from the 14th street cross-town car to the Broadway line going south, whilst waiting for my car I was approached by a woman with some remark, a mixture of German and English. You may imagine my surprise when I detected in her the lost girl. She too recognized me as the one who helped her from the immigration station. She immediately broke out into tears and begged me to rescue her from her evil genius. She told a pitiful story, namely, that on the afternoon when sent to the store for marketing, she wished to purchase some stationery and postal stamps for her own use and not knowing the neighborhood, she asked an elderly man, who, too, could speak German. The man immediately offered his service to find the desired stationery and asked her to accompany him to the place. They walked together some time before he led her into a house, where he told her that such articles could be bought. As soon as she was inside the door he boldly informed her that she was his captive. From that time on she was lost to the outside world, made to suffer all sort of indignities under threats of death, even was compelled to walk the streets under surveillance. Then it was when she accosted me. I asked her to return to the Leo House, where the Sisters would take good care of her and see to it that she could be freed from such evil influences. The girl accepted my proposal, stayed at the Leo House till we could find a place of employment for her away from the large city. Some time after I received a letter of thanks from her, for being her rescuer twice, and telling me that she had since been happily married.

All these details are of interest because of their intrinsic merit and philanthropic aspects. But, quite apart from these, the institution of the Leo House and the St. Raphael Society have a distinctive historical value as marking an important step in the development of organized charity in the United States.

## DIE AUSWANDERER.

Ich kann den Blick nicht von euch wenden,  
Ich muss euch anschau'n immerdar;  
Wie reicht ihr mit geschäft'gen Händen  
Dem Schiffer eure Habe dar!

Ihr Männer, die ihr von dem Nacken  
Die Körbe langt mit Brot beschwert,  
Das ihr, aus deutschem Korn gebacken,  
Geröstet habt am deutschen Herd.

Und ihr, im Schmuck der langen Zöpfe,  
Ihr Schwarzwaldmädchen braun und schlank,  
Wie sorgsam stellt ihr Krüg' und Töpfe  
Auf der Schaluppe grüne Bank!

Das sind dieselben Töpf' und Krüge,  
Oft an der Heimat Born gefüllt;  
Wenn am Missouri alles schwiege,  
Sie malten euch der Heimat Bild:

Des Dorfes steingefasste Quelle,  
Zu der ihr schöpfend euch gebückt;  
Des Herdes traute Feuerstelle,  
Das Wandgesims, das sie geschmückt.

Bald zieren sie im fernen Westen  
Des leichten Bretterhauses Wand;  
Bald reicht sie müden, braunen Gästen,  
Voll frischen Trunkes, eure Hand.

Es trinkt daraus der Tscherokese.  
Ermattet von der Jagd, bestaubt;  
Nicht mehr von deutscher Rebenlese  
Tragt ihr sie heim, mit Grün belaubt.

O sprecht! warum zogt ihr von dannen?  
Das Neckartal hat Wein und Korn;  
Der Schwarzwald steht voll finstrer Tannen,  
Im Spessart klingt des Aelplers Horn.

Wie wird es in den fremden Wäldern  
Euch nach der Heimatberge Grün,  
Nach Deutschlands gelben Weizenfeldern,  
Nach seinen Rebenhügeln zieh'n!

Wie wird das Bild der alten Tage  
Durch eure Träume glänzend weh'n!  
Gleich einer stillen frommen Sage  
Wird es euch vor der Seele steh'n.

Der Bootsmann winkt! — Zieht hin in Frieden;  
Gott schütz' euch, Mann und Weib und Greis!  
Sei Freude eurer Brust beschieden,  
Und euren Feldern Reis und Mais!

Freiligrath.



## Wie Schützlinge ihren Dank bezeigen.

Die Leser unserer Festschrift werden mit Interesse einige Auszüge aus Briefen lesen, in welchen ehemalige Schützlinge des St. Raphaelsvereines und des Leo-Hauses ihre Anerkennung und ihren Dank für die ihnen geleisteten Dienste aussprechen, oder um weitere Gefälligkeiten bitten. Aus Diskretion bleiben Namen unerwähnt. Diese wenigen Auszüge aus vielen Anerkennungs-schreiben zeigen, dass die Dankbarkeit noch nicht ausgestorben ist, wenn sie auch nicht allzu häufig angetroffen wird.

Hochwürdiger Herr!

Unterzeichnete erlaubt sich, einige Worte des Dankes, im eigenen, sowie im Namen meiner Schwester an Ew. Hochwürden zu richten. Aufmerksam gemacht, ging meine Schwester ins Leo-Haus and berichtet mir, wie dankbar sie sei, dort Aufnahme gefunden zu haben. Man könne dort gut essen, schlafen, vor allem aber könne man dort für sein Seelenheil sorgen. Ihren Beistand, Hochwürden, weiss nur der am besten würdig zu schätzen, der seiner so bedurfte, wie meine Schwester. Dank und Anerkennung gebührt auch den ehrwürdigen Schwestern im Leo-Hause. Gebe Gott, dass dieses Haus noch viele Gönner und Förderer findet! Auch ich will es unter meinen Freunden verbreiten, wie es vielen zum Segen gereicht. So nehmen Sie, Hochwürden, sowie die ehrwürdigen Schwestern, nochmals meinen besten Dank entgegen.

Hochachtungsvoll, . . . H. B.

Hochwürden!

Glücklich hier in . . . angekommen, kann ich nicht umhin, Ihnen nochmals meinen Dank für die freundliche Aufnahme im Leo Hause schriftlich zu wiederholen. Ich werde mein Bestes tun, um Ihr Haus bekannt zu machen, da ich persönlich wünsche, dass ein jeder ein echt deutsches Heim findet, wenn er in New York landet.

Ihr Haus ist nicht allein in jeder Beziehung mustergültig sondern auch vorbildlich, da man nicht allein eine echt deutsche Verpflegung in Ihrem Haus geniesst, sondern auch Gelegenheit hat, in Ihrem schönen Hauskapellchen sei es als Priester die hl. Messe zu lesen, oder als Laie dem hl. Messopfer beizuwohnen und täglich zum Tische des Herrn zu gehen. Mir ist es ein Rätsel, dass Ihr Haus noch nicht genügend bekannt ist, da doch auch der Anspruchsvollste nicht allein befriedigt, sondern über seine Erwartung hinaus bedient wird. Verbleibe mit den besten Grüssen

Ihr

Rev. R. B.

In einem Briefe an die ehrw. Schwestern im Leo-Hause drückt die Schreiberin ihren Dank aus für die Mühe, die sie verursacht hat, und fährt dann fort:

. . . . Oft bin ich im Geiste im Leo-Hause und wenn ich je wieder nach New York, meine alte Heimat, komme, werde ich Euch, liebe Schwestern, nicht vergessen und das Leo-Haus zu meinem Hauptquartier machen. . . .

Mrs. L. F. L.

Ehrwürdige Schwester!

Hiermit drücke ich Ihnen meinen innigsten Dank und tausendfaches "Vergelt es Gott" aus für die liebevolle Sorge und Bemühung, mit der Sie sich jenes Mädchens . . . annahmen . . . Ich bitte Sie auch um Entschuldigung, dass ich Ihnen soviel Arbeit und vielleicht Unannehmlichkeiten verursacht habe. Ich konnte die flehentliche Bitte der Tante jenes Mädchens, die mit bitteren und reichlichen Tränen begleitet war, nicht abschlagen. . . . Dem Rev. Father Rector danke ich in gleicher Weise. Mit herzlichen Grüssen verbleibe ich

Ihre dankbare

Schwester M. J.; C.P.P.S.

Wohlehrwürdige Oberin!

. . . Gottes reichster Segen, Schutz und Gnade werde Ihnen zu teil im reichsten Masse! . . . Auch danken wir für alle Pflege und Dienstleistungen und bitten um Aufnahme, wenn uns der Gehorsam den Weg über New York vorschreiben sollte.

Sie und Ihre Anvertrauten dem Schutze des gnadenvollsten Jesukindleins empfehlend, zeichnen in Ehrfurcht

Ihre mindesten Dienerinnen

Schwestern C. und H.

---

Ehrwürdige Schwester!

Vor allem meinen besten Dank und herzlich "Vergelt es Gott!" für alle Mühe, die Sie bisher in der Angelegenheit des Fräulein N.N. auf sich genommen haben. . . .

Rev. P. C.; O.M.Cap.

---

Hochwürden!

Spreche Ihnen meinen besten Dank aus für die Güte, die Sie meiner Frau im Leo-Hause haben zu teil werden lassen. . . . Meine Frau hinterliess dort eine Schachtel mit Hut und sonstigen Sachen. Bitte, schicken Sie mir die Sachen.

Hochachtungsvoll,

F. F.

---

Ehrwürdige Schwester!

Gestatten Sie mir, als einem Unbekannten, Ihnen namens meiner ganzen Familie den herzlichsten Dank auszusprechen, für die liebevolle Aufnahme, welche Sie unserer lieben . . . zu teil werden liessen. Es ist für uns eine grosse Freude gewesen, von . . . zu hören, dass sie sich unter so lieben Schwestern befindet. Möge Ihnen der Allmächtige vergelten, was Sie an ihr getan haben. Ich für meinen Teil hoffe, eine Gelegenheit zu finden, mich Ihnen erkenntlich zeigen zu können und bitte Sie, meinem Kinde die Wege ebnen zu helfen, soweit es in Ihrer Macht steht. Mit einem herzlichen "Vergelt's Gott!" und den besten Wünschen verbleibe ich mit grösster Hochachtung

Ergebenst,

F. B.

---

Hochwürden!

Im Besitze Ihrer Antwort auf unsere Unterredung hin, sage ich Ihnen meinen tiefgefühlten Dank. Wenn es mir möglich ist, werde ich mir erlauben, Ihnen noch persönlich für Ihre Mühe zu danken.

Ihre

K. R.

---

Ehrwürdige Oberin!

. . . Harren Sie, ehrw. Oberin, mit den übrigen Schwestern recht treu und geduldig aus in dem allerdings etwas schweren aber doch schönen Berufe in Ihrem Leo-Hause. . . . Gerne denke ich an meine in New York zugebrachten Tage zurück. Habe die Zeit ziemlich gut ausgenutzt und zwar in der für mich passenden und nutzbringenden Weise und denke gern an das Leo-Haus mit dem schönen Hauskapellchen, wo es so heimisch und wonnig war. . . . Empfangen Sie und alle Schwestern freundliche Grüsse von dem Dank schuldigen

Rev. F. J. H.

---

Hochwürden!

Da mir mein Bräutigam mitteilt, wie liebenswürdig Sie handeln, so fühle ich mich verpflichtet, Ihnen für Ihre Sorgfalt zu danken. . . Auch möchte ich Sie bitten, mich vom Schiffe abzuholen, da ich in New York ganz fremd bin. Verzeihen Sie mir, Hochwürden, wenn ich vielleicht die rechten Worte nicht gefunden habe meinen Dank auszusprechen. Ich bin ein einfaches Mädchen aus dem Volke und Sie Hochwürden, als Seelsorger, verstehen mich schon. Ich danke Ihnen nochmals recht herzlich für Ihre Güte und verbleibe

Ihre dankbare

M. S.



*A Group of Gentlemen Formerly Connected with the Work for the Protection of the Immigrants, mostly Members of the St. Raphael's Society and the Leo House Board:*

- (1) JOSEPH ZOLL; (2) JOSEPH KOELBLE; (3) B. FRIEDRICH (present Representative of the Leo House); (4) H. HUEBNER; (5) P. KLEIN; (6) R. WIGGER.





Hochwürden!

Bin nun schon 18 Jahre in der Fremde und habe schon in verschiedenen Heimen gewohnt, doch nirgends wurde mir so liebevolle Aufnahme zu teil, wie im Leo-Hause. Fühle mich daher veranlasst, Ihnen meinen herzlichen Dank auszusprechen mit dem Wunsche verbunden, das Leo-Haus möge noch viele Gönner und Förderer finden. Es wurde mir dort eine sehr gute Behandlung und Verpflegung von seiten des hochw. Herrn Rektors und der ehrwürdigen Schwestern zu teil. Ebenso ist jedermann Gelegenheit gegeben, für sein Seelenheil zu sorgen. Werde mich bemühen, meinen Bekannten und Freunden das Leo-Haus auf das beste zu empfehlen. Meinen Dank wiederholend grüsst

Achtungsvoll,

C. R.

---

### Ein eifriger Förderer

des Leo-Hauses ist der seit Jahresfrist die Anstalt leitende Missionar, Rev. James Veit. Derselbe hat sich die mühevollen Aufgabe gestellt, durch Kollektieren die nötigen Mittel aufzubringen, welche zur Errichtung eines neuen Leo-Hauses erforderlich sind.

Nachdem er New York und Umgegend bearbeitet, hat er auch begonnen, auswärtige Diözesen zu besuchen. Trotz der schlimmen Geschäftslage ist es seiner Energie und Ausdauer doch bereits gelungen, einen ansehnlichen Betrag teils in Barzahlungen, teils als Subscriptionen zu sichern. Es ist seine Absicht, Kollektionsreisen nach und nach auch nach westlichen Distrikten zu unternehmen.

Der Verwaltungsrat des Leo-Hauses bittet alle Freunde der Anstalt, ihrem Vertreter Tür und Herz zu öffnen, und ihm mit Rat und Tat nach Kräften seine schwierige Mission erleichtern zu helfen.

---

### Die Ausbreitung des St. Raphaels-Vereins

wird ersichtlich aus den Angaben, die wir dem von Herrn P. P. Cahensly herausgegebenen St. Raphaels-Blatte entnehmen. Wir verweisen den Leser auf eine andere Stelle dieser Festschrift. Die dort angegebenen Namen und Adressen der Vertrauensmänner des St. Raphaels-Vereins erleichtern den Rat-suchenden, die gewünschte Auskunft zu erhalten.

---

Die Freunde und Verehrer des Herrn Commerzienrates P. P. Cahensly ersuchen wir, des sechs und siebenzig jährigen hochverdienten Gründers des St. Raphaels-Vereines in ihren Gebeten zu gedenken. Seit einem Jahre lässt die Gesundheit des früher so rüstigen und rührigen Mannes viel zu wünschen übrig.

Möge es ihm vergönnt sein,—recht bald neu gekräftigt—noch viele Jahre am Ausbau seines grossen Werkes weiter zu arbeiten.

## Der projektierte Neubau des Leo-Hauses.

An einer anderen Stelle dieser Festschrift wurde über die grosse Begeisterung berichtet, mit der zur Zeit des "Goldenen Priester-Jubiläums" Leos XIII. die Idee aufgenommen wurde, ein Einwanderer-Hospiz zu Ehren dieses grossen Papstes zu stiften. Reichlich flossen die freiwilligen Gaben für diesen Zweck, sodass in verhältnismässig kurzer Zeit das Werk zu Stande kam. Allerdings war noch eine beträchtliche Schuldenlast zu decken, die sich jedoch, dank der andauernden Opferwilligkeit der deutsch-amerikanischen Katholiken nach und nach verminderte.

Im Verlaufe der Zeit kam die Verwaltung des Leo-Hauses mehr und mehr zu der Erkenntnis, dass die Lage des Hauses und auch die vorhandenen Räume nicht derart seien, dass man den Verordnungen der Einwanderungsbehörde, noch auch den Bedürfnissen und Ansprüchen der Einwanderer und Durchreisenden auf die Dauer gerecht werden könne. Die Notwendigkeit eines grösseren, besser eingerichteten Neubaus in der Nähe der Landungsplätze der Dampfer und der Eisenbahnstationen stellte sich mehr und mehr heraus.

Deshalb sicherte sich der Verwaltungsrat durch den Ankauf dreier Häuser in der 23. Strasse, zwischen der 8. und 9. Ave., einen Bauplatz von 75x100 Fuss. Die Häuser waren bisher meist gut vermietet, und durch die Einnahmen an Miete wurden die Erhaltungskosten: Zinsen, Steuern, Reparaturen etc. gedeckt. Erst infolge des ausserordentlich grossen Geschäftsniederganges der letzten paar Jahre entstand durch Verluste an Miete ein Defizit, das jedoch in Anbetracht des Umstandes, dass der Kaufpreis ein recht mässiger war, und dass die Lage für den projektierten Neubau eine vorzügliche ist, uns nicht zu beunruhigen braucht.

Das Leo-Haus ist eben nicht besser und nicht schlimmer daran, als zahllose andere Häuserbesitzer New Yorks, welche unter der Ungunst der schlechten Zeiten zu leiden haben, und welche hoffen, nach der Wiederbelebung der Geschäfte die erlittenen Verluste wieder auszugleichen.

Uns ist durch den Besitz des Bauplatzes das Gefühl der Unsicherheit erspart; wir wissen, *wo* wir bauen können, und brauchen uns nicht zu übereilen, wenn wir einmal nach einem günstigen Verkaufe des alten Leo-Hauses in No. 6 State Street, oder durch die Wohltätigkeit unserer Freunde und Gönner in den Stand gesetzt werden, den Neubau in Angriff zu nehmen.

Es besteht einstweilen die Absicht, von den drei Häusern in der 23. Strasse zwei abzureissen und auf dem dadurch entstehenden Platze (50x100 Fuss) einen etwa siebenstöckigen Neubau aufzuführen. Das dritte Haus soll stehen bleiben und für eine Schwestern-Wohnung und teilweise für ein Mädchenheim eingerichtet werden.\*)

Das neue Leo-Haus wird eine geräumige Kapelle mit mehreren Altären enthalten, sodass von durchreisenden Geistlichen die hl. Messe gleichzeitig gelesen werden kann. Ein Teil des Neubaus wird für die Aufnahme und Verpflegung der Einwanderer *beiderlei* Geschlechtes eingerichtet, der andere wird mehr für die Bedürfnisse der durchreisenden Gäste eingerichtet werden.

---

\*) Vergleiche Abbildung des neuen Leo-Hauses.

## Die Finanzen des Leo-Hauses.

Es ist anderswo darauf hingewiesen worden, dass die wenigsten Einwanderer in der Lage sind, für ihre Verpflegung zahlen zu können. Dagegen setzen die Einnahmen, welche von besser situierten Durchreisenden dem Leo-Hause zufließen, die Verwaltung der Anstalt in den Stand, auch den Einwanderern Obdach, Schutz und Hilfe gewähren zu können. Dasselbe gilt vom Mädchenheim, das in Verbindung mit dem Leo-Hause eingerichtet wird. Der etwaige Ueberschuss aus der Verwaltung des Mädchenheims kommt wiederum den schutz- und unterstützungsbedürftigen Einwanderern zu Gute.

Man braucht sich also in keiner Weise zu beunruhigen, wenn wir hier in Aussicht stellen, mit dem Einwanderer-Heim auch ein Mädchen-Heim und ein Hospiz für Durchreisende geistlichen und weltlichen Standes zu verbinden. *Hauptsache ist und bleibt* — der Absicht der Gründer entsprechend — *für die Einwanderer zu sorgen*. Für letztere wird stets an erster Stelle gesorgt werden, weil sie des Schutzes am meisten bedürftig sind. Durch die Aufnahme der übrigen Gäste und der stellesuchenden Mädchen wird es wenigstens teilweise ermöglicht, die Ausgaben des Haushaltes zu decken.\*)

Die Haupteinnahmequellen bildeten zunächst die Geschenke einzelner Personen, ferner die Ergebnisse von Vereins- und Kirchen-Kollekten, die Reinerträge von Vorlesungen, Konzerten, Unterhaltungen, Bazaren, u. s. w. Ganz besonders weisen wir auf die Vermächtnisse hin, von denen wir einige in der beigefügten Liste anführen. Alle diejenigen, welche beabsichtigen, der Anstalt in ihrem Testamente durch ein Legat zu gedenken, mögen sich folgende Formel merken:

“I hereby give and bequeath to the Leo House for German Catholic Emigrants of the City of New York, a corporation, the sum of .....Dollars to be applied by it for the corporate purposes.”

Weiter erhält das Leo-Haus die regelmässigen, jährlichen Beiträge der Mitglieder des St. Raphaelsvereins. Der Jahresbeitrag ist jetzt auf 50 Cents festgesetzt worden; doch sind höhere Beiträge sehr erwünscht.

Bemittelte Einwanderer zahlen zuweilen freiwillig kleine Beiträge für Verpflegung, doch sind das Ausnahmen. Eine Haupteinnahme fliesst aus den freiwilligen Geschenken der durchreisenden Gäste geistlichen und weltlichen Standes, welche die Gastfreundschaft des Leo-Hauses geniessen.

Eine recht ansehnliche Einnahme wurde in den ersten Jahren des Bestehens der Anstalt durch den Verkauf der Leo-Bilder erzielt, welche das Direktorium nach einem vom Papst Leo XIII. geschenkten Bilde herstellen und durch die Post versenden oder durch Agenten verbreiten liess. Der Reinertrag aus dem Verkaufe dieser Bilder betrug über \$10,000. Das war eine grosse

---

\*)Die Leser dieser Festschrift wollen nicht erwarten, dass wir ihnen hier eine vollständige Liste sämtlicher Einnahmen seit dem Bestehen der Anstalt geben, dazu fehlt es an Zeit und Raum. Die gemachten Angaben haben keinen Anspruch auf Vollständigkeit, sie sollen unsere Leser nur befähigen, sich ein Urteil zu bilden über die Art und Weise, wie das Leo-Haus unterstützt wurde, resp. unterstützt werden kann.

Hilfe, die dazu noch das Gute hatte, das Leo-Haus allenthalben bekannt zu machen und in Erinnerung zu halten.

Leider versiegten mit den Jahren mehrere Einnahmequellen, andere nahmen an Ergiebigkeit ab und so bleibt nichts übrig, als neue zu erschliessen, soll das Werk, das frühere Begeisterung gründete, nicht verkümmern!—

## Vermächtnisse und andere Gaben für das Leo-Haus.

### Vermächtnisse:

Herr Frank J. Walgering, New York .....	\$5000.00
Rev. J. B. Mayer, New York .....	1000.00
Mr. Eugene Kelly .....	1000.00
Rev. E. F. Van Hootegen .....	668.25
Frau Eleonora Denner, San Francisco, Cal. ....	500.00
Herr Wm. Schickel, New York .....	500.00
Rev. A. Lammel, New York .....	500.00
Rev. H. Nieuwenhuis, New York .....	350.00
Herr Jakob Schmitt, St. Louis, Mo. ....	300.00
Frau C. Brehl, St. Louis, Mo. ....	300.00
Rev. Teo. Litterst, Bellevue, Ohio .....	286.27
Herr Heinrich Cornet, St. Louis, Mo .....	250.00
Herr Franz Etzel .....	100.00
Frau Katharina Etzel .....	100.00
Ungenannter Gönner in Buffalo, N. Y. ....	190.00
Frau Katharina Knuever .....	50.00
Frau Theodora Fischer .....	47.43
Vermächtnis und verschiedene zu Lebzeiten gemachte Geschenke des Rev. Adam F. Tonner, circa ....	1000.00

### Andere Einnahmen:

Reinertrag einer Vorlesung von Herrn Dr. Ernst Maria Lieber .....	1100.00
Reinertrag einer Vorlesung, gehalten von Rev. P. Bonaventura, in St. Louis, Mo. ....	245.83
Ergebnis eines "Charity-Kontestes" veranstaltet von Siegel Cooper in New York .....	100.00
Ueberschuss eines Campaign Fund.....	92.58
Geschenk des Staats-Verbandes von Minnesota .....	100.00
Geschenk eines Unterstützungs-Vereins von Minnesota	50.00
Geschenk einer Wohltäterin aus Canada .....	50.00

Ein im Hause des Katholischen Gesellen-Vereines zum gemeinsamen Besten dieses Vereines und des Leo-Hauses veranstalteter Bazar ergab für jede der beiden Anstalten einen Reingewinn von ungefähr \$1800.

Die Ergebnisse der von Rev. J. Veit begonnenen Sammlung für den Neubau sind hier nicht aufgeführt. Eine diesbezügliche Veröffentlichung bleibt einer späteren Zeit vorbehalten.





*Members of the Present Board of Directors of the Leo House:*

- (1) JOSEPH SCHAEFER, Vice-President; (2) W. J. AMEND, Treasurer;  
(3) PHIL. A. SCHINDLER, Secretary;  
(4) JOSEPH FREY, Knight of St. Gregory.



## Mitgliedschaft des St. Raphaels-Vereins.

Im Verein werden unterschieden: 1) einfache Mitglieder, welche zur Erreichung der Vereinszwecke jährlich 50 Cents zahlen; 2) Ehrenmitglieder, welche jährlich \$5.00 oder mehr, oder einen einmaligen Beitrag von \$100.00 zahlen; 3) tätige Mitglieder, welche ausser der Entrichtung ihres jährlichen Beitrages auch darauf bedacht sind, dem Vereine neue Mitglieder zuzuführen und Beiträge an den Verein zu übermitteln; 4) passive Mitglieder, darunter werden alle Reisenden verstanden, die sich in ihren Reiseangelegenheiten unter den Schutz des Vereins stellen.

### Geistige Vorteile.

Papst Leo XIII. hat dem St. Raphaels-Verein gnädigst folgende Ablässe gewährt: 1) Einen vollkommenen Ablass, zu gewinnen am Fest des hl. Engels Raphael (24. Okt.) oder am darauffolgenden Sonntag, wenn man wahrhaft reumütig beichtet, und, nach Empfang der hl. Sakramente der Busse und des Altars, die Kapelle zum hl. Raphael im Leo-Haus, oder irgend eine andere Kirche oder öffentliche Kapelle besucht und dort für die Einheit der christlichen Fürsten, die Ausrottung der Irrlehren, die Bekehrung der Sünder und die Erhöhung der Kirche betet, (gewöhnlich fünf „Vater unser“ und „Ehre sei dem Vater“ auf die Meinung des Hl. Vaters für die genannten Zwecke.) 2.) Einen vollkommenen Ablass für die unter dem Schutze des Vereines zu Wasser oder zu Land Reisenden, wenn sie vor der Abreise bussfertig die hl. Sakramente der Busse und des Altars empfangen, eine Kirche oder öffentliche Kapelle besuchen und dort für die vorhin genannten Zwecke beten. 3) Einen vollkommenen Ablass, sowohl für die Wohltätigkeitsmitglieder als für die Reisenden, in jeder Todesgefahr, wenn sie wahrhaft bussfertig und nach Empfang der hl. Sakramente der Busse und des Altars, oder wofern dies nicht möglich ist, wenigstens mit vollkommener Reue, den Namen Jesus mit dem Munde, wenn möglich, oder sonst im Herzen, andächtig anrufen, und den Tod als eine Strafe der Sünde von der Hand Gottes in geduldiger Ergebung hinnehmen.

N. B.—*Alle erwähnten Ablässe können fürbittweise auch den Armen Seelen, welche in der Liebe Gottes dahingeschieden sind, zugewendet werden.* (Breve vom 15. Juli 1890).

## Wird der grosse Weltkrieg die Einwanderung nach Amerika beeinflussen?

Während wir das Material für diese Festschrift zusammenstellen, ist der längst befürchtete und oft prophezeite Weltkrieg entbrannt. Niemand ist im Stande, zu sagen, wie lange das schreckliche, blutige Ringen fort dauern wird. Guten Deutschen, oder Nachkommen deutscher Nationalität kann man es nicht verargen, wenn sie hoffen und beten, dass der Krieg recht bald zu einem für Deutschland und Oesterreich glücklichen Ende kommen möge. Selbstverständlich sollte das Gebet eines jeden mit der Bitte schliessen: „Herr, dein Wille geschehe!“

Inzwischen wird auch die Mildtätigkeit der Deutsch-Amerikaner für die Verwundeten, für die Kämpfenden und deren notleidende Familien in Anspruch genommen. Das Leo-Haus wird durch den Ausbruch des Krieges stark in Mitleidenschaft gezogen. Die Einwanderung aus Deutschland und Oesterreich ist vollständig abgeschnitten und die Benutzung unserer Anstalt beschränkt sich vor der Hand auf wenige aus Europa zurückkehrende Deutsch-Amerikaner.

Es herrscht allgemein die Ansicht, dass nach Beendigung des Krieges, gerade so wie nach dem deutsch-französischen Kriege, in den siebziger Jahren, eine starke Einwanderung in die Vereinigten Staaten einsetzen und lange anhalten wird. Es ist ganz naturgemäss zu erwarten, dass viele der dem fürchterlichen Kriege Entronnenen keine Lust haben, noch einmal solches Elend mit zu erleben. Man wird ein Land aufsuchen, in dem man hofft, in Ruhe und Frieden leben und sterben zu können.

Ueberdies ist vorauszusehen, dass viele Deutsch-Amerikaner nach Beendigung des Krieges das Bedürfnis empfinden werden, ihre überlebenden Verwandten und Freunde in der alten Heimat zu besuchen, um sich selbst über die veränderten Verhältnisse draussen zu informieren und um mit den überlebenden Verwandten zu beraten. Somit kann das Leo-Haus nach dem Friedensschlusse auf starken Zuspruch rechnen, sowohl von den Einwanderern als auch von den Durchreisenden. Darum gilt es, das angefangene gute Werk zu erhalten und durch reichliche Unterstützung in den Stand zu setzen; recht bald den längst beabsichtigten Neubau aufzuführen.

Papst Pius X. hat kurz vor seinem Tode, einer Bitte des Direktoriums des Leo-Hauses nachkommend, der Anstalt, ihren Schützlingen und Wohltätern seinen apostolischen Segen gespendet.

Gleicherweise hat auch Papst Benedict XV. seinen apostolischen Segen per Kabel gesandt.





*Lay Members of the Leo House Board:*

- (1) HENRY HEIDE, Knight of St. Gregory.
- (4) JACOB MATTERN, both Lay Members of the Leo House Board.
- (2) M. ROHR, former Editor and President of "Buffalo Volksfreund".
- (3) JOSEPH MATT, Editor of "Der Wanderer", St. Paul, Minn.



## PERSONALIEN.

**Der erste Vorstand des St. Raphaels-Vereins**, welcher durch die Bemühungen des Herrn P. P. Cahensly in New York ins Leben gerufen wurde, bestand aus den folgenden Mitgliedern:

Rt. Rev. W. M. Wigger, D.D., Bischof von Newark, N. J., Präsident; Herrn von Sachs, 1. Vize-Präsident; Louis Benziger, 2. Vize-Präsident; Henry Amy, Schatzmeister; Rev. A. B. Schwenniger und den Herren Wm. Schickel, B. Amend, H. Ridder, August Roelker, Beisitzer (Trustees). Rev. A. Lammel, Sekretär. Später traten als Vorstands-Mitglieder bei: die Herren Christ, Wynen, Bitterman, Schmalz, Moeller.

Das Leo-Haus wurde im Februar 1889 nach den Gesetzen des Staates New York inkorporiert.

### Namen der „Inkorporatoren“:

Most Rev. M. A. Corrigan, D.D. Erzbischof von New York; Rt. Rev. W. M. Wigger, Bischof von Newark, N. J.; Rt. Rev. Mgr. M. May, V. G. von Brooklyn, N. Y.; Rt. Rev. Mgr. H. Muehlsiepen, V. G. von St. Louis, Mo.; Rt. Rev. Mgr. F. Goller, St. Louis, Mo.; Rev. A. F. Tonner, New York; Rev. A. Arnold, Brooklyn, N. Y.; Rev. W. Tappert, Covington, Ky.; ferner die Laien: Wm. Schickel, H. Amy, J. R. Wigger, Peter Klein, Herman Huebner, Joseph Schaefer; sämtlich von New York.

Diesen „Inkorporatoren“ liegt die Pflicht ob, jährlich im Monate November einer Versammlung im Leo-Haus beizuwohnen, um über die Hauptgeschäfte der Anstalt zu beraten und den engeren „Verwaltungsrat“ oder das „Direktorium“ zu wählen, das statutengemäss aus fünf Mitgliedern bestehen soll.

**Folgende Herren bildeten das erste Direktorium des Leo-Hauses:** Rt. Rev. W. M. Wigger, Bischof von Newark, Präsident; Herr Wm. Schickel, Vize-Präsident; Joseph Schäfer, Sekretär und Schatzmeister; P. Klein und H. Huebner, Beisitzer.

Im Laufe der Jahre starben eine Anzahl der ursprünglichen „Inkorporatoren“; bei den Jahresversammlungen wurden die Vakanzen durch Neuwahlen besetzt.

Es kamen nach und nach als neue Mitglieder hinzu: Se. Eminenz, John, Cardinal Farley von New York; Rt. Rev. Jos. L. Koudelka, Bischof von Superior, Wis.; Very Rev. O. J. S. Hoog, Generalvikar von St. Louis, Mo.; Rt. Rev. Mgr. P. Dauffenbach, Brooklyn, N. Y.; Rt. Rev. Mgr. Geo. W. Heer, Protonotar Apost, Dubuque, Iowa;\*) Rev. J. B. Mayer, New York; Rev. J. Weyland, Jersey City, N. J.; Rev. F. Schneider, Brooklyn, N. Y.; Rev. A. H. Walburg, Cincinnati, Ohio; Rev. John Neumann, New York; Rev. John Dettmer, P.R. Chicago, Ill.; Rev. U. C. Nageleisen, New York City; ferner folgende Laien: Wm. J. Amend, Phil. A. Schindler, Joseph Frey, Henry Heide, Jakob Mattern, C. V. Fornes, sämtlich von New York; Joseph Zoll, Joseph Eppig, Theod. Eppig, von Brooklyn, N. Y.

Seit Gründung des Leo-Hauses starben folgende Mitglieder aus der Mitte der „Inkorporatoren“ und des allgemeinen Verwaltungsrates:

Most Rev. Archbischof M. A. Corrigan, D.D.; Rt. Rev. Bischof W. M. Wigger; Rt. Rev. Mgr. M. May; Rt. Rev. Mgr. Muehlsiepen; Rt. Rev. Mgr. Dauffenbach; Rt. Rev. Mgr. F. Goller; Rev. J. B. Mayer, Rev. A. F. Tonner; Rev. M. N. Wagner; Rev. A. H. Walburg; Rev. A. Arnold; ferner die Laien: Jos. Huebner, Joseph Zoll, Henry Amy, Wm. Schickel, Joseph Eppig, P. Klein.

**Der gegenwärtige allgemeine Verwaltungsrat (Board of Incorporators)** besteht aus folgenden Herren:

Se. Eminenz, John, Cardinal Farley, Erzbischof von New York; Rt. Rev. Jos. L. Koudelka, Bischof von Superior, Wis.; Very Rev. O. J. S. Hoog, St. Louis, Mo.; Rev. Jos. Weyland, Jersey City, N. J.; Rev. Fred Schneider, Brooklyn, N. Y.; Rev. John Dettmer, P.R., Chicago, Ill.; Rev. U. C. Nageleisen, New York City; Rev. John P.

---

\*)Resignierte bald, da es ihm wegen der grossen Entfernung unmöglich war, den Versammlungen in New York beizuwohnen.

Neumann, New York City; ferner die Herren W. J. Amend, New York City; Phil. A. Schindler, Yonkers, N. Y.; Jos. Frey, New York City; Henry Heide, New York City; Jakob Mattern, New York City; Joseph Schaefer, New York City; Theo. Eppig, Brooklyn, N. Y.

Das gegenwärtige Direktorium des Leo-Hauses besteht aus den Herren: Joseph Schaefer, Vize-Präsident; Wm. Amend, Schatzmeister; Ph. A. Schindler, Sekretär; Rev. U. C. Nageleisen und Joseph Frey, Beisitzer.

---

### Die Hochwürdigen Direktoren des Leo-Hauses.

1) **Rev. J. Reuland**, (früher zur Diözese Luxemburg gehörend) von der Gründung des Hauses bis 1. November 1891. Jetzt Rektor der hl. Dreifaltigkeitskirche in Syracuse, N. Y.

2) **Rev. A. Geyer**, (früher zur Diözese Buffalo gehörend) von November 1891 bis 1. August 1893. Jetzt Rektor der Unbefleckten Empfängniskirche in Rock Island, Ill.

3) **Rev. H. Nieuwenhuis**, (Diözese New York) vom 1. September 1893 bis 28. April 1897; gestorben als Rektor der Maria Himmelfahrtsgemeinde in New York am 3. September, 1910.

4) **Rev. J. W. Schwinn**, (Diözese New York) vom 28. April 1897 bis zum 29. November 1898; gestorben am 26. März, 1911.

5) **Rev. F. W. Wayrich**, (Diözese New York) vom 29. November 1898 bis zum 11. Juni 1901. Gründete eine Gemeinde für deutsche Katholiken auf Staten Island, dem sel. De La Salle geweiht. Starb am 7. März 1907.

6) **Rev. U. C. Nageleisen**, (Diözese New York) vom 8. August 1901 bis 13. November 1912. Jetzt Rektor der Kirche zur hl. Familie in New York (Bronx),

7) **Rev. A. N. Stehle**, (Diözese New York) vom 19. November 1912 bis 26. Dezember 1912. Resignierte schon nach wenigen Wochen krankheitshalber und starb am 4. November 1913.

8) **Rev. James Veit**, (Diözese New York) seit 7. November, 1913.

Die fünfundsiebenzig Jahre des Bestehens der Anstalt auf die acht Missionäre gleichmässig verteilt ergäbe eine mittlere Amtsdauer von ungefähr drei Jahren. Am längsten wirkte Rev. U. C. Nageleisen, nahezu 10½ Jahre; die kürzeste Zeit Rev. Stehle, der schon krank, ins Leo-Haus kam. Sein Befinden verschlimmerte sich von Tag zu Tag und endete mit baldigem Tode.

---

An dieser Stelle sei auch des seit Februar 1893 als Vertrauensmann des Leo-Hauses fungierenden Herrn B. Friedrich ehrenvolle Erwähnung getan. Derselbe hat sich in dieser Zeit in mannigfacher Weise als tüchtig und nützlich erwiesen. Tausenden hat er in geschäfts- und landeskundiger Weise bei der Regelung ihrer Reiseangelegenheiten beigegeben.

---

### Die Agnesianer-Schwestern im Leo-Hause.

Die erste Oberin der mit der Führung des Haushaltes betrauten Agnesianerinnen war Schwester M. Paula, C.S.A.; sie wirkte auf diesem Posten bis zum August 1893. Als Gehilfinnen standen ihr bei die Schwestern: M. Franciska, M. Ottilia, M. Genevieve. Seit September 1893 ist Schwester M. Gonzaga als Oberin tätig. Ihr stehen gegenwärtig zur Seite die Schwestern; M. Vincent, M. Demetria, M. Candida, M. Inez und M. Hermina.

Ausser diesen waren folgende Schwestern während der 25 Jahre des Bestehens des Leo-Hauses tätig: M. Theodosia, M. Daria, M. Antonella, M. Leonissa, M. Eulalia, M. Firmina, M. Redempta, M. Everilda, M. Justa.

Die Durchschnittszahl der das Leo-Haus als „Mädchenheim“ benutzenden alleinstehenden weiblichen Personen beträgt gegenwärtig 15 bis 20 täglich.





*Sisters of St. Agnes connected with the Leo House:*

- (1) REV. MOTHER M. AGNES, C. S. A., Foundress and Superioress of the Community; (2) REV. MOTHER M. ANTONIA, C. S. A., present Superioress in the U. S.; (3) VEN. SISTER M. PAULA, C. S. A., former Superioress in the Leo House; (4) VEN. SISTER M. GONZAGA, C. S. A., present Superioress in the Leo House; (5) VEN. SISTER M. VINCENT, C. S. A.; (6) VEN. SISTER M. OTILLIA, C. S. A.



## Die Zukunft des Leo-Hauses.

Von JOSEPH MATT.

Nun sind wir beim Schlusswort angelangt. Männer, die das Bäumchen treu haben hegen und pflegen helfen, das der Deutsch-Amerikanische Priesterverein in der frohen Feststimmung des Priesterjubiläums Papst Leos XIII. gepflanzt, haben uns von den Arbeiten und Sorgen der Vergangenheit erzählt. Mir, der ich mich gleicher Verdienste nicht rühmen kann, hat man die ehrenvolle Aufgabe übertragen, von den Sorgen und Hoffnungen der Zukunft zu sprechen. Ob ich dazu im gleichen Masse befähigt bin, wie einer der Herren, die von Tag zu Tag, von Monat zu Monat pflanzen und sich mühen, um den Fortbestand der Anstalt zu ermöglichen? Schwerlich. Aber ich brachte es nicht über mich, die Einladung, ein Schlusswort zu schreiben, abzulehnen. Das liess die besondere Zuneigung, die ich schon seit Jahren gerade für diese deutsch-amerikanische Schöpfung hege, nicht zu.

Viermal bin ich auf je einige Tage Gast gewesen im Leo-Hause, zweimal mit meiner Familie. Ich sah den Vertrauensmann in seiner Tätigkeit bei den einlaufenden Schiffen, sah ihn die hunderterlei Fragen und Beschwerden der des Landes unkundigen Einwanderer mit freundlicher Geduld beantworten, sah die ehrwürdigen Schwestern geschäftig wie Martha um die Herbergsgäste sich mühen, sah sie zugleich Maria-Dienste an ihnen üben und ihrer geistigen Not in gleicher Weise eingedenk sein wie der leiblichen. Ich sah Männer und Frauen, Jünglinge und Mädchen, die ängstlich und verschüchtert durch all das Neue, das Unverstandene, das auf sie eingestürmt war seit dem Verlassen der Heimat, das Leo-Haus betraten, nach kurzen Stunden ruhig und schon halb ausgesöhnt mit der Fremde, im Gefühle des Geborgenseins hinausblicken in das Lärmen und Treiben, sah sie neugestärkt und frohen Mutes hinausziehen nach kurzer Rast, ihrem Ziele zu.

Mit linder, aber starker Hand hatte man sie gestützt bei den ersten Schritten auf dem Boden, der ihnen fortan Heimatsboden werden sollte, hatte sie durch überzeugende, werktätige Liebe zur freudigen Erkenntnis gebracht, dass Gottes Arm auch herüberreicht in das "Elend," wie unsere Altvordenen das Ausland nannten, dass Gottes Geist auch hier weht in edlen Menschenherzen. Und mancher, der in letzter Not sein Lebensschifflein auf amerikanischer Erde verankert, schöpfte aus der warmen Nächstenliebe, die sich ihm schon in den ersten Stunden seines Verweilens auf amerikanischer Erde offenbarte, schöpfte aus der frohen Zuversicht, mit der man ihn erfüllte, neuen Mut und neue Tatkraft, und vermochte, was ihm vielleicht sonst nicht gelungen wäre: sich ein bescheidenes Lebensglück zu zimmern. Und mancher und manche, die aus dem liebearmen Grossstadtleben, die aus surrenden Maschinenensälen gekommen waren und sich niemals der Caritas gegenüber gesehen hatten, jener Liebe, die nach dem Dichterwort "Menschenherzen beugt," oder die gar schon in das erstarrende Medusenhaupt der Sünde und des Lasters geblickt hatten, nahmen einen Funken des Geistes, der im Leo-Hause

herrscht, mit hinaus ins neue Leben und wurden, sie, die vordem lau und gleichgültig waren im Glauben, brave Familienväter und Familienmütter.

Und so könnte man an zahllosen Beispielen zeigen, wie das Leo-Haus in all den Jahren seines Bestehens gleichsam ein Leuchtturm gewesen ist, der Tausende, die leiblich und geistig krank waren oder deren Inneres doch zerrissen war und verbittert durch erlittenes Weh, mit seinem milden Licht sicher in den Hafen geleitete und ihr Glück begründen half.

Ich konnte nie durch die Räume des Leo-Hauses schreiten, ohne in Wehmut des Elendes zu gedenken, von dem uns aus der älteren Geschichte der Einwanderung zahllose Zeugen berichten, des Elends, der Not und der schmachvollen Ausbeutung, denen die armen Einwanderer bis in das letzte Viertel des 19. Jahrhunderts hinein ausgesetzt waren. Zustände, wie beispielsweise der Geschichtsschreiber Kapp sie schildert, wie sie selbst in einer Präsidentenbotschaft an den Kongress dargelegt wurden, wie der verdienstvolle Peter Paul Cahensly sie enthüllte, werden stets ein Schandfleck unserer vielgepriesenen Kultur bleiben. Und Stätten wie unser Leo-Haus können vom religiösen, caritativen, ja, selbst vom rein menschlichen Standpunkt gar nicht hoch genug eingeschätzt werden. Unser Leo-Haus ist durch den Segen, den es auf Tausende deutscher Einwanderer in leiblicher und geistlicher Hinsicht ausgeübt hat, von einer Bedeutung für unser heutiges katholisches Deutschtum geworden, die sich nur ahnen, aber nie im vollen Umfange darstellen lässt.

Es sollte darum uns, die wir sesshaft geworden sind in der Neuen Welt, schon die Pflicht der Dankbarkeit treiben, mit unverminderter Teilnahme auf das Wohl des Leo-Hauses bedacht zu sein, ganz gleich, ob wir je dessen Gastfreundschaft genossen oder nicht. Wohl hat sich in der Tätigkeit der Anstalt unter veränderten Zeitverhältnissen ein teilweiser Wechsel vollzogen. Aber überflüssig ist sie darum wahrlich nicht geworden. Wenn auch die deutsche Einwanderung von heute ein Bächlein ist, wo sie sich in früheren Jahren einem Strome gleich an unsere Gestade ergoss, so ist ein Hospiz auch für die verhältnissmässig wenigen Einwanderer immer noch vonnöten. Ausserdem gliedert sich das Leo-Haus als Hospiz für Durchreisende und als Heim für alleinstehende deutsche katholische Mädchen den übrigen caritativen Anstalten New Yorks sehr gut ein. Und wer möchte heute behaupten, dass es selbst als ausschliessliches Einwanderer-Hospiz nicht noch eine Zukunft habe?

Die augenblicklich sich vollziehenden Ereignisse in Europa mögen für das Leo-Haus Aufgaben im Gefolge haben, deren Umfang sich heute noch gar nicht abschätzen lässt. Ich für meinen Teil wenigstens bin davon überzeugt, dass der europäische Weltkrieg, ganz gleich, an welche Fahnen der Sieg sich heften wird, eine Wirkung auf die Auswanderung haben wird, an die man vor einigen Monaten noch gar nicht dachte. Man darf heute ruhig mit der Wahrscheinlichkeit rechnen, dass als Folge des Krieges, dessen Wirkungen in zwei Jahrzehnten noch zu verspüren sein werden, eine neue Periode einer starken Einwanderung aus deutschen Landen einsetzen wird. Und es wäre nicht allein für das Wohl dieser Einwanderer selber bedenklich, sondern auch für die Gesamtheit und die Kirche, stände man, wenn der Tag





*Priests, Living Members of the Leo House Board:*

- (1) RIGHT REV. MGR. O. J. I. HOOG, V. G., St. Louis, Mo.  
(2) REV. J. WEYLAND, Jersey City, N. J.; (3) REV. J. NEUMANN, New York;  
(4) REV. FRED M. SCHNEIDER, Brooklyn, N. Y.;  
(5) REV. JOHN DETTMER, P. R. Chicago, Ill.



kommt, nicht hinreichend gerüstet da, den Einwandererscharen eine helfende Hand entgegen zu strecken.

Diese Einwanderung wird zudem grossenteils einen ganz anderen Charakter haben als die der siebziger und achtziger Jahre, die hauptsächlich aus ländlichen Verhältnissen kam und dem weiten offenen Westen als Ziel zustrebte; sie dürfte sich vielmehr hauptsächlich aus den Reihen der Industriearbeiter rekrutieren. Die ländliche Einwanderung hatte zumeist ein bestimmtes Ziel im Auge, wohingegen der eingewanderte Industriearbeiter wohl auf längere Dauer eines schützenden Daches und einer führenden Hand bedarf. Kurz und gut, das Leo-Haus hat sich noch lange nicht überlebt, und wäre es noch nicht gegründet, so müsste man heute das Werk in Angriff nehmen.

Mit dem Gründen einer derartigen Anstalt allein ist es aber nicht getan. Sie muss auch unterhalten werden. Wer die Verhältnisse im alten Leo-Hause kennt, kann nur staunen darüber, wie man unter so beschränkten Raumverhältnissen und mit so geringen Mitteln so Grosses leisten konnte. Als ich vor neun Jahren im Leo-Hause abgestiegen war und mich in diesem Sinne dem verehrten Rektor gegenüber äusserte, sprach er mit froher Hoffnung von der Zukunft und den Plänen, die man damals binnen wenigen Jahren ausführen zu können erwartete. Die Verhältnisse gestalteten sich für einen Neubau nicht so günstig, wie man damals mit gutem Grunde hoffen konnte. Noch mehr aber musste die verhältnismässige Teilnahmslosigkeit der grossen Masse des katholischen Deutschamerikanertums enttäuschen. Wohl hat das Leo-Haus warme Freunde in allen Teilen des Landes. Die Reihen jener, die zur Zeit der Gründung für das herrliche Unternehmen sich begeisterten und wacker mit Hand anlegten, haben sich zwar gelichtet. Aber wer immer als Gast im Leo-Hause gewilt hat, bewahrt ihm ein warmes Plätzchen in seinem Herzen — von den Tausenden, die hier den ersten herzhaften deutschen Gruss auf amerikanischem Boden erhielten und aus diesem und jenem Grunde Ursache haben, seiner dankbar zu gedenken, gar nicht zu reden.

Aber trotz alledem kann man ruhig behaupten, dass das Leo-Haus bei weitem nicht die Unterstützung erhielt, die es verdient hätte und die ihm einen zweckdienlichen Ausbau gestattet hätte. Ich bin mir volllauf der Tatsache bewusst, dass das katholische Deutschtum durch die Bedürfnisse der einzelnen Gemeinden und Diözesen schwer belastet ist und ausserdem seine Unterstützung und Mildtätigkeit Unternehmungen mancherlei Art angedeihen lässt. Ich will darum keinen Tadel äussern, wenn ich von einer unzureichenden Unterstützung des Leo-Hauses spreche, sondern lediglich eine Tatsache konstatieren und zugleich alle jene aufrütteln, die dem Leo-Hause zu Hilfe zu kommen fähig sind. Das Leo-Haus gehört zu den wichtigsten und bedeutungsvollsten Unternehmungen des katholischen Deutschtums der Vereinigten Staaten, ist keine Lokalangelegenheit, sondern Sache des gesamten Deutschtums unseres Landes, und für dieses ist es eine Ehrensache, das begonnene Werk zu vollenden. Nur so kann die Anstalt den an sie gestellten Forderungen nachkommen; nur so kann sie dauernd sicher gestellt werden.

Nun mag mancher, der die Verhältnisse nicht hinreichend kennt, fragen: Ja, kann sich denn ein Institut von der Art des Leo-Hauses, nachdem es nun

schon ein Vierteljahrhundert besteht, nicht aus eigener Kraft erhalten? Die Dinge liegen eben so: Die Einwanderer sind meistens nicht in der Lage, für Kost und Logis zu zahlen. Die Einnahmen des Leo-Hauses kommen hauptsächlich von den besser situierten Durchreisenden, die dort Absteigequartier nehmen. Nun aber bietet das gegenwärtige Leo-Haus, ein zwischen hohen Gebäuden eingeschachtelter, dazu von den Eisenbahnstationsgebäuden und den Landungsplätzen der Dampfer ziemlich weit entfernter, alter Bau, nicht die Bequemlichkeiten und die Zimmer, wie sie der Reisende in einem modernen Hotel zu finden gewohnt ist. Trotz alledem logieren Bischöfe, Priester und wohlhabende Laien auf der Durchreise immer wieder mit besonderer Vorliebe im Leo-Hause, weil sie mit der Bedienung vollauf befriedigt sind und um ferner auf diese Weise das edle Werk zu unterstützen.

Wie ganz anders aber würde sich der Betrieb gestalten, mit wie ganz anderen Mitteln könnte man der Einwanderer und anderer Hilfsbedürftiger sich annehmen, wäre ein geräumiges Haus mit einer hinreichenden Anzahl Einzelzimmer vorhanden. Man wäre dann durch die grösseren Einnahmen in den Stand gesetzt, auch den Einwanderern und den unbemittelten Schutzbefohlenen bequemere Räumlichkeiten zur Verfügung zu stellen; das Personal könnte vervollständigt werden; man könnte Führer, Boten u.s.w. anstellen, während heute, wegen der geringen Mittel, das Personal nicht einmal dazu ausreicht, an jeden Dampfer einen Vertreter zu schicken, wenn an einem Tage mehrere Dampfer in kurzen Zwischenräumen anlangen. Von der Notwendigkeit, dem Hausgeistlichen und den ehrw. Schwestern gesündere und freundlichere Wohnräume einzurichten, will ich erst gar nicht reden.

Was nottut, dringend nottut, ist ein Neubau. An einen solchen aber kann man ohne reichliche Unterstützung seitens des katholischen Deutschtums unseres Landes nicht denken. Mit einem Verkaufe des alten Leo-Hauses ist bis auf weiteres wegen der ungünstigen Lage des Grundeigentumsmarktes nicht zu rechnen. Es bleibt also gar nichts übrig, als an die christliche Nächstenliebe und das warme Herz aller Katholiken deutscher Zunge in den Vereinigten Staaten zu appellieren und sie recht herzlich zu bitten: Gedenket doch jener segensreichen Stiftung in New York, gedenkt doch des Leo-Hauses, das zu den wichtigsten und bedeutsamsten Stiftungen des katholischen Deutschtums gehört, und ermöglicht der Anstalt eine erspriessliche Fortführung ihrer Aufgaben!

Nichts Unerschwingliches und Unmögliches ist es, um was hier gebeten wird. Wenn jeder nur ein kleines Opfer bringt und jene, welchen Gott irdische Güter verliehen hat, zu dem Werke beisteuern nach Vermögen, dann wird es heute mindestens ebenso leicht sein, das Leo-Haus den Forderungen der Zeit gemäss auszugestalten, wie die Gründung und bishérige Fortführung des Hauses gewesen ist.

Wie nun kann das erstrebte Ziel erreicht werden?

Zunächst wenden wir uns an die breiten Schichten unseres katholischen Volkes und bitten alle, sich dem St. Raphaels-Verein zum Schutze deutscher katholischer Auswanderer anzuschliessen und diesem Mitglieder zu werben. Sie sichern sich dadurch nicht allein Anteil an einem edlen, von echter Näch-



stenliebe beseelten Werke, sondern werden auch der den Mitgliedern verliehenen Ablässe theilhaftig.

An die bemittelten Kreise richten wir die herzinnige Bitte, dem Leo-Hause in bestimmten Zeitabschnitten, jedes Jahr, alle zwei oder drei Jahre regelmässig grössere Schenkungen zuzuwenden. Noch besser ist es, wenn die Wohlhabenden unter unseren Katholiken gleich jetzt und auf einmal recht tief in ihre Börse greifen oder ihre Feder recht tief ins Tintenfass tauchen und einen Scheck ausschreiben. Es gibt doch wahrlich eine stattliche Reihe deutscher Katholiken in Amerika, die durch ihrer Hände Arbeit und mit Gottes Hilfe hier zu Wohlhabenheit und Reichtum gekommen sind, dass es für sie nicht einmal ein grosses Opfer bedeutete, wenn sie dem Leo-Hause \$500 oder \$1000 zuwendeten.

Und sollten sich ferner nicht manche, besonders kinderlose und alleinstehende Personen finden, die in ihrem Testament das Leo-Haus mit einer grösseren oder kleineren Summe bedenken könnten, ohne dass einer der Erben das als eine Verkürzung seiner mehr oder minder berechtigten Ansprüche empfinden würde?

Ganz besonders wenden wir uns an jene, die dank der Bemühungen des Leo-Hauses und seiner Vertreter vor leiblichem oder geistigem Schaden oder beidem bewahrt wurden, oder denen hier die erste Gelegenheit geboten oder der Weg gezeigt wurde, um sich eine Existenz zu gründen und voranzukommen in der Neuen Welt. Bedarf es vieler Worte, um sie anzuspornen, ihre Dankeschuld abzutragen?

Deutsche Glaubensgenossen! Wir können auf nicht allzu viele Anstalten von allgemeiner Bedeutung hinweisen, die Kunde geben von deutscher Tatkraft, deutschem Opfersinn, deutschem Weitblick. Blicken wir um uns, dann müssen wir gestehen, dass wir uns darin von Nichtdeutschen und Nichtkatholiken überflügeln lassen. Das Leo-Haus ist eines der wenigen Institute in unserem Lande, die Sache des gesamten katholischen Deutschtums sind. Und dieses Institut ruft nun seit Jahren schon fast vergebens um Hilfe. Ist der alte deutsche Opfersinn erkaltet, die Dankbarkeit erloschen, ist das katholische Deutschtum kurzsichtig, engherzig, teilnahmslos geworden? Sind unsere wohlhabend gewordenen deutsch-amerikanischen Katholiken mit wenigen Ausnahmen erstarrt in der Selbstsucht, oder sind sie der Vergnügungs- und Genussucht verfallen, dass sie die Notrufe des Leo-Hauses kalten Gemütes überhören? Haben sie, üppig geworden im Besitz, vergessen, wie schwer es ihnen ward, Wurzel zu fassen in der neuen Heimat? Haben sie kein Herz für jene, die heute oder gestern an unseren Gestaden landeten und sich ohne führende und rettende Hand den schwersten Gefahren für Leib und Seele gegenüber gestellt sehen? Pochen sie stolz auf eigene Kraft und haben sie die Wahrheit vergessen, dass der Mensch nur zum Verwalter der ihm anvertrauten Güter bestellt ist, dass er verpflichtet ist, einen Teil seines Ueberflusses zu verwenden für gute Werke, dass er Rechenschaft wird ablegen müssen für seine Verwaltung?

Ich habe mir trotz allem und alledem noch so viel Optimismus bewahrt, dass ich das katholische Deutschtum unseres Landes nicht so niedrig ein-

schätze. Es hat in seinen Gemeinden, in seinen Pfarrschulen, in seinen Organisationen, in so manchen der von ihm ins Leben gerufenen Anstalten Leistungen aufzuweisen, auf die es mit Fug und Recht stolz sein kann. Wenn es die Rufe, die vom Leo-Hause ausgingen, überhört hat, so war daran sicherlich nicht böser Wille schuld. Es war vielleicht zu sehr mit seiner nächsten Umgebung beschäftigt, dass es den Blick für grössere Aufgaben verlor, vielleicht auch etwas allzu sehr zur Bequemlichkeit neigend, auch wohl nicht so ganz von der Wichtigkeit und Notwendigkeit des Leo-Hauses überzeugt.

Kurzum, ich vertraue der Hilfsbereitschaft und dem Edelsinne des katholischen Deutschtums, dass es sich aufrafft und das, was die Begeisterung vor 25 Jahren geschaffen hat, nicht dem Siechtum und dem Verfall preiszugeben gesonnen ist. Es bedurfte nur eines kräftigen Anstosses, es bedurfte nur einer allseitigen Darlegung der Wichtigkeit des Leo-Hauses, und wer immer es ermöglichen kann, wird gerne sein Scherflein oder je nach Vermögen, eine recht reiche Gabe beisteuern, um das Leo-Haus instand zu setzen, seine Mission voll und ganz zu erfüllen. Oder sollte ich mich getäuscht haben in meinem Vertrauen? Sollten die Pessimisten und sollten die Neider und Nörgler recht behalten? Da sei Gott vor!

Das Silberne Jubiläum des Leo-Hauses steht vor der Tür. Wer vor einem Vierteljahrhundert mit dabei war, weiss, welche Begeisterung damals das ganze katholische Deutschtum für das edle Werk beseelte. Und wer nicht mit dabei war, dem flutet die damalige Begeisterung aus vergilbten Zeitungsblättern entgegen. Das katholische Deutschtum unseres Landes ist wahrlich nicht schwächer geworden seit jener Zeit. Stürme hat es siegreich bestanden. Neues Leben beseelt in den letzten Jahren seinen D. R. K. Zentralverein. Zu Taten hat es sich aufgerafft, die vor zehn Jahren kaum die Optimisten zu erhoffen wagten. Und zu diesem Deutschtum hege ich das Vertrauen, dass es einer seiner wichtigsten Schöpfungen nicht vergessen wird, dass es das Leo-Haus allem Mangel entheben wird, dass es ihm eine Jubelgabe darbringen wird, auf die noch unsere Söhne und Enkel mit Dank und Stolz hinweisen können.

Das walte Gott!





OLD AND NEW LANDING PLACE FOR IMMIGRANTS.

Upper Part: Old Castle Garden. Middle Part: Main Building and Ferry Boat at Ellis Island. Lower Part: Side View of Main Building at Ellis Island.





## Kurze Statistik.

Statt einer eingehenden Statistik, (wofür es an Raum gebricht) bringen wir auszugsweise die Angaben aus einem soeben veröffentlichten Zirkulare des hochw. Missionars des Leo-Hauses. Diese Angaben dürften genügen, um unseren Lesern eine korrekte Idee von der Wirksamkeit des Leo-Hauses zu geben. Mit reichlicheren Mitteln hätte viel mehr geleistet werden können.

Während eines Viertel-Jahrhunderts wirkte das Leo-Haus in bescheidener, unauffälliger Weise und zeigte dennoch mannigfache grosse Erfolge, wie die nachstehenden, in abgerundeten Zahlen gemachten Angaben beweisen. Seit seinem Bestehen fanden 62,000 Einwanderer und über 40,000 Durchreisende unter seinem gastfreundlichen Dache Unterkunft. Mehr als 13,000 einzelne Arbeitsuchende und über 600 Familien erlangten durch die Vermittelung dieser Anstalt Stellung oder Unterstützung. In der Kapelle des Hauses wurden ungefähr 21,000 heilige Messen gelesen und Abertausende empfangen dort die hl. Sakramente der Busse und des Altares; 1,500 Ehen wurden geschlossen.

Es ist nicht möglich, all das Gute in Zahlen auszudrücken, welches das Leo-Haus bisher gewirkt hat.



## Vertrauensmänner des St. Raphaels-Vereins.

In den europäischen Hafenstädten:

**Amsterdam:** Eduard Huf, Zoutsteeg 9/11; **Antwerpen:** H. Vorwig, 56 Oude Koornmarkt — neben der Kathedrale — und Rev. Pater Wunsch, S. J., Korte Nieuwstraat 37; **Bremen:** Pastor Fr. Prachar, Falkenstr. 49 (St. Raphaelskapelle); **Bremerhaven:** Pastor Knue, Grünestr. 27 und Seemannspastor Sommer (nur für Seeleute), [das Seemannsheim befindet sich Ecke Sonnen- u. Schifferstrasse]; **Fiume, Alb.** Simchen, Religionslehrer, Via Della Salute 21; **Genua:** Sacerd. F. Schiaffino, Parroco a San Marcellino; **Hamburg I:** Joh. Friedrich, Gr. Reichenstr. 52; **Havre:** Abbé Turobin, Rue Doubet 3; **Konstantinopel:** Superior d. dtsh. Lazaristen, St. Georg, Galata; **London E:** Rev. Fath. Mayer, P. S. M., 47 Union Street, Whitechapel; **Neapel:** Pfarrer Dr. M. Toll, Maria dell' Anima, Parco Margherita 13; **Rotterdam:** H. Pott, Burgemeester Hofmansplein 41 (Feyenoord) und Rev. Pater Mazurowski, Boschje 7; **Tilsit:** Jos. Schulz, Wasserstr. 19; **Triest:** Alexander Piasecki, Via Ruggero Manna 22; **Venedig:** Rektor Z. Wallbrohl, Campo di St. Mauricio 2603.

In den Vereinigten Staaten von Nordamerika:

**Baltimore (Md.):** Einwanderer- u. Seemannsheim, Cuba Street 1635, Locus Point. **Brooklyn:** Rev. Rector der Patres Pallottiner, 500 Hicks Street; **Buffalo:** Bureau des „Buffalo Volksfreund, Printing Company“; **Chicago:** Catholic Colonization Society, The Temple, 108. S. O. La Salle Street; **Childs (Maryland):** Rev. Pater Isenring; **Clarksville (Arkansas):** Rev. Pater Hoyt, O. S. B. (Präsident des deutschen kathol. Einwanderer-Bureaus); **Dubuque (Iowa):** Nic. Gonner, Redakteur; **Galveston (Texas):** Rev. P. M. Lennartz, Ave. K. u. 22. Str.; **Hammonton (New Jersey):** Rev. Rector der Patres Pallottiner, St. Joseph-Church; **Milwaukee (Wisc.):** Frank X. J. Bergs, 96 Mason Street; **Mount Angel (Oregon):** Rev. William Kramer O. S. B.; **Newark (New Jersey):** Rev. Alois Stecher, 44 Belmont Avenue; **New Orleans (La.):** Rev. F. Chas. Brockmeier, Rector of St. Francis of Assisi church, 5944 Constance Street; **New York City (N. Y.):** Rev. James Veit, Director of the Leo House, 6 State Street; **Philadelphia (Pennsylvania):** Rev. Francis J. Hertkorn, 617 Spruce Street, Holy Trinity Rectory und Adam Gehringer, 2345 East Clearfield Str.; **Pittsburg (Pa.):** John Eibeck, 144 So. 23 Str.; **Rockland Lake (N. Y.):** Rev. Casimir Zakrajsek O. F. M., St. Michael's R. C. church; **San Antonio (Texas):** Bernh. Schwegmann, 223 Camargo Str.; **St. Louis (Missouri):** Rev. Charles Bleha, 1625 South 12 Str.; **Washington (D. C.):** Rev. J. A. Wunnenberg, St. Mary's Church, 5. str. between Q. and H. str. N. W.

In **CANADA:** **Berlin (Prov. Ontario):** Rev. Theob. Spetz C. R., College; **Calgary (Prov. Alberta):** Rev. Pater J. Tosquinet, Sacred Heart Church; **Edmonton (Prov. Alberta):** Rev. Father Boniface, O. F. M., North-Edmonton; **Grayson (Prov. Saskatschewan):** Rev. German Oblate Fathers; **Halifax:** Rev. Pohoski; **Holdfast, P. O. (Prov. Saskatschewan):** Mr. C. A. Wehrens; **Humboldt (Prov. Saskatschewan):** F. J. Hauser, P. O. Box 56; **Leipzig (Prov. Saskatschewan):** Rev. P. Netz; **Lethbridge (Prov. Alberta):** Rev. German Oblate Fathers; **Montreal (Prov. Quebec):** Rev. Pater Bobays, C. S.S.R., Convent d'Hoche lega. rue Notre Dame; **Münster (Prov. Saskatschewan):** Right Rev. Abbot Bruno Doerfler, O. S. B., St. Peter's Monastery; **Quebec:** Rev. Pater Ignatius Freudenreich, Franziskanerkloster, 33 Rue de l'Averne und Catholic Immigration Association, Rev. Father P. H. D. Casgrain, Archbishop's Palace; **Regina (Prov. Saskatschewan):** Rev. German Oblate Fathers, St. Mary's church; **St. John (New Brunswick):** Rev. Redemptorist Fathers; **Scott (Prov. Saskatschewan):** Rev. Theod. Schweers, O. M. J.; **Winnipeg (Prov. Manitoba):** Alfred Vonnegut, West-Canada-Publishing Company, Phone Gerry 4264 u. Rev. German Oblate Fathers, St. Joseph's church, 491 College Ave.

In **ARGENTINIEN:** **Ausonia (bei Cordoba):** Fritz Stöck, Estancia Algodra, Ausonia P. C. V., Villa Maria á Rufino; **Buenos-Aires:** Leo Miran, Verlagsbuchhändler, Callao 441, Pater Regional Herm. Löcken, Calle Mansilla 1555; **Mercedes:** Rev. Rector der Patres Pallottiner, Collegio S. Patricio.

In **BRASILIEN:** a) Staat Rio de Janeiro. **Petropolis:** Convento dos Franciscanos (Kloster der Franziskaner); **Rio de Janeiro:** Convento de Santo Antonio (Kloster der Franziskaner); **Rio de Janeiro-Cascaduro:** Rev. Padre Cyriacus Hiel-scher, O. F. M. b) Staat Parana. **Curityba:** Convento dos Franciscanos (Kloster

der Franziskaner); **Ponta Grosse**: Rev. Padre Vigario, O. F. M.; **Rio Negro**: Rev. Padre Vigario, O. F. M. c) Staat Rio Grande do Sul. **Cruz Alta**: Rev. Rector der Patres Pallottiner; **Porto Alegre**: Redacteur Hugo Metzler, Rua Dr. Flores 32 A; **Rio Grande**: Rev. Padre Sup. dos Patres Jesuitas, Rua Uruguayana 243; **Sao Hor-tencio**: Math. Steffens; **Sero Azul** (Colonia Guanary): Rev. Rector der Patres Pal-lottiner. d) Staat Santa Catharina. **Blumenau**: Convento dos Franciscanos (Kloster der Franziskaner); **Braco do Norte**: Rev. Padre Vigario Fr. Tombrock; **Brusque**: Rev. Padre G. Lux; **Desterro** (Florianopolis); Rev. Padre F. Topp; **Joinville**: Rev. Padre Vigario Sundrup; **Itajahy**: Rev. Padre Vigario José Foxius; **Lages**: Rev. Padre Vigario, O. F. M.; **Laguna**: Rev. Padre Giesberts; **Rodeio**: Rev. Padre Vigario, O. F. M.; **Sao Bento**: Rev. Padre Vigario, O. F. M.; **Theresopolis**: Rev. Padre Schwirling. e) in anderen Staaten: **Bahia** (Staat Bahia): Convento dos Franciscanos (Kloster der Franziskaner); **Recife** (Staat Pernambuco): Convento de Santo Antonio (Kloster der Franzis-kaner); **Sao Saolo** (Staat Sao Palo): Mosteiro de S. Bento (Caixa do Correio 118); **Victoria** (Staat Espirito Santo): Rev. Padre Superior, S. V. D.

In **URUGUAY**: **Montevideo**: Rev. Pater Rector der Patres Pallottiner, Iglesia de Lourdes, Calle Paysandu 6.

In **PERU**: **Lima**: Rev. Pater Wilh. Schlichtherle, Convento de la Buenamuerte.

In **CHILE**: **Santiago**: Rev. Pater Rector Kaufhold. Liceo Aleman; **Valparaiso**: Rev. Pater Rector Weber, P. S. M., Parroquia di San Luis.

In **MEXICO**: **Mexico** (D. F.): Friedrich Hey, P. O. Box 945.

In **AFRICA**: **Alexandrien** (Egypten): Rev. Pater N. Beckschäfer, O. F. M., Convento di Santa Caterina; **Bulawayo** (Rhodesia): Rev. Father Jos. Nesser, S. J.; **Cairo** (Egypten): z. Zt. unbesetzt; **Durban** (Natal): Rev. Father J. N. Meyer, O. M. J.; **Grotfontain-Nord** (Deutsch-Südwestafrika): Rev. Pater J. Schulte, Rektor d. kath. Mission. **Johannesburg** (Transvaal): Rev. Father X. Gutfreund, O. M. J.; **Kimberley** (Orange River Col.): Rev. Father J. M. Gutfreund, O. M. J.; **King Wil-liamstown**: Rev. Father A. Dinter, Convent Izeli. P. O. Box 66; **Kroonstad** (Orange River Colony): Rev. Father A. Kempf, O. M. J.; **Krügersdorp** (Transvaal): Rev. Father J. Schang, O. M. J.; **Lady Smith** (Natal): Rev. Father V. Belner, O. M. J.; **Marianhill**, P. O. **Pinetown** (Natal): Trappisten-Mission; **Pietermaritzburg** (Natal): Rev. Father A. Jeun, O. M. J., und Rev. Father Franz Mayr.

In **AUSTRALIEN**: **Beagle-Bay** (Broome) West-Australien: Kathol. Mission; **Brisbane** (Queensland): Rev. J. O'Leary „Dara“, Gotha Street. — F. Menzel, Eigen-tümer des Queensl. Herald und der Nordaustralisch. Zeitung, 158 Elizabeth Street.

Ferner in: **Bensberg** (Rheinland): Kunsttischler Jak. Euler; **Berlin**: Kath. Chari-tasverband, Berlin C. 19, Seydelstr. 14; **Breslau**: Justizrat Nadbyl; **Coblenz**: Kauf-mann P. Wiest. Poststr. 4; **Frankfurt a. M.**: Kath. Charitasverband, Seilerstr. 20; **Freiburg i. B.**: Kath. Charitasverband. Belfortstr. 20; **Heppenheim** (Bergst.): Post-meister Wiegand; **Meerbeck bei Moers**: Priester A. Hegenkötter; **München**: Kath. Charitasverband, Odeonsplatz 5/0.; **Neustadt O. S.**: Charitassekretariat; Kath. Pfarr-haus, Kirchplatz 2; **Regensburg**: Kongregationspräses, J. B. Mehler, Bischofshof; **Rotterdam**: Rev. Pater Mazurowski, Boschje 7; **Strassburg**: Kath. Charitasverband, Finkmattstr. 61; **Tilsit**: Jos. Schulz, Wasserstr. 19; **Trier**: Paulinusdruckerei; **Wies-baden**: Justizrat Halbe, Luisenplatz 6; **Göschenen** (Kanton Uri, Schweiz): Pfarrer Dr. A. Schmid.

Vertrauensmänner an den hochwürdigsten Ordinariaten Deutschlands:

**Bamberg**: Domvikar Halbig; **Breslau IX**: Vicedomdechante Msgr. Professor Dr. Nikel, Domplatz 6; **Cöln**: Domvicar Dr. Susen, Steinfeldergasse 16; **Dresden**: Hof-kaplan Geistl. Rat Klein; **Eichstätt**: Domkapitular u. Dompfarrer L. Nusser; **Frauen-burg** (Ostpr.): Bishöflicher Sekretär Dr. Walter; **Freiburg i. Breisgau**: Domkapitular Dr. Mutz; **Fulda**: Professor Dr. Richter; **Hildesheim**: Dechant Hollmann; **Limburg**: Domkapitular, Geistl. Rat Strieth; **Luxemburg**: Bistumssekretär E. Garnich; **Mainz**: Domkapitular Fecher; **München**: Domkapitular Georg Brückl; **Münster i. W.**: Generalvikar Isfort; **Osnabrück**: Generalvikariats-Sekretär Msgr. Beckschäfer; **Pader-born**: Domkapitular Alstaedt; **Passau**: Vikar Garhammer, Domplatz 11; **Pelplin**: Kanzleidirigent Czarnowski; **Regensburg**: Prälat Mehler. Bischofshof; **Rottenburg a. N.**: Domkapitular Prälat Laun; **Speyer**: Domvikar J. Baumann; **Würzburg**: Domkapitular Dr. Hergenröther.







Das alte Leo-Haus, No. 6 State Street, New York, in der Nähe von Castle Garden, gegründet im Jahre 1889 zum Schutze katholischer Einwanderer und Reisender.

Das projektierte neue Leo-Haus, nebst Wohnung für die Schwestern, auf No. 328 - 330 - 332 West 23. Strasse, New York, in der Nähe der Landungsplätze mehrerer Dampfer, unweit des neuen Pennsylvania Bahnhofes.



HENRY A. KOELBLE, ARCHITEKT

OLD LEO HOUSE AND PROPOSED NEW LEO HOUSE.












**Date Due**  
**Date Loaned**

[illegible]

SALZMANN LIBRARY-ST FRANCIS SEMINARY



3 9641 00001 4526

BT                    Festschrift zum 3638                silbernen Jubiläum des L6F                Leo-Hauses gegründet . . .		
DATE DUE	BORROWER'S NAME	ROOM NUMBER

BT 3638 L6F	Festschrift zum silbernen Jubiläum des Leo-Hauses
-------------------	--

